叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 《初级读物：儿童重述的古老(a Primary Reader Old-time Stories,) 000001

2. 《初级读物：儿童重述的古老(a Primary Reader Old-time Stories,) 000002

3. 《初级读物：儿童重述的古老(a Primary Reader Old-time Stories,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《初级读物：儿童重述的古老(A Primary Reader Old-time Stories,)

[ə; eɪ] ['praɪmeri] ['riːdər]
A **PRIMARY** **READER**
一个 基本的 读者

初级读者

[oʊld] - [taɪm] ['stɔːriz] , ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd] [mɪθs] [ˌriː'toʊld][baɪ] ['tʃɪldrən]
Old **-** **time** **Stories** **,** **Fairy** **Tales** **and** **Myths** **Retold** **by** **Children**
老的 - 时间 故事 , 仙女 故事 和 神话 重述 经过 孩子们

孩子们重述的古老故事、童话和神话

[baɪ]
By
经过

经过

[iː] . ['luːɪs] ['smaɪð]
E **.** **LOUISE** **SMYTHE**
E . 路易丝 史密斯

E. 路易丝·史密斯

['prefəs] .
PREFACE **.**
前言 .

前言。

[ðɪs] [bʊk] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][ɪn][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] ['riːdɪŋ] ['lesnz; 'lesənz] [prɪ'perd] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst]
This **book** **originated** **in** **a** **series** **of** **little** **reading** **lessons** **prepared** **for** **the** **first**
这 书 起源于 在 一个 系列 的 小的 阅读 课程 准备 为了 这 第一的
[greɪd] ['pjuːp(ə)lz][ɪn][ðə; ði]['sæntə]['roʊzə]['pʌblɪk] [skuːlz] .
grade **pupils** **in** **the** **Santa** **Rosa** **public** **schools** **.**
年级 学生 在 这 圣诞老人 罗莎 民众 学校 .

本书源于为圣罗莎公立学校一年级学生编写的一系列简短阅读课程。

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][wʌz; wəz] [θriː] - [foʊld] :
The **object** **of** **the** **lessons** **was** **three** **-** **fold** **:**
这 目的 的 这 课程 曾是 三 - 折叠 :

这些课程的目的有三方面：

[tuː; tə][prə'vaɪd] ['riːdɪŋ] ['mætər][fɔːr; fər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][wʌnz] [huː] [hæd; həd]['oʊnli][ə; eɪ][smɔːl]
to **provide** **reading** **matter** **for** **the** **little** **ones** **who** **had** **only** **a** **small**
到 提供 阅读 事情 为了 这 小的 一个 WHO 有 仅有的 一个 小的
[və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv] [saɪt] - [wɜːrdz] ;
vocabulary **of** **sight** **-** **words** **;**
词汇 的 视线 - 字 ;

为词汇量有限的小朋友提供阅读材料；

[tuː; tə] [ə'kweɪnt] [ðem; ðəm] ['ɜːrli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hɪroʊz] [huː] [hæv; həv] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ˌjuː 'es][ɪn]
to **acquaint** **them** **early** **with** **the** **heroes** **who** **have** **come** **down** **to** **us** **in**
到 熟人 他们 早期的 和 这 英雄 WHO 有 来 向下 到 我们 在
[sɔːŋ] [ænd; ənd] ['stɔːri] ;
song **and** **story** **;**
歌曲 和 故事 ;

让他们从小就熟悉那些通过歌曲和故事流传下来的英雄人物；

[ænd; ənd][tuː; tə] [kriˈeɪt] [ə; eɪ][dɪˈzaɪər][fɔːr; fər]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃʊr] .

and	to	create	a	desire	for	literature	.
和	到	创造	一个	欲望	为了	文学	.

并激发人们对文学的渴望。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [maɪ] [ɪn'devər] [tuː; tə]['fɑːloʊ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . [dʒiː] . ['stænli] ['hɔlz] [sə'dʒestʃənz][ɪn]

It	has	been	my	endeavor	to	follow	Dr	.	G	.	Stanley	Hall's	suggestions	in
它	有	到过	我的	努力	到	跟随	博士	.	G	.	斯坦利	大厅	建议	在

[hɪz; ɪz] ['mɑːnəgræf] ,

his	monograph	,
他的	专著	,

我一直努力遵循G·斯坦利·霍尔博士在其专著中提出的建议，

" [haʊ] [tuː; tə] [tiːtʃ] ['riːdɪŋ] , " [wer] [hiː; hi][æsks][fɔːr; fər] " [truː] [tʃaɪld] - [ɪ'dɪʃnz] ,

"	How	to	Teach	Reading	,	"	where	he	asks	for	"	true	child	-	editions	,
"	如何	到	教	阅读	,	"	在哪里	他	问	为了	"	真的	孩子	-	版本	,

在《如何教阅读》一书中，他要求出版"真正的儿童版读物"。

[meɪd] [baɪ] ['testɪŋ] ['meni] ['tʃɪldrən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜːrk] [piːs] - [miːl] [ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] [ænd; ənd]

made	by	testing	many	children	with	the	work	piece	-	meal	and	cutting	and
制成	经过	测试	许多	孩子们	和	这	工作	片	-	一顿饭	和	切割	和

[əˈdæptɪŋ][ðə; ði] [mə'tɪrɪəl] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [ænd; ənd] ['kloʊsli] ['fɪtɪd] [ðə; ði][maɪndz][ænd; ənd] ['hɑːrts]

adapting	the	material	till	it	really	and	closely	fitted	the	minds	and	hearts
适应	这	材料	直到	它	真的	和	密切	适配	这	思想	和	心

[ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

of	the	children	.
的	这	孩子们	.

这是通过对许多孩子进行测试，一点一点地修改和调整材料，直到它真正贴合孩子们的思想和心灵而制作出来的。

" ['veriəs] ['stɔːriz] [wɜːr; wər]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz] ; [dɪs'kʌʃnz] ['fɑːloʊd] .

"	Various	stories	were	given	to	the	pupils	;	discussions	followed	.
"	各种各样的	故事	是	给定	到	这	学生	;	讨论	随后	.

"给学生们讲了各种各样的故事；然后进行了讨论。"

['æftər][ə; eɪ][taɪm][ðə; ði]['stɔːri][wʌz; wəz] [prə'duːst] ['ɔːrəli] [baɪ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

After	a	time	the	story	was	produced	orally	by	the	children	.
后	一个	时间	这	故事	曾是	生产	口头	经过	这	孩子们	.

一段时间后，这个故事就由孩子们口口相传地流传了下来。

[noʊts] [wɜːr; wər] [meɪd] [ɑːn] [ɪk'spreʃənz] [juːst] [ænd; ənd] [pɔɪnts] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] [dwelt] [ə'pɑːn] .

Notes	were	made	on	expressions	used	and	points	of	interest	dwelt	upon	.
笔记	是	制成	在	表达式	用过的	和	积分	的	兴趣	居住	之上	.

记录了所使用的表达方式和着重讨论的要点。

['leɪtər][ðə; ði]['stɔːri][wʌz; wəz] ['iːðər] ['rɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði] ['blækbɔːrd] [ɔːr] ['mɪmɪəgræf] [ænd; ənd][pʊt]

Later	the	story	was	either	written	on	the	blackboard	or	mimeographed	and	put
之后	这	故事	曾是	任何一个	书面	在	这	黑板	或者	油印	和	放

['ɪntuː][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz] - [hændz][tuː; tə] [riːd] .

into	the	pupils	'	hands	to	read	.
进入	这	学生	-	双手	到	读	.

后来，这个故事要么被写在黑板上，要么被复印出来，分发到学生们手中阅读。

[ˌaɪ 'tiː] [geɪv] [greɪt] [dɪ'laɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə]['rekəgnaɪz] [æn; ən][oʊld] [frend] [ɪn][ə; eɪ] [nuː]

It	gave	great	delight	to	the	children	to	recognize	an	old	friend	in	a	new
它	给予	伟大的	喜	到	这	孩子们	到	认出	一个	老的	朋友	在	一个	新的

[dres] ,

dress	,
裙子	,

孩子们认出一位穿着新衣服的老朋友，都感到非常高兴。

[ænd; ənd][æz; əz] ['ɪntrəst] [wʌz; wəz] [ə'raʊzd] ,

and	as	interest	was	aroused	,
和	作为	兴趣	曾是	被唤醒	,

随着人们兴趣的激发，

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] [wʌz; wəz] [ɪn'kaʊntər] [ɪn]['rekəgnaiziŋ][wɜ:rdz] [ðæt] [wɜ:r; wər] [ɪn'di:d] " [nu:] "

but	little	difficulty	was	encountered	in	recognizing	words	that	were	indeed	"	new	"
但	小的	困难	曾是	遭遇	在	识别	字	那	是	的确	"	新的	"

[ɪn][ðer; ðər] [saɪt] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] ,

in	their	sight	vocabulary	,
在	他们的	视线	词汇	,

但是，对于他们视觉词汇中确实"新"的单词，他们几乎没有遇到任何识别困难。

[bʌt; bət][oʊld] ['sɜ:rvənt] [ɪn][ðer; ðər]['ɔ:rəl][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] .

but	old	servants	in	their	oral	vocabulary	.
但	老的	仆人	在	他们的	口服	词汇	.

但他们口语词汇中却有老仆人。

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [meɪ] [bi:; bi] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [rɪ'fɜ:rɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][roʊst] ['tɜ:rki] [ɪn]

The	spirit	of	the	book	may	be	illustrated	by	referring	to	the	roast	turkey	in
这	精神	的	这	书	可能	是	插图	经过	指	到	这	烤	火鸡	在

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [mætʃ] [gɜ:rl] .

the	story	of	The	Little	Match	Girl	.
这	故事	的	这	小的	匹配	女孩	.

本书的精神可以通过《卖火柴的小女孩》故事中的烤火鸡来说明。

[ðə; ði]['stɔ:ri][wʌz; wəz][toʊld][æz; əz] [dɪr] [oʊld][hæns] ['krɪstʃən] ['ændəsn] [geɪv] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l]

The	story	was	told	as	dear	old	Hans	Christian	Andersen	gave	it	to	the	little
这	故事	曾是	讲述	作为	亲爱的	老的	汉斯	基督教	安徒生	给予	它	到	这	小的

['dʒɜ:rmən] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] ['fɪfti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

German	children	of	fifty	years	ago	.
德语	孩子们	的	五十	年	前	.

这个故事是按照安徒生五十年前讲给德国小孩子们的版本讲述的。

[bʌt; bət] [ə'merɪkən] ['tʃɪldrən] [hæv; həv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [aɪ'di:ə][ʌv; əv][ðə; ði] [faʊl] [wɪtʃ] ['greɪsɪz][ðə; ði]

But	American	children	have	a	different	idea	of	the	fowl	which	graces	the
但	美国人	孩子们	有	一个	不同的	主意	的	这	鸡	哪个	恩典	这

['teɪbl] [æt; ət] ['krɪsməs] [taɪm] .

table	at	Christmas	time	.
桌子	在	圣诞节	时间	.

但美国儿童对圣诞餐桌上的家禽却有着不同的看法。

[ðə; ði]['stɔ:ri][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][ðə; ði] "

The	story	as	it	came	from	the	lips	of	the	children	referred	to	the	"
这	故事	作为	它	来了	从	这	嘴唇	的	这	孩子们	指	到	这	"

['tɜ:rki] ,

turkey	,
火鸡	,

孩子们口中讲述的故事提到了"火鸡"，

" [ænd; ənd] " [gu:s] " [wʌz; wəz] [ju:st] [ɪn]['oʊnli][wʌn] ['ɪnstəns] .

"	and	"	goose	"	was	used	in	only	one	instance	.
"	和	"	鹅	"	曾是	用过的	在	仅有的	一	实例	.

" "和"goose"只出现过一次。

[æz; əz][ðə; ði]['stɔ:ri][wʌz; wəz][tu:; tə] [ə'pi:l] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] ['tʃɪldrən] , [ðə; ði][wɜ:rd][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd]

As	the	story	was	to	appeal	to	our	children	,	the	word	was	changed
作为	这	故事	曾是	到	上诉	到	我们的	孩子们	,	这	单词	曾是	已更改

[tu:; tə][su:t][ðer; ðər][aɪ'di:əz] .

to	suit	their	ideas	.
到	套装	他们的	想法	.

由于这个故事是为了吸引孩子们，所以我们修改了用词以符合他们的想法。

[ə'gen] , [ɪn][ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [wi:; wi] [prɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði]['dʒɜ:rmən]

Again	**,**	**in**	**the**	**story**	**of**	**Red**	**Riding**	**-**	**Hood**	**we**	**preferred**	**to**	**use**	**the**	**German**
再次	,	在	这	故事	的	红色的	骑术	-	兜帽	我们	首选	到	使用	这	德语

['endɪŋ] ,

ending	**,**
结束	,

同样，在《小红帽》的故事中，我们更倾向于使用德语结尾。

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [li:vz] [ə; eɪ][fɑ:r] ['hæpi:ɚ] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɑ:n][ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ðæn; ðən]

as	**it**	**leaves**	**a**	**far**	**happier**	**impression**	**on**	**the**	**minds**	**of**	**the**	**children**	**than**
作为	它	树叶	一个	远的	更快乐	印象	在	这	思想	的	这	孩子们	比

[ðə; ði] [ək'septɪd] ['ɪŋglɪʃ] ['vɜ:rʒ(ə)n] .

the	**accepted**	**English**	**version**	**.**
这	公认	英语	版本	.

因为它比公认的英文版本给孩子们留下了更美好的印象。

[ðə; ði][ˌɪnkən'gru:əti][ʌv; əv][ðə; ði] ['wʊlfs] ['swɔləuiŋ] [hoʊl] [ðə; ði] ['grænmʌðər] [ænd; ənd][tʃaɪld] [dʌz]

The	**incongruity**	**of**	**the**	**wolf's**	**swallowing**	**whole**	**the**	**grandmother**	**and**	**child**	**does**
这	不协调	的	这	狼的	吞咽	所有的	这	祖母	和	孩子	做

[nɑ:t] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] [ɪn'dʒɔɪmənt][ʌv; əv][ðə; ði]['stɔ:ri] ,

not	**destroy**	**the**	**child's**	**enjoyment**	**of**	**the**	**story**	**,**
不是	破坏	这	孩子的	享受	的	这	故事	,

狼一口吞下祖母和孩子这一情节虽然不合情理，但并没有影响孩子对故事的喜爱。

[waɪl] [ðə; ði] ['hæpi] [rɪ'li:s] [ʌv; əv][bəuθ] ['grænmʌðər] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l][gɜ:rl][fɔ:rmz][ə; eɪ]['su:təb(ə)l]

while	**the**	**happy**	**release**	**of**	**both**	**grandmother**	**and**	**little**	**girl**	**forms**	**a**	**suitable**
尽管	这	快乐的	发布	的	两个都	祖母	和	小的	女孩	表格	一个	合适的

[kloʊz] .

close	**.**
关闭	.

祖母和小女孩的幸福解脱为故事画上了圆满的句号。

['ɔ:lsoʊ] ,

Also	**,**
还	,

还，

[æz; əz] [ðɪs] [oʊld]['stɔ:ri] ['hændɪd] [daʊn] [ɪn][soʊ] ['meni] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ɪz][æn; ən][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n]

as	**this**	**old**	**story**	**handed**	**down**	**in**	**so**	**many**	**languages**	**is**	**an**	**interpretation**
作为	这	老的	故事	递交	向下	在	所以	许多	语言	是	一个	解释

[ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][sʌn] [mɪθs] ,

of	**one**	**of**	**the**	**Sun**	**myths**	**,**
的	一	的	这	太阳	神话	,

这个用多种语言流传下来的古老故事，是对太阳神话的一种诠释。

[ˌaɪ 'ti:] [si:mz] ['betər] [tu:; tə] [klɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ,

it	**seems**	**better**	**to**	**cling**	**to**	**the**	**original**	**,**
它	似乎	更好的	到	黏着	到	这	原来的	,

似乎最好还是坚持原版。

[ɪ'speʃəli] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [mi:ts] [soʊ][ɪn'taɪərli][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['tʃaɪldz][ə'pru:v(ə)l] .

especially	**when**	**it**	**meets**	**so**	**entirely**	**with**	**the**	**child's**	**approval**	**.**
尤其	什么时候	它	满足	所以	完全	和	这	孩子的	赞同	.

尤其是当它完全符合孩子的期望时。

[bɪ'fɔ:r] ['prezəntɪŋ] [ðə; ði] [nɔ:rs] [mɪθs] [fɔ:r; fər] ['ri:dɪŋ] , [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv]

Before	**presenting**	**the**	**Norse**	**myths**	**for**	**reading**	**,**	**they**	**had**	**been**	**the**	**subject**	**of**
前	呈现	这	北欧	神话	为了	阅读	,	他们	有	到过	这	主题	的

['meni] [ˌkɔnvə'seiʃənz] ,

many	**conversations**	**,**
许多	对话	,

在北欧神话被公之于众之前，它们已经成为人们讨论的话题。

['kwɪriːz] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] .

queries	and	illustrations	.
查询	和	插图	.

查询和插图。

[sʌm; səm][wɜːr; wər]['iːv(ə)n]['dræmətaɪzd] - - [ɪn][ə; eɪ]['tʃaɪldlaɪk] [weɪ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] .

Some	were	even	dramatized	-	-	in	a	childlike	way	,	of	course	.
一些	是	甚至	戏剧化的	-	-	在	一个	孩子气	方式	,	的	课程	.

有些情节甚至被戏剧化了——当然，是以孩子气的方式。

['diːteɪld; dɪ'teɪld] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . ['aɪdə] , ['æsgaːd] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]

Detailed	descriptions	of	Mt	.	Ida	,	Asgard	,	and	some	of	the
详细的	描述	的	公吨	.	艾达	,	阿斯加德	,	和	一些	的	这

['prɪnsəp(ə)l] ['hɪroʊz] , [wɜːr; wər]['gɪv(ə)n] .

principal	heroes	,	were	given	.
主要的	英雄	,	是	给定	.

书中详细描述了艾达山、阿斯加德以及一些主要英雄人物。

[bʌt; bət] , [ðoʊ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ɔːdiəns] [siːmd] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌktəri] [ri'maːks] ,

But	,	though	the	little	audience	seemed	interested	in	the	introductory	remarks	,
但	,	尽管	这	小的	观众	似乎	感兴趣的	在	这	引言	评论	,

但是，尽管现场观众人数不多，似乎对开场白很感兴趣，

[ðiːz] ['nevər] [keɪm] [bæk] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] [kɔːld] [ə'pɑːn][tuː; tə] [ˌriːprə'duːs] [ðə; ði]['stɔːri]

these	never	came	back	when	the	children	were	called	upon	to	reproduce	the	story
这些	绝不	来了	后退	什么时候	这	孩子们	是	称为	之上	到	复制	这	故事

.

:

.

当孩子们被要求复述这个故事时，这些记忆却从未出现过。

[ðə; ði]['næreɪtər; næ'reɪtər; nə'reɪtər][æt; ət][wʌns] [plʌndʒd] ['ɪntuː][ðə; ði]['stɔːri][pɑːrt] .

The	narrator	at	once	plunged	into	the	story	part	.
这	旁白	在	一次	暴跌	进入	这	故事	部分	.

叙述者立刻进入故事部分。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] ['hɪroʊz] [ænd; ənd]['pleɪsɪz][hæv; həv] [bɪn]

It	is	for	this	reason	descriptions	of	heroes	and	places	have	been
它	是	为了	这	原因	描述	的	英雄	和	地方	有	到过

[ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd][ɪn] [ðiːz] ['stɔːriz] .

omitted	in	these	stories	.
省略	在	这些	故事	.

正因如此，这些故事中省略了对英雄和地点的描述。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðʌs] [left][fɔːr; fər] [iːtʃ] ['tiːtʃər] [huː] ['juːzɪz] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [hɜːr; hər] [oʊn] ['meθəd]

It	is	thus	left	for	each	teacher	who	uses	this	book	to	employ	her	own	method
它	是	因此	左边	为了	每个	老师	WHO	用途	这	书	到	采用	她	自己的	方法

[ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ðə; ði][gɔdz][ʌv; əv][ðə; ði]['hɑːrdi] ['nɔːrsmən] [tuː; tə][hɜːr; hər]['pjuːp(ə)lz] .

of	introducing	the	gods	of	the	hardy	Norseman	to	her	pupils	.
的	介绍	这	神	的	这	耐寒的	北欧人	到	她	学生	.

因此，每位使用本书的老师都可以采用自己的方法来向学生介绍坚韧的北欧诸神。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [wɜːrks] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['juːsf(ə)l][ænd; ənd][kwaɪt][ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][moʊst] ['tiːtʃərz] :

The	following	works	will	be	found	useful	and	quite	available	to	most	teachers	:
这	下列的	作品	将要	是	成立	有用	和	相当	可用的	到	最多	教师	:

以下作品对大多数教师来说都很有用，而且也比较容易获取：

['ændɚsənz] [nɔ:rs] [mɪ'θɑ:lədʒi] , - [nɔ:rs] ['stɔ:riz] , [mə'rɑ:] ['præts] ['stɔ:riz] [frʌm; frəm]

Andersen's	Norse	Mythology	,	Mabie's	Norse	Stories	,	Mara	Pratt's	Stories	from
安徒生	北欧	神话	,	-	北欧	故事	,	玛拉	普拉特的	故事	从

['nɒ:sləɴd] , ['fɪsks] [mɪθs] [ænd; ənd] [mɪθ] ['meɪkɚz] ,

Norseland	,	Fiske's	Myths	and	Myth	Makers	,
诺斯兰	,	菲斯克的	神话	和	神话	创客	,

安徒生的北欧神话、马比的北欧故事集、玛拉·普拉特的北欧故事集、菲斯克的《神话与神话创造者》

['teɪlɚz] ['prɪmətɪv] ['kʌltʃər] , ['vɑ:l] . [aɪ] . ; [ænd; ənd] ['lɔ:ŋˌfɛloʊz] ['poʊəmz] .

Taylor's	Primitive	Culture	,	Vol	.	I	.	;	and	Longfellow's	Poems	.
泰勒的	原始	文化	,	沃尔	.	我	.	;	和	朗费罗的	诗歌	.

泰勒的《原始文化》第一卷；以及朗费罗的诗集。

['hoʊpɪŋ] [ði:z] ['stɔ:riz] [wɪl] ['ɪntrəst] ['ʌðər] ['tʃɪldrən] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['ɪntrəstɪd] [ðoʊz] [hu:]

Hoping	these	stories	will	interest	other	children	as	they	have	interested	those	who
希望	这些	故事	将要	兴趣	其他	孩子们	作为	他们	有	感兴趣的	那些	WHO

[helpt] [bɪld] [ðem; ðəm] ,

helped	build	them	,
帮助	建造	他们	,

希望这些故事能像吸引那些参与创作的孩子们一样，吸引其他孩子。

[aɪ] [send] [ðem; ðəm] [fɔ:rθ] .

I	send	them	forth	.
我	发送	他们	前进	.

我派他们出去。

[i:] . ['lu:ɪs] ['smaɪð] .

E	.	LOUISE	SMYTHE	.
E	.	路易丝	史密斯	.

E. 路易丝·史密斯。

['sæntə] ['roʊzə] , [ˌkælə'fɔ:rniə] .

Santa	Rosa	,	California	.
圣诞老人	罗莎	,	加利福尼亚州	.

加利福尼亚州圣罗莎市。

['kɑ:ntents] .

CONTENTS	.
内容	.

内容。

[ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ]

THE	UGLY	DUCKLING
这	丑陋的	小鸭

丑小鸭

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [paɪn] [tri:]

THE	LITTLE	PINE	TREE
这	小的	松树	树

小松树

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [mætʃ] [gɜ:rl]

THE	LITTLE	MATCH	GIRL
这	小的	匹配	女孩

卖火柴的小女孩

['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd]

LITTLE	RED	RIDING	-	HOOD
小的	红色的	骑术	-	兜帽

小红帽

[ðə; ði] ['æplz] [ʌv; əv]['i:dun]

THE	APPLES	OF	IDUN
这	苹果	的	伊敦

伊敦的苹果

[haʊ] [θɔ:] [gɑ:t][ðə; ði] ['hæmər]

HOW	THOR	GOT	THE	HAMMER
如何	雷神	得到	这	锤

雷神是如何得到锤子的

[ðə; ði] ['hæmər] [lɔ:st] [ænd; ənd] [faʊnd]

THE	HAMMER	LOST	AND	FOUND
这	锤	丢失的	和	成立

失而复得的锤子

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃi:p]

THE	STORY	OF	THE	SHEEP
这	故事	的	这	羊

绵羊的故事

[ðə; ði] [gʊd] [ʃɪp] ['ɑ:rgoʊ]

THE	GOOD	SHIP	ARGO
这	好的	船	阿尔戈

好船阿尔戈

['dʒeɪsn][ænd; ənd][ðə; ði] ['hɑ:piz]

JASON	AND	THE	HARPIES
杰森	和	这	哈耳庇厄

杰森和哈比乐队

[ðə; ði] [bræs] ['bʊlz]

THE	BRASS	BULLS
这	黄铜	公牛

铜牛

['dʒeɪsn][ænd; ənd][ðə; ði] ['drægən]

JASON	AND	THE	DRAGON
杰森	和	这	龙

杰森与龙

[ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] .

THE	UGLY	DUCKLING	.
这	丑陋的	小鸭	.

丑小鸭。

['ʌndər] [broʊk] [dʌz]

under	broke	does
在下面	打破	做

破产

[ki:p] ['oʊnli] ['tɜ:rki]

keep	only	turkey
保持	仅有的	火鸡

只保留火鸡

[wɔ:rm] ['ʌgli] ['wɔ:tər]

warm	ugly	water
温暖的	丑陋的	水

温暖丑陋的水

[ə; eɪ] [dʌk] [meɪd] [hɜ:r; hər][nest] ['ʌndər] [sʌm; səm] [li:vz] .

A	duck	made	her	nest	under	some	leaves	.
一个	鸭子	制成	她	巢	在下面	一些	树叶	.

一只鸭子在树叶下筑巢。

[ʃiː; ʃi][sæt][ɑːn][ðə; ði] [egz] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][wɔːrm] .

She	**sat**	**on**	**the**	**eggs**	**to**	**keep**	**them**	**warm**	**.**
她	卫星	在	这	鸡蛋	到	保持	他们	温暖的	.

她坐在鸡蛋上给它们保温。

[æt; ət][læst][ðə; ði] [egz] [broʊk] , [wʌn]['æftər][ðə; ði] ['ʌðər] .

At	**last**	**the**	**eggs**	**broke**	**,**	**one**	**after**	**the**	**other**	**.**
在	最后的	这	鸡蛋	打破	,	一	后	这	其他	.

最后，鸡蛋一个接一个地碎了。

['lɪt(ə)l] [dʌks] [keɪm] [aʊt] .

Little	**ducks**	**came**	**out**	**.**
小的	鸭子	来了	出去	.

小鸭子们出来了。

['oʊnli][wʌn] [eg] [wʌz; wəz][left] .

Only	**one**	**egg**	**was**	**left**	**.**
仅有的	一	蛋	曾是	左边	.

只剩下一个鸡蛋了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ][wʌn] .

It	**was**	**a**	**very**	**large**	**one**	**.**
它	曾是	一个	非常	大的	一	.

这是一个非常大的物体。

[æt; ət][læst][ˌaɪ 'tiː][broʊk] , [ænd; ənd][aʊt] [keɪm] [ə; eɪ][bɪg] , ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] .

At	**last**	**it**	**broke**	**,**	**and**	**out**	**came**	**a**	**big**	**,**	**ugly**	**duckling**	**.**
在	最后的	它	打破	,	和	出去	来了	一个	大的	,	丑陋的	小鸭	.

最终它崩溃了，出来一只丑陋的大鸭子。

" [wʌt] [ə; eɪ][bɪg] ['dʌklɪŋ] ! " [sed] [ðə; ði][oʊld] [dʌk] .

"	**What**	**a**	**big**	**duckling**	**!**	**"**	**said**	**the**	**old**	**duck**	**.**
"	什么	一个	大的	小鸭	!	"	说	这	老的	鸭子	.

“好大一只小鸭子啊！”老鸭子说。

" [hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] [lʊk] [laɪk][ˌjuː 'es] .

"	**He**	**does**	**not**	**look**	**like**	**us**	**.**
"	他	做	不是	看	喜欢	我们	.

“他长得不像我们。”

[kæn; kən][hiː; hi][biː; bi][ə; eɪ] ['tɜːrki] ? - - [wiː; wi] [wɪl] [siː] .

Can	**he**	**be**	**a**	**turkey**	**?**	**-**	**-**	**We**	**will**	**see**	**.**
能	他	是	一个	火鸡	?	-	-	我们	将要	看	.

他会是只火鸡吗？——我们拭目以待。

[ɪf] [hiː; hi] [dʌz] [nɑːt][laɪk][ðə; ði]['wɔːtər] , [hiː; hi][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [dʌk] .

If	**he**	**does**	**not**	**like**	**the**	**water**	**,**	**he**	**is**	**not**	**a**	**duck**	**.**
如果	他	做	不是	喜欢	这	水	,	他	是	不是	一个	鸭子	.

如果他不喜欢水，那他就不是鸭子。

" ['mʌðər] [dʒʌmpt] ['dʌklɪŋ]

"	**mother**	**jumped**	**duckling**
"	母亲	跳了起来	小鸭

母鸭跳了起来，小鸭也跟着跳了起来。

[splæʃ] [swɪm] [bɪgə(r)]

splash	**swim**	**bigger**
溅	游泳	大

水花四溅，游得更远

[kɔːld] [bɪ'gæn]['lɪt(ə)l]

called	**began**	**little**
称为	开始	小的

被称为开始小

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðə; ði] ['mʌðər] [dʌk] [tʊk] [hɜːr; hər] ['dʌklɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][pɑːnd] .

The	**next**	**day**	**the**	**mother**	**duck**	**took**	**her**	**ducklings**	**to**	**the**	**pond**	**.**
这	下一个	天	这	母亲	鸭子	采取	她	小鸭	到	这	池塘	.

第二天，鸭妈妈带着小鸭们去了池塘。

[splæʃ] ! [splæʃ] !

Splash	**!**	**Splash**	**!**
溅	!	溅	!

哗啦！哗啦！

[ðə; ði] ['mʌðər] [dʌk] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .

The	**mother**	**duck**	**was**	**in**	**the**	**water**	**.**
这	母亲	鸭子	曾是	在	这	水	.

母鸭在水里。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [kɔːld] [ðə; ði] ['dʌklɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn] .

Then	**she**	**called**	**the**	**ducklings**	**to**	**come**	**in**	**.**
然后	她	称为	这	小鸭	到	来	在	.

然后她叫小鸭子们进来。

[ðeɪ] [ɔːl] [dʒʌmpt] [ɪn][ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə] [swɪm] .

They	**all**	**jumped**	**in**	**and**	**began**	**to**	**swim**	**.**
他们	全部	跳了起来	在	和	开始	到	游泳	.

他们都跳进水里开始游泳。

[ðə; ði][bɪg] , ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] [swæm] , [tuː] .

The	**big**	**,**	**ugly**	**duckling**	**swam**	**,**	**too**	**.**
这	大的	,	丑陋的	小鸭	游泳	,	也	.

那只又大又丑的小鸭子也游了起来。

[ðə; ði] ['mʌðər] [dʌk] [sed] , " [hiː; hi][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['tɜːrki] .

The	**mother**	**duck**	**said**	**,**	**"**	**He**	**is**	**not**	**a**	**turkey**	**.**
这	母亲	鸭子	说	,	"	他	是	不是	一个	火鸡	.

鸭妈妈说："他不是火鸡。"

[hiː; hi][ɪz][maɪ] [oʊn] ['lɪt(ə)l] [dʌk] .

He	**is**	**my**	**own**	**little**	**duck**	**.**
他	是	我的	自己的	小的	鸭子	.

他是我自己的小鸭子。

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][soʊ] ['ʌgli] [wen] [hiː; hi][ɪz] [bɪgə(r)] .

He	**will**	**not**	**be**	**so**	**ugly**	**when**	**he**	**is**	**bigger**	**.**
他	将要	不是	是	所以	丑陋的	什么时候	他	是	大	.

他长大后就不会那么丑了。

" [jɑːrd][ə'loʊn] [waɪl]

"	**yard**	**alone**	**while**
"	院子	独自的	尽管

"独自一人在院子里

[nɔɪz] [hɜːrt] [ðæt]

noise	**hurt**	**that**
噪音	伤害	那

噪音会伤人。

['iːtɪŋ] [noʊ] [wɑːnt]

eating	**know**	**want**
吃	知道	想

知道想吃

[ðen] [ʃiː; ʃi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['dʌklɪŋ] , " [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .

Then	**she**	**said**	**to**	**the**	**ducklings**	**,**	**"**	**Come**	**with**	**me**	**.**
然后	她	说	到	这	小鸭	,	"	来	和	我	.

然后她对小鸭子们说："跟我来。"

[aɪ][wɑːnt][juː; jʊ][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['ʌðər] [dʌks] .

I	want	you	to	see	the	other	ducks	.
我	想	你	到	看	这	其他	鸭子	.

我想让你看看其他的鸭子。

[steɪ] [baɪ][ˌem 'iː][ænd; ənd] [lʊk] [aʊt][fɔːr; fər][ðə; ði][kæt] .

Stay	by	me	and	look	out	for	the	cat	.
停留	经过	我	和	看	出去	为了	这	猫	.

待在我身边，帮我们照看一下猫。

" [ðeɪ] [ɔːl] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [dʌk] [jɑːrd] .

"	They	all	went	into	the	duck	yard	.
"	他们	全部	去	进入	这	鸭子	院子	.

他们都进了鸭舍。

[wʌt] [ə; eɪ] [nɔɪz] [ðə; ði] [dʌks] [meɪd] !

What	a	noise	the	ducks	made	!
什么	一个	噪音	这	鸭子	制成	!

鸭子们发出多么大的叫声啊!

[waɪl] [ðə; ði] ['mʌðər] [dʌk] [wʌz; wəz] ['iːtɪŋ] [ə; eɪ][bɪg][bʌg] , [æn; ən][oʊld] [dʌk] [bɪt][ðə; ði] ['ʌgli]

While	the	mother	duck	was	eating	a	big	bug	,	an	old	duck	bit	the	ugly
尽管	这	母亲	鸭子	曾是	吃	一个	大的	漏洞	,	一个	老的	鸭子	少量	这	丑陋的

['dʌklɪŋ] .

duckling	.
小鸭	.

当母鸭正在吃一只大虫子时，一只老鸭咬了丑小鸭一口。

" [let] [hɪm; ɪm][ə'loʊn] , " [sed] [ðə; ði] ['mʌðər] [dʌk] .

"	Let	him	alone	,	"	said	the	mother	duck	.
"	让	他	独自的	,	"	说	这	母亲	鸭子	.

"别管他了，"鸭妈妈说。

" [hiː; hi][dɪd][nɑːt][hɜːrt][juː; jʊ] . "

"	He	did	not	hurt	you	.	"
"	他	做过	不是	伤害	你	.	"

他没有伤害你。

" [aɪ] [noʊ] [ðæt] , " [sed] [ðə; ði] [dʌk] , " [bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][soʊ] ['ʌgli] , [aɪ][bɪt][hɪm; ɪm] .

"	I	know	that	,	"	said	the	duck	,	"	but	he	is	so	ugly	,	I	bit	him	.
"	我	知道	那	,	"	说	这	鸭子	,	"	但	他	是	所以	丑陋的	,	我	少量	他	.

"我知道，"鸭子说，"但他太丑了，所以我咬了他。"

" ['lʌvli] [help][ðer; ðər]

"	lovely	help	there
"	迷人的	帮助	那里

真是帮了大忙!

[wɔːkt] [bʊʃɪz] [ə'freɪd]

walked	bushes	afraid
步行	灌木丛	害怕的

害怕地走过灌木丛。

[ðə; ði][nekst] [dʌk] [ðeɪ] [met] , [sed] , " [juː; jʊ][hæv; həv] ['lʌvli] ['dʌklɪŋ] .

The	next	duck	they	met	,	said	,	"	You	have	lovely	ducklings	.
这	下一个	鸭子	他们	遇见	,	说	,	"	你	有	迷人的	小鸭	.

他们遇到的下一只鸭子说："你们的小鸭子真可爱。"

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['prɪti] [bʌt; bət][wʌn] .

They	are	all	pretty	but	one	.
他们	是	全部	漂亮的	但	一	.

她们都很漂亮，只有一个例外。

[hiː; hi][ɪz]['veri]['ʌgli] .

He	is	very	ugly	.
他	是	非常	丑陋的	.

他长得很丑。

" [ðə; ði]['mʌðər] [dʌk] [sed] , " [aɪ] [noʊ] [hiː; hi][ɪz][nɑːt]['prɪti] .

"	The	mother	duck	said	,	"	I	know	he	is	not	pretty	.
"	这	母亲	鸭子	说	,	"	我	知道	他	是	不是	漂亮的	.

鸭妈妈说："我知道他长得不好看。"

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz]['veri] [gʊd] .

But	he	is	very	good	.
但	他	是	非常	好的	.

但他非常优秀。

" [ðen] [ʃiː; ʃi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['dʌklɪŋ] , " [naʊ] , [maɪ] [dɪrz] , [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .

"	Then	she	said	to	the	ducklings	,	"	Now	,	my	dears	,	have	a	good	time	.
"	然后	她	说	到	这	小鸭	,	"	现在	,	我的	亲爱的们	,	有	一个	好的	时间	.

然后她对小鸭子们说："现在，我的宝贝们，好好玩吧。"

" [bʌt; bət][ðə; ði] [pʊr] , [bɪg] , ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] [dɪd][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .

"	But	the	poor	,	big	,	ugly	duckling	did	not	have	a	good	time	.
"	但	这	贫穷的	,	大的	,	丑陋的	小鸭	做过	不是	有	一个	好的	时间	.

"但是，这只可怜的、又大又丑的小鸭子却过得并不好。"

[ðə; ði][henz][ɔːl][bɪt][hɪm; ɪm] .

The	hens	all	bit	him	.
这	母鸡	全部	少量	他	.

所有的母鸡都咬了他。

[ðə; ði][bɪg] [dʌks] [wɔːkt] [ɑːn][hɪm; ɪm] .

The	big	ducks	walked	on	him	.
这	大的	鸭子	步行	在	他	.

大鸭子们从他身上走过。

[ðə; ði] [pʊr] ['dʌklɪŋ] [wʌz; wəz]['veri][sæd] .

The	poor	duckling	was	very	sad	.
这	贫穷的	小鸭	曾是	非常	伤心	.

这只可怜的小鸭子非常伤心。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi][soʊ]['ʌgli] .

He	did	not	want	to	be	so	ugly	.
他	做过	不是	想	到	是	所以	丑陋的	.

他不想长得那么丑。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][help][ˌaɪ 'tiː] .

But	he	could	not	help	it	.
但	他	可以	不是	帮助	它	.

但他无能为力。

[hiː; hi][ræn][tuː; tə][haɪd]['ʌndər][sʌm; səm] [bʊʃɪz] .

He	ran	to	hide	under	some	bushes	.
他	跑	到	隐藏	在下面	一些	灌木丛	.

他跑去躲到灌木丛下。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði] [bʊʃɪz] [wɜːr; wər][ə'freɪd][ænd; ənd] [fluː] [ə'weɪ] .

The	little	birds	in	the	bushes	were	afraid	and	flew	away	.
这	小的	鸟类	在	这	灌木丛	是	害怕的	和	飞翔	离开	.

灌木丛中的小鸟们害怕极了，飞走了。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [haʊs] [wʊd]

because	house	would
因为	房子	会

因为房子会

[əˈweɪ] [hɑːrd] [lɪvd]
away **hard** **lived**
离开 难的 居住地

远离艰辛的生活

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɔːl][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][aɪ][ˌeɪ ˈem][soʊ] [ˈʌgli] ， " [sed] [ðə; ði] [ˈdʌklɪŋ] .
" **It** **is** **all** **because** **I** **am** **so** **ugly** **,** **"** **said** **the** **duckling** **.**
" 它 是 全部 因为 我 是 所以 丑陋的 ， " 说 这 小鸭 .

“都是因为我长得太丑了，”小鸭子说。

[soʊ][hiː; hi][ræn] [əˈweɪ] .
So **he** **ran** **away** **.**
所以 他 跑 离开 .

于是他逃走了。

[æt; ət] [naɪt] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][æn; ən][oʊld] [haʊs] .
At **night** **he** **came** **to** **an** **old** **house** **.**
在 夜晚 他 来了 到 一个 老的 房子 .

夜里，他来到了一栋老房子。

[ðə; ði] [haʊs] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [fɔːl] [daʊn] .
The **house** **looked** **as** **if** **it** **would** **fall** **down** **.**
这 房子 看起来 作为 如果 它 会 落下 向下 .

房子看起来摇摇欲坠，好像随时都会倒塌。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][soʊ][oʊld] .
It **was** **so** **old** **.**
它 曾是 所以 老的 .

它太旧了。

[bʌt; bət][ðə; ði][wɪnd] [bluː] [soʊ][hɑːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʌklɪŋ] [went] [ˈɪntuː][ðə; ði] [haʊs] .
But **the** **wind** **blew** **so** **hard** **that** **the** **duckling** **went** **into** **the** **house** **.**
但 这 风 吹 所以 难的 那 这 小鸭 去 进入 这 房子 .

但是风刮得太大了，小鸭子跑进了屋子里。

[æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] [lɪvd] [ðer; ðər][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][kæt][ænd; ənd][hɜːr; hər][hen] .
An **old** **woman** **lived** **there** **with** **her** **cat** **and** **her** **hen** **.**
一个 老的 女士 居住地 那里 和 她 猫 和 她 母鸡 .

那里住着一位老妇人，她养了一只猫和一只母鸡。

[ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] [sed] ， " [aɪ] [wɪl] [kiːp] [ðə; ði] [dʌk] .
The **old** **woman** **said** **,** **"** **I** **will** **keep** **the** **duck** **.**
这 老的 女士 说 ， " 我 将要 保持 这 鸭子 .

老妇人说：“我要留下这只鸭子。”

[aɪ] [wɪl] [hæv; həv][sʌm; səm] [egz] .
I **will** **have** **some** **eggs** **.**
我 将要 有 一些 鸡蛋 .

我要吃些鸡蛋。

" [graʊl] [wɔːk]
" **growl** **walk**
" 咆哮 走

“咆哮步”

[ˈkɔːrnər] [ˈænɪmlz]
corner **animals**
角落 动物

角落动物

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði][kæt] [sɔː] [ðə; ði] [ˈdʌklɪŋ] [ænd; ənd][bɪˈgæn][tuː; tə] [graʊl] .
The **next** **day** **,** **the** **cat** **saw** **the** **duckling** **and** **began** **to** **growl** **.**
这 下一个 天 ， 这 猫 锯 这 小鸭 和 开始 到 咆哮 .

第二天，猫看到了小鸭子，开始低声咆哮。

[ðə; ði][hen] [sed] ， " [kæn; kən][juː; jʊ] [leɪ] [egz] ？
The hen said , " Can you lay eggs ?
这 母鸡 说 ， " 能 你 躺 鸡蛋 ？

母鸡说："你会下蛋吗？"

" [ðə; ði] ['dʌklɪŋ] [sed] ， " [noʊ] . "
" The duckling said , " No . "
" 这 小鸭 说 ， " 不 . "

小鸭子说："不。"

" [ðen] [kiːp] [stɪl] ， " [sed] [ðə; ði][hen] .
" Then keep still , " said the hen .
" 然后 保持 仍然 ， " 说 这 母鸡 .

"那就别动，"母鸡说。

[ðə; ði][kæt] [sed] ， " [kæn; kən][juː; jʊ] [graʊl] ？ "
The cat said , " Can you growl ? "
这 猫 说 ， " 能 你 咆哮 ？ "

猫说："你会发出低吼声吗？"

" [noʊ] ， " [sed] [ðə; ði] ['dʌklɪŋ] .
" No , " said the duckling .
" 不 ， " 说 这 小鸭 .

"不，"小鸭子说。

" [ðen] [kiːp] [stɪl] ， " [sed] [ðə; ði][kæt] .
" Then keep still , " said the cat .
" 然后 保持 仍然 ， " 说 这 猫 .

"那就别动，"猫说。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['dʌklɪŋ] [hɪd][ɪn][ə; eɪ]['kɔːrnər] .
And the duckling hid in a corner .
和 这 小鸭 隐藏 在 一个 角落 .

小鸭子躲在角落里。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hiː; hi] [went] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wɔːk] .
The next day he went for a walk .
这 下一个 天 他 去 为了 一个 走 .

第二天他出去散步了。

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg][pɑːnd] .
He saw a big pond .
他 锯 一个 大的 池塘 .

他看到一个大池塘。

[hiː; hi] [sed] ， " [aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [swɪm] .
He said , " I will have a good swim .
他 说 ， " 我 将要 有 一个 好的 游泳 .

他说："我要好好游个泳。"

" [bʌt; bət][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [meɪd] [fʌn] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
" But all of the animals made fun of him .
" 但 全部 的 这 动物 制成 乐趣 的 他 .

但是所有的动物都嘲笑他。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] ['ʌgli] .
He was so ugly .
他 曾是 所以 丑陋的 .

他长得真丑。

['sʌmər] [ə'weɪ] [keɪk]
summer away cake
夏天 离开 蛋糕

夏日蛋糕

['wɪntər] [swɔnz] [sprɪŋ]
winter **swans** **spring**
冬天 天鹅 春天

冬天鹅之春

[fluː] [bred] [liːvz]
flew **bread** **leaves**
飞翔 面包 树叶

飞翔的面包叶

[ðə; ði] ['sʌmər] [went] [baɪ] .
The **summer** **went** **by** **.**
这 夏天 去 经过 .

夏天过去了。

[ðen] [ðə; ði] [liːvz] [fel] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['veri] [koʊld] .
Then **the** **leaves** **fell** **and** **it** **was** **very** **cold** **.**
然后 这 树叶 跌倒 和 它 曾是 非常 寒冷的 .

随后树叶落光了，天气变得非常冷。

[ðə; ði] [pʊr] ['dʌklɪŋ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [hɑːrd] [taɪm] .
The **poor** **duckling** **had** **a** **hard** **time** **.**
这 贫穷的 小鸭 有 一个 难的 时间 .

这只可怜的小鸭子日子不好过。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː] [sæd] [tuː; tə] [tel] [wʌt] [hiː; hi] [dɪd] [ɔːl] ['wɪntər] .
It **is** **too** **sad** **to** **tell** **what** **he** **did** **all** **winter** **.**
它 是 也 伤心 到 告诉 什么 他 做过 全部 冬天 .

很难过，说不出他整个冬天都做了些什么。

[æt; ət] [læst] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [sprɪŋ] .
At **last** **it** **was** **spring** **.**
在 最后的 它 曾是 春天 .

春天终于来了。

[ðə; ði] [bɜːrdz] [sæŋ] .
The **birds** **sang** **.**
这 鸟类 唱 .

鸟儿歌唱。

[ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] [wʌz; wəz] [bɪg] [naʊ] .
The **ugly** **duckling** **was** **big** **now** **.**
这 丑陋的 小鸭 曾是 大的 现在 .

丑小鸭如今已长大成人。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [fluː] [fɑːr] [ə'weɪ] .
One **day** **he** **flew** **far** **away** **.**
一 天 他 飞翔 远的 离开 .

有一天，他飞向了遥远的地方。

[suːn] [hiː; hi] [sɔː] [θriː] [waɪt] [swɔnz] [ɑːn] [ðə; ði] [leɪk] .
Soon **he** **saw** **three** **white** **swans** **on** **the** **lake** **.**
很快 他 锯 三 白色的 天鹅 在 这 湖 .

很快，他就看到湖上有三只白天鹅。

[hiː; hi] [sed] , " [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ðoʊz] [bɜːrdz] .
He **said** **,** **"** **I** **am** **going** **to** **see** **those** **birds** **.**
他 说 , " 我 是 去 到 看 那些 鸟类 .

他说："我要去看那些鸟。"

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə'freɪd] [ðeɪ] [wɪl] [kɪl] [ˌem 'iː] , [fɔːr; fər] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [soʊ] ['ʌgli] .
I **am** **afraid** **they** **will** **kill** **me** **,** **for** **I** **am** **so** **ugly** **.**
我 是 害怕的 他们 将要 杀 我 , 为了 我 是 所以 丑陋的 .

我害怕他们会杀了我，因为我长得太丑了。

" [hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [hed] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

"	He	put	his	head	down	to	the	water	.
"	他	放	他的	头	向下	到	这	水	.

他把头埋进水里。

[wʌt] [dɪd] [hiː; hi] [siː] ?

What	did	he	see	?
什么	做过	他	看	?

他看到了什么?

[hiː; hi] [sɔː] [hɪm'self] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

He	saw	himself	in	the	water	.
他	锯	他自己	在	这	水	.

他看到了自己在水中的样子。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [nɑːt] [æn; ən] ['ʌgli] [dʌk] .

But	he	was	not	an	ugly	duck	.
但	他	曾是	不是	一个	丑陋的	鸭子	.

但他并不丑。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [waɪt] [swɑːn] .

He	was	a	white	swan	.
他	曾是	一个	白色的	天鹅	.

他是一只白天鹅。

[ðə; ði] ['ʌðər] [swɔnz] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] .

The	other	swans	came	to	see	him	.
这	其他	天鹅	来了	到	看	他	.

其他天鹅都来看他。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sed] , " [oʊ] , [siː] [ðə; ði] ['lʌvli] [swɔnz] .

The	children	said	,	"	Oh	,	see	the	lovely	swans	.
这	孩子们	说	,	"	哦	,	看	这	迷人的	天鹅	.

孩子们说："哦，看，美丽的白天鹅。"

[ðə; ði] [wʌn] [ðæt] [keɪm] [læst] [ɪz] [ðə; ði] [best] .

The	one	that	came	last	is	the	best	.
这	一	那	来了	最后的	是	这	最好的	.

最后一个出来的那个才是最好的。

" [ænd; ənd] [ðeɪ] [geɪv] [hɪm; ɪm] [bred] [ænd; ənd] [keɪk] .

"	And	they	gave	him	bread	and	cake	.
"	和	他们	给予	他	面包	和	蛋糕	.

他们给了他面包和蛋糕。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['hæpi] [taɪm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] .

It	was	a	happy	time	for	the	ugly	duckling	.
它	曾是	一个	快乐的	时间	为了	这	丑陋的	小鸭	.

对于这只丑小鸭来说，那是一段快乐的时光。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [paɪn] [triː]

THE	LITTLE	PINE	TREE
这	小的	松树	树

小松树

[paɪn] [liːvz] ['ʌðər]

pine	leaves	other
松树	树叶	其他

松树叶

[wʊdz] ['niːdlz] ['betər]

woods	needles	better
树林	针	更好的

树林里的针叶更好

['feri] [goʊld] [sliːp]
fairy **gold** **sleep**
仙女 金子 睡觉

仙女金睡眠

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][paɪn] [triː] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
A **little** **pine** **tree** **was** **in** **the** **woods** **.**
一个 小的 松树 树 曾是 在 这 树林 .

树林里有一棵小松树。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][noʊ] [liːvz] .
It **had** **no** **leaves** **.**
它 有 不 树叶 .

它没有叶子。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] ['niːdlz] .
It **had** **needles** **.**
它 有 针 .

它里面有针头。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [triː] [sed] , " [aɪ][duː][nɑːt][laɪk] ['niːdlz] .
The **little** **tree** **said** **,** **"** **I** **do** **not** **like** **needles** **.**
这 小的 树 说 , " 我 做 不是 喜欢 针 .

小树说："我不喜欢针叶。"

[ɔːl][ðə; ði] ['ʌðər] [triːz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [hæv; həv] ['prɪti] [liːvz] .
All **the** **other** **trees** **in** **the** **woods** **have** **pretty** **leaves** **.**
全部 这 其他 树木 在 这 树林 有 漂亮的 树叶 .

树林里其他所有的树都有漂亮的叶子。

[aɪ][wɑːnt] [liːvz] , [tuː] .
I **want** **leaves** **,** **too** **.**
我 想 树叶 , 也 .

我也想要树叶。

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [hæv; həv] ['betər] [liːvz] .
But **I** **will** **have** **better** **leaves** **.**
但 我 将要 有 更好的 树叶 .

但我会拥有更好的叶子。

[aɪ][wɑːnt][goʊld] [liːvz] .
I **want** **gold** **leaves** **.**
我 想 金子 树叶 .

我想要金箔。

" [naɪt] [keɪm] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [triː] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
" **Night** **came** **and** **the** **little** **tree** **went** **to** **sleep** **.**
" 夜晚 来了 和 这 小的 树 去 到 睡觉 .

夜幕降临，小树睡着了。

[ə; eɪ] ['feri] [keɪm] [baɪ][ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][goʊld] [liːvz] .
A **fairy** **came** **by** **and** **gave** **it** **gold** **leaves** **.**
一个 仙女 来了 经过 和 给予 它 金子 树叶 .

一位仙女路过，送给它金叶子。

[woʊk] [kraɪd] [glæs]
woke **cried** **glass**
觉醒 哭 玻璃

醒来哭泣玻璃

['lɪt(ə)l] [ə'gen] ['prɪti]
little **again** **pretty**
小的 再次 漂亮的

小可爱又漂亮

[wen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [triː] [woʊk] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [liːvz] [ʌv; əv][goʊld] .

When	**the**	**little**	**tree**	**woke**	**it**	**had**	**leaves**	**of**	**gold**	**.**
什么时候	这	小的	树	觉醒	它	有	树叶	的	金子	.

小树醒来时，叶子都变成了金色。

[ˌaɪ 'tiː] [sed] ， " [oʊ] , [aɪ][ˌeɪ 'em][soʊ] ['prɪti] ！

It	**said**	**,**	**"**	**Oh**	**,**	**I**	**am**	**so**	**pretty**	**!**
它	说	，	"	哦	，	我	是	所以	漂亮的	！

它说："哦，我真漂亮！"

[noʊ] ['ʌðər] [triː] [hæz; həz][goʊld] [liːvz] .

No	**other**	**tree**	**has**	**gold**	**leaves**	**.**
不	其他	树	有	金子	树叶	.

没有其他树木的叶子是金色的。

" [naɪt] [keɪm] .

"	**Night**	**came**	**.**
"	夜晚	来了	.

夜幕降临。

[ə; eɪ][mæn] [keɪm] [baɪ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][bæg] .

A	**man**	**came**	**by**	**with**	**a**	**bag**	**.**
一个	男人	来了	经过	和	一个	包	.

一个男人提着包走了过来。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði][goʊld] [liːvz] .

He	**saw**	**the**	**gold**	**leaves**	**.**
他	锯	这	金子	树叶	.

他看到了金色的树叶。

[hiː; hi] [tʊk] [ðem; ðəm][ɔːl][ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm]['ɪntuː][hɪz; ɪz][bæg] .

He	**took**	**them**	**all**	**and**	**put**	**them**	**into**	**his**	**bag**	**.**
他	采取	他们	全部	和	放	他们	进入	他的	包	.

他把它们全都拿走，放进了自己的包里。

[ðə; ði] [pʊr] ['lɪt(ə)l] [triː] [kraɪd] ， " [aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt][goʊld] [liːvz] [ə'gen] .

The	**poor**	**little**	**tree**	**cried**	**,**	**"**	**I**	**do**	**not**	**want**	**gold**	**leaves**	**again**	**.**
这	贫穷的	小的	树	哭	，	"	我	做	不是	想	金子	树叶	再次	.

可怜的小树哭着说："我再也不要金叶子了。"

[aɪ] [wɪl] [hæv; həv] [glæs] [liːvz] .

I	**will**	**have**	**glass**	**leaves**	**.**
我	将要	有	玻璃	树叶	.

我会用玻璃叶子。

" [naɪt] ['sʌnʃaɪn] [braɪt]

"	**night**	**sunshine**	**bright**
"	夜晚	阳光	明亮的

"夜阳光明媚

[lʊkt] [wɪnd] [bluː]

looked	**wind**	**blew**
看起来	风	吹

看起来风吹过

[soʊ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [triː] [went] [tuː; tə] [sliːp] .

So	**the**	**little**	**tree**	**went**	**to**	**sleep**	**.**
所以	这	小的	树	去	到	睡觉	.

于是小树睡着了。

[ðə; ði] ['feri] [keɪm] [baɪ][ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [glæs] [liːvz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

The	**fairy**	**came**	**by**	**and**	**put**	**the**	**glass**	**leaves**	**on**	**it**	**.**
这	仙女	来了	经过	和	放	这	玻璃	树叶	在	它	.

仙女走过来，把玻璃叶子放在上面。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tri:] [woʊk][ænd; ənd] [sɔ:] [ɪts] [glæs] [li:vz] .

The	**little**	**tree**	**woke**	**and**	**saw**	**its**	**glass**	**leaves**	**.**
这	小的	树	觉醒	和	锯	它是	玻璃	树叶	.

小树醒了过来，看到了自己玻璃般的叶子。

[haʊ] ['prɪti] [ðeɪ] [lʊkt] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] !

How	**pretty**	**they**	**looked**	**in**	**the**	**sunshine**	**!**
如何	漂亮的	他们	看起来	在	这	阳光	!

阳光下的它们真漂亮!

- [noʊ] ['ʌðər] [tri:] [wʌz; wəz][soʊ] [braɪt] .

'	**No**	**other**	**tree**	**was**	**so**	**bright**	**.**
-	不	其他	树	曾是	所以	明亮的	.

没有哪棵树像它一样明亮。

[ðen] [ə; eɪ][wɪnd] [keɪm] [ʌp] .

Then	**a**	**wind**	**came**	**up**	**.**
然后	一个	风	来了	向上	.

这时，起风了。

[ˌaɪ 'ti:] [blu:] [ænd; ənd] [blu:] .

It	**blew**	**and**	**blew**	**.**
它	吹	和	吹	.

它狂风大作。

[ðə; ði] [glæs] [li:vz] [ɔ:l] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd][wɜ:r; wər]['broʊkən] .

The	**glass**	**leaves**	**all**	**fell**	**from**	**the**	**tree**	**and**	**were**	**broken**	**.**
这	玻璃	树叶	全部	跌倒	从	这	树	和	是	破碎的	.

玻璃叶子全部从树上掉下来，摔得粉碎。

[ə'gen] [gri:n]

again	**green**
再次	绿色的

再次变绿

[goʊt] ['hʌŋgri]

goat	**hungry**
山羊	饥饿的

饿了的山羊

[ə'gen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tri:] [hæd; həd][noʊ] [li:vz] .

Again	**the**	**little**	**tree**	**had**	**no**	**leaves**	**.**
再次	这	小的	树	有	不	树叶	.

小树又没有叶子了。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['veri] [sæd] , [ænd; ənd] [sed] ,

It	**was**	**very**	**sad**	**,**	**and**	**said**	**,**
它	曾是	非常	伤心	,	和	说	,

这非常令人难过，他说：

" [aɪ] [wɪl] [nɑ:t][hæv; həv][goʊld] [li:vz] [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [nɑ:t][hæv; həv] [glæs] [li:vz] .

"	**I**	**will**	**not**	**have**	**gold**	**leaves**	**and**	**I**	**will**	**not**	**have**	**glass**	**leaves**	**.**
"	我	将要	不是	有	金子	树叶	和	我	将要	不是	有	玻璃	树叶	.

"我不会使用金箔，也不会使用玻璃箔。"

[aɪ][wɑ:nt] [gri:n] [li:vz] .

I	**want**	**green**	**leaves**	**.**
我	想	绿色的	树叶	.

我想要绿叶。

[aɪ][wɑ:nt][tu:; tə][bi:; bi][laɪk][ðə; ði] ['ʌðər] [tri:z] .

I	**want**	**to**	**be**	**like**	**the**	**other**	**trees**	**.**
我	想	到	是	喜欢	这	其他	树木	.

我想成为像其他树一样的人。

" [ænd; ənd][ðə; ðiˈlɪt(ə)l] [triː] [went][tuː; tə] [sliːp] .
" And the little tree went to sleep .
" 和 这 小的 树 去 到 睡觉 .

于是小树睡着了。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][woʊk] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][laɪk] [ˈʌðər] [triːz] .
When it woke , it was like other trees .
什么时候 它 觉醒 , 它 曾是 喜欢 其他 树木 .

它醒来时，和其他树木一样。

[ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [griːn] [liːvz] .
It had green leaves .
它 有 绿色的 树叶 .

它有绿叶子。

[ə; eɪ][goʊt] [keɪm] [baɪ] .
A goat came by .
一个 山羊 来了 经过 .

一只山羊走了过来。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [griːn] [liːvz] [ɑːn][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [triː] .
He saw the green leaves on the little tree .
他 锯 这 绿色的 树叶 在 这 小的 树 .

他看到了小树上的绿叶。

[ðə; ði][goʊt][wʌz; wəz] [ˈhʌŋgri] [ænd; ənd][hiː; hi] [eɪt] [ɔːl][ðə; ði] [liːvz] .
The goat was hungry and he ate all the leaves .
这 山羊 曾是 饥饿的 和 他 吃 全部 这 树叶 .

山羊饿了，把树叶都吃光了。

[ˈhæpi] [best]
happy best
快乐的 最好的

最快乐

[ðen] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [triː] [sed] , " [aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt]['eni] [liːvz] .
Then the little tree said , " I do not want any leaves .
然后 这 小的 树 说 , " 我 做 不是 想 任何 树叶 .

然后小树说：“我不要叶子。”

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv] [griːn] [liːvz] , [nɔːr] [glæs] [liːvz] , [nɔːr][goʊld] [liːvz] .
I will not have green leaves , nor glass leaves , nor gold leaves .
我 将要 不是 有 绿色的 树叶 , 也不 玻璃 树叶 , 也不 金子 树叶 .

我不会有绿叶，也不会有玻璃叶，更不会有金叶。

[aɪ] [laɪk] [maɪ] ['niːdlz] [best] .
I like my needles best .
我 喜欢 我的 针 最好的 .

我最喜欢我的针头。

" [ænd; ənd][ðə; ðiˈlɪt(ə)l] [triː] [went][tuː; tə] [sliːp] .
" And the little tree went to sleep .
" 和 这 小的 树 去 到 睡觉 .

于是小树睡着了。

[ðə; ði] [ˈferi] [geɪv] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː]['wɑːntɪd] .
The fairy gave it what it wanted .
这 仙女 给予 它 什么 它 通缉 .

仙女满足了它的愿望。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][woʊk] , [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd][ɪts] ['niːdlz] [əˈgen] .
When it woke , it had its needles again .
什么时候 它 觉醒 , 它 有 它是 针 再次 .

它醒来时，又长出了针头。

[ðen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][paɪn] [triː] [wʌz; wəz] ['hæpi] .

Then	the	little	pine	tree	was	happy	.
然后	这	小的	松树	树	曾是	快乐的	.

于是，小松树高兴了。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [mætʃ] [gɜːrl] .

THE	LITTLE	MATCH	GIRL	.
这	小的	匹配	女孩	.

卖火柴的小女孩。

['ɔːlmoʊst] [mætʃ] [ə'krɔːs]

almost	match	across
几乎	匹配	穿过

几乎完全匹配

[dɑːrk] ['rʌnɪŋ] [ber]

dark	running	bare
黑暗的	跑步	裸

黑暗奔跑裸露

[jɪr] ['slɪpərz] [fel]

year	slippers	fell
年	拖鞋	跌倒

年拖鞋掉了

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['veri] [koʊld] .

It	was	very	cold	.
它	曾是	非常	寒冷的	.

天气很冷。

[ðə; ði] [snoʊ] [fel] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][dɑːrk] .

The	snow	fell	and	it	was	almost	dark	.
这	雪	跌倒	和	它	曾是	几乎	黑暗的	.

雪下得很大，天色也快黑了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][læst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

It	was	the	last	day	of	the	year	.
它	曾是	这	最后的	天	的	这	年	.

那天是那一年的最后一天。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mætʃ] [gɜːrl][wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [striːt] .

A	little	match	girl	was	running	in	the	street	.
一个	小的	匹配	女孩	曾是	跑步	在	这	街道	.

一个卖火柴的小女孩在街上奔跑。

[hɜːr; hər] [neɪm] [wʌz; wəz] ['gretʃən] .

Her	name	was	Gretchen	.
她	姓名	曾是	格雷琴	.

她名叫格雷琴。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][noʊ][hæt][ɑːn] .

She	had	no	hat	on	.
她	有	不	帽子	在	.

她没戴帽子。

[hɜːr; hər] [fiːt] [wɜːr; wər] [ber] .

Her	feet	were	bare	.
她	脚	是	裸	.

她赤着脚。

[wen] [ʃiː; ʃi] [left] [hoʊm] , [ʃiː; ʃi][hæd; həd][ɑːn][sʌm; səm][bɪg] ['slɪpərz] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['mɑːməz] .

When	she	left	home	,	she	had	on	some	big	slippers	of	her	mama's	.
什么时候	她	左边	家	,	她	有	在	一些	大的	拖鞋	的	她	妈妈的	.

她离开家时，穿着妈妈的大拖鞋。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ][lɑːrdʒ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][lɔːst][ðem; ðəm] [wen] [ʃiː; ʃi][ræn][əˈkrɔːs] [ðə; ði] [striːt] .

But	**they**	**were**	**so**	**large**	**that**	**she**	**lost**	**them**	**when**	**she**	**ran**	**across**	**the**	**street**	**.**
但	他们	是	所以	大的	那	她	丢失的	他们	什么时候	她	跑	穿过	这	街道	.

但它们太大了，她跑过马路时把它们弄丢了。

['eɪprən]['kɜːrli] [laɪts]

apron	**curly**	**lights**
围裙	卷曲	灯

围裙卷曲灯光

[bʌntʃ] [əˈbaʊt] [smeld]

bunch	**about**	**smelled**
束	关于	闻起来

一堆闻起来很臭

[kʊd; kəd] [mætʃɪz] ['kʊkɪŋ]

could	**matches**	**cooking**
可以	比赛	烹饪

可能与烹饪有关

['gretʃən] [hæd; həd][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [mætʃɪz] [ɪn][hɜːr; hər][oʊld]['eɪprən] .

Gretchen	**had**	**a**	**lot**	**of**	**matches**	**in**	**her**	**old**	**apron**	**.**
格雷琴	有	一个	很多	的	比赛	在	她	老的	围裙	.

格雷琴的旧围裙里有很多火柴。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bʌntʃ] [ɪn][hɜːr; hər][hænd] .

She	**had**	**a**	**little**	**bunch**	**in**	**her**	**hand**	**.**
她	有	一个	小的	束	在	她	手	.

她手里拿着一小捆。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt] [sel] [hɜːr; hər] [mætʃɪz] .

But	**she**	**could**	**not**	**sell**	**her**	**matches**	**.**
但	她	可以	不是	卖	她	比赛	.

但她卖不出去她的火柴。

[noʊ][wʌn] [wʊd] [bai] [ðem; ðəm] .

No	**one**	**would**	**buy**	**them**	**.**
不	一	会	买	他们	.

没人会买它们。

[pʊr] ['lɪt(ə)l] ['gretʃən] !

Poor	**little**	**Gretchen**	**!**
贫穷的	小的	格雷琴	!

可怜的小格雷琴!

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][koʊld][ænd; ənd] ['hʌŋgri] .

She	**was**	**cold**	**and**	**hungry**	**.**
她	曾是	寒冷的	和	饥饿的	.

她又冷又饿。

[ðə; ði] [snoʊ] [fel] [ɑːn][hɜːr; hər]['kɜːrli] [her] .

The	**snow**	**fell**	**on**	**her**	**curly**	**hair**	**.**
这	雪	跌倒	在	她	卷曲	头发	.

雪花落在她卷曲的头发上。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [θɪŋk] [əˈbaʊt] [ðæt] .

But	**she**	**did**	**not**	**think**	**about**	**that**	**.**
但	她	做过	不是	思考	关于	那	.

但她并没有想到这一点。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [laɪts] [ɪn][ðə; ði] ['haʊzɪz] .

She	**saw**	**lights**	**in**	**the**	**houses**	**.**
她	锯	灯	在	这	房屋	.

她看到房子里亮着灯。

[ʃiː; ʃi] [smeld] [gʊd] [θɪŋz] ['kʊkɪŋ] .

She	smelled	good	things	cooking	.
她	闻起来	好的	事物	烹饪	.

她闻到了食物烹饪的香味。

[ʃiː; ʃi] [sed] [tuː; tə][hɜːr'self] , " [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][læst] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

She	said	to	herself	,	"	This	is	the	last	night	of	the	year	.
她	说	到	她自己	,	"	这	是	这	最后的	夜晚	的	这	年	.

她对自己说："这是今年的最后一晚。"

" [nuː] ['wɪndoʊ] ['faɪər]

"	knew	window	fire
"	知道	窗户	火

"知道窗户着火了

['mʌni] ['iːv(ə)n][paɪl]

money	even	pile
钱	甚至	桩

钱堆

['gretʃən] [gɑːt]['koʊldɚ][ænd; ənd]['koʊldɚ] .

Gretchen	got	colder	and	colder	.
格雷琴	得到	更冷	和	更冷	.

格雷琴越来越冷。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə'freɪd][tuː; tə][goʊ][hoʊm] .

She	was	afraid	to	go	home	.
她	曾是	害怕的	到	去	家	.

她害怕回家。

[ʃiː; ʃi] [nuː] [hɜːr; hər]['pɑːpə] [wʊd] [wɪp] [hɜːr; hər] , [ɪf] [ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [teɪk] [sʌm; səm] ['mʌni] [tuː; tə]

She	knew	her	papa	would	whip	her	,	if	she	did	not	take	some	money	to
她	知道	她	爸爸	会	鞭	她	,	如果	她	做过	不是	拿	一些	钱	到

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

她知道如果她不给爸爸带些钱，爸爸就会打她。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æz; əz][koʊld][æt; ət][hoʊm][æz; əz][ɪn][ðə; ði] [striːt] .

It	was	as	cold	at	home	as	in	the	street	.
它	曾是	作为	寒冷的	在	家	作为	在	这	街道	.

家里和街上一样冷。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [tuː] [pʊr] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['faɪər] .

They	were	too	poor	to	have	a	fire	.
他们	是	也	贫穷的	到	有	一个	火	.

他们太穷了，连生火都做不到。

[ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][pʊt][rægz][ɪn][ðə; ði] ['wɪndoʊz] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt][ðə; ði][wɪnd] .

They	had	to	put	rags	in	the	windows	to	keep	out	the	wind	.
他们	有	到	放	破布	在	这	视窗	到	保持	出去	这	风	.

他们不得不往窗户里塞破布来挡风。

['gretʃən] [dɪd][nɑːt]['iːv(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ][bed] .

Gretchen	did	not	even	have	a	bed	.
格雷琴	做过	不是	甚至	有	一个	床	.

格雷琴甚至连张床都没有。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][tuː; tə] [sliːp] [ɑːn][ə; eɪ][paɪl][ʌv; əv][rægz] .

She	had	to	sleep	on	a	pile	of	rags	.
她	有	到	睡觉	在	一个	桩	的	破布	.

她只能睡在一堆破布上。

['froʊz(ə)n]['kænd(ə)l] ['sɪtɪŋ]

frozen	**candle**	**sitting**
冷冻	蜡烛	坐着

冰冻蜡烛

['laɪtɪd] [θɔːt] [stoʊv]

lighted	**thought**	**stove**
照明	想法	火炉

点燃的思绪炉

[nɪr] [θɪŋk] [step]

near	**think**	**step**
靠近	思考	步

近距离思考步骤

[ʃiː; ʃi][sæt] [daʊn] [ɑːn][ə; eɪ] [dɔːr] [step] .

She	**sat**	**down**	**on**	**a**	**door**	**step**	**.**
她	卫星	向下	在	一个	门	步	.

她坐在了门阶上。

[hɜːr; hər]['lɪt(ə)l][hændz][wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst]['froʊz(ə)n] .

Her	**little**	**hands**	**were**	**almost**	**frozen**	**.**
她	小的	双手	是	几乎	冷冻	.

她的小手几乎冻僵了。

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [mætʃ] [ænd; ənd] ['laɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][wɔːrm][hɜːr; hər][hændz] .

She	**took**	**a**	**match**	**and**	**lighted**	**it**	**to**	**warm**	**her**	**hands**	**.**
她	采取	一个	匹配	和	照明	它	到	温暖的	她	双手	.

她拿起一根火柴点燃，暖暖手。

[ðə; ðiː] [mætʃ] [lʊkt] [laɪk][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kænd(ə)l] .

The	**match**	**looked**	**like**	**a**	**little**	**candle**	**.**
这	匹配	看起来	喜欢	一个	小的	蜡烛	.

那根火柴看起来像一根小蜡烛。

['gretʃən] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [baɪ][ə; eɪ][bɪg] [stoʊv] .

Gretchen	**thought**	**she**	**was**	**sitting**	**by**	**a**	**big**	**stove**	**.**
格雷琴	想法	她	曾是	坐着	经过	一个	大的	火炉	.

格雷琴以为自己正坐在一个大炉子旁边。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ] [braɪt] .

It	**was**	**so**	**bright**	**.**
它	曾是	所以	明亮的	.

光线非常明亮。

[ʃiː; ʃi][pʊt][ðə; ðiː] [mætʃ] [nɪr] [hɜːr; hər] [fiːt] , [tuː; tə][wɔːrm][ðem; ðəm] .

She	**put**	**the**	**match**	**near**	**her**	**feet**	**,**	**to**	**warm**	**them**	**.**
她	放	这	匹配	靠近	她	脚	,	到	温暖的	他们	.

她把火柴放在脚边，用来暖脚。

[ðen] [ðə; ðiː] [laɪt] [went] [aʊt] .

Then	**the**	**light**	**went**	**out**	**.**
然后	这	光	去	出去	.

然后灯灭了。

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [θɪŋk] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][baɪ][ðə; ðiː] [stoʊv] ['eni] [mɔːr] .

She	**did**	**not**	**think**	**that**	**she**	**was**	**by**	**the**	**stove**	**any**	**more**	**.**
她	做过	不是	思考	那	她	曾是	经过	这	火炉	任何	更多的	.

她觉得自己已经不在炉子旁边了。

[ə'nʌðər] ['dɪʃɪz] [roʊst]

another	**dishes**	**roast**
其他	菜肴	烤

另一道烤肉菜肴

['teɪbl] [klɔːθ] ['redi]
table **cloth** **ready**
桌子 布 准备好

桌布已准备就绪

[fɔːrk] [naɪf] ['tɜːrki]
fork **knife** **turkey**
叉 刀 火鸡

叉子 刀子 火鸡

['gretʃən] ['laɪtɪd] [ə'nʌðər] [mætʃ] .
Gretchen **lighted** **another** **match** **.**
格雷琴 照明 其他 匹配 .

格雷琴又点燃了一根火柴。

[naʊ] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [lʊk] ['ɪntuː][ə; eɪ] [ruːm] .
Now **she** **thought** **she** **could** **look** **into** **a** **room** **.**
现在 她 想法 她 可以 看 进入 一个 房间 .

现在她觉得她可以往房间里看看。

[ɪn] [ðɪs] [ruːm] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['teɪbl] .
In **this** **room** **was** **a** **table** **.**
在 这 房间 曾是 一个 桌子 .

房间里有一张桌子。

[ə; eɪ] [waɪt] [klɔːθ] [ænd; ənd] ['prɪti] ['dɪʃɪz] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] .
A **white** **cloth** **and** **pretty** **dishes** **were** **on** **the** **table** **.**
一个 白色的 布 和 漂亮的 菜肴 是 在 这 桌子 .

桌上铺着白色桌布，摆放着漂亮的餐具。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][roʊst] ['tɜːrki] , [tuː] .
There **was** **a** **roast** **turkey** **,** **too** **.**
那里 曾是 一个 烤 火鸡 , 也 .

还有一只烤火鸡。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kʊkt] [ænd; ənd] ['redi] [tuː; tə] [iːt] .
It **was** **cooked** **and** **ready** **to** **eat** **.**
它 曾是 煮熟 和 准备好 到 吃 .

已经煮熟，可以吃了。

[ðə; ði] [naɪf] [ænd; ənd][fɔːrk][wɜːr; wər][ɪn][hɪz; ɪz] [bæk] .
The **knife** **and** **fork** **were** **in** **his** **back** **.**
这 刀 和 叉 是 在 他的 后退 .

刀叉插在他的背上。

[ðə; ði] ['tɜːrki] [dʒʌmpt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪʃ] [ænd; ənd][ræn][tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
The **turkey** **jumped** **from** **the** **dish** **and** **ran** **to** **the** **little** **girl** **.**
这 火鸡 跳了起来 从 这 盘子 和 跑 到 这 小的 女孩 .

火鸡从盘子里跳出来，跑向小女孩。

[ðə; ði] [laɪt] [went] [aʊt][ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][koʊld][ænd; ənd][dɑːrk] [ə'gen] .
The **light** **went** **out** **and** **she** **was** **in** **the** **cold** **and** **dark** **again** **.**
这 光 去 出去 和 她 曾是 在 这 寒冷的 和 黑暗的 再次 .

灯灭了，她又回到了寒冷黑暗中。

['krɪsməs] ['kændlz]
Christmas **candles**
圣诞节 蜡烛

圣诞蜡烛

['meni] [ʌn'tɪl]
many **until**
许多 直到

许多直到

['gretʃən] ['laɪtɪd] [ə'nʌðər] [mætʃ] .
Gretchen lighted another match .
格雷琴 照明 其他 匹配 .

格雷琴又点燃了一根火柴。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [baɪ][ə; eɪ] ['krɪsməs] [triː] .
Then she thought she was sitting by a Christmas tree .
然后 她 想法 她 曾是 坐着 经过 一个 圣诞节 树 .

然后她觉得自己正坐在圣诞树旁。

['veri] ['meni] ['kændlz] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] [triː] .
Very many candles were on the tree .
非常 许多 蜡烛 是 在 这 树 .

树上挂着很多蜡烛。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] ['prɪti] [θɪŋz] .
It was full of pretty things .
它 曾是 满的 的 漂亮的 事物 .

里面摆满了漂亮的东西。

['gretʃən] [pʊt] [ʌp] [hɜːr; hər]['lɪt(ə)l][hændz] .
Gretchen put up her little hands .
格雷琴 放 向上 她 小的 双手 .

格雷琴举起了她的小手。

[ðə; ði] [laɪt] [went] [aʊt] .
The light went out .
这 光 去 出去 .

灯灭了。

[ðə; ði] [laɪts] [ɑːn][ðə; ði] ['krɪsməs] [triː] [went] [ʌp] , [ʌp] - - [ʌn'tɪl][ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ðə; ði][stɑːrz]
The lights on the Christmas tree went up , up - - until she saw they were the stars
这 灯 在 这 圣诞节 树 去 向上 , 向上 - - 直到 她 锯 他们 是 这 明星
.
:
.

圣诞树上的灯越亮越高——直到她发现它们原来是星星。

['grænmɑː] ['nevər] [bɪ'fɔːr]
grandma never before
奶奶 绝不 前

奶奶以前从未见过

['daɪɪŋ] ['goʊɪŋ] [bɪn]
dying going been
垂死 去 到过

即将死去

[ðen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ə; eɪ][stɑːr][fɔːl] .
Then she saw a star fall .
然后 她 锯 一个 星星 落下 .

然后她看到一颗流星坠落。

" [sʌm; səm][wʌn][ɪz] ['daɪɪŋ] , " [sed] ['lɪt(ə)l] ['gretʃən] .
" Some one is dying , " said little Gretchen .
" 一些 一 是 垂死 , " 说 小的 格雷琴 .

“有人快要死了，”小格雷琴说。

[hɜːr; hər] ['grænmɑː] [hæd; həd] [bɪn] ['veri] [gʊd] [tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
Her grandma had been very good to the little girl .
她 奶奶 有 到过 非常 好的 到 这 小的 女孩 .

她的祖母对这个小女孩很好。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ded] .
But **she** **was** **dead** **.**
但 她 曾是 死的 .

但她已经死了。

[ðə; ði]['grænmɑː][hæd; həd] [sed] , " [wen] [ə; eɪ][stɑːr][fɔːlz] [sʌm; səm][wʌn][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][gɑːd] .
The **grandma** **had** **said** **,** **"** **When** **a** **star** **falls** **some** **one** **is** **going** **to** **God** **.**
这 奶奶 有 说 , " 什么时候 一个 星星 瀑布 一些 一 是 去 到 上帝 .

奶奶曾说过："当一颗星星坠落时，就意味着有人要去往上帝那里。"

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] ['laɪtɪd] [ə'nʌðər] [mætʃ] .
" **The** **little** **girl** **lighted** **another** **match** **.**
" 这 小的 女孩 照明 其他 匹配 .

小女孩又点燃了一根火柴。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ə; eɪ][bɪg] [laɪt] .
It **made** **a** **big** **light** **.**
它 制成 一个 大的 光 .

它发出了一道强光。

['gretʃən] [θɔːt] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [hɜːr; hər]['grænmɑː] .
Gretchen **thought** **she** **saw** **her** **grandma** **.**
格雷琴 想法 她 锯 她 奶奶 .

格雷琴觉得她看到了她的祖母。

[ʃiː; ʃi]['nevər] [lʊkt] [soʊ] ['prɪti] [bɪ'fɔːr] .
She **never** **looked** **so** **pretty** **before** **.**
她 绝不 看起来 所以 漂亮的 前 .

她以前从未如此漂亮过。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [soʊ] [swiːt] [ænd; ənd] ['hæpi] .
She **looked** **so** **sweet** **and** **happy** **.**
她 看起来 所以 甜的 和 快乐的 .

她看起来好甜美好开心。

[teɪk] [goʊz]
take **goes**
拿 去

开始

" [oʊ]['grænmɑː] , " [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] , " [teɪk] [ˌem 'iː] .
" **O** **grandma** **,** **"** **said** **the** **little** **girl** **,** **"** **take** **me** **.**
" 哦 奶奶 , " 说 这 小的 女孩 , " 拿 我 .

"哦，奶奶，"小女孩说，"带我走吧。"

[wen] [ðə; ði] [laɪt] [goʊz] [aʊt] [juː; jʊ] [wɪl] [goʊ] [ə'weɪ] .
When **the** **light** **goes** **out** **you** **will** **go** **away** **.**
什么时候 这 光 去 出去 你 将要 去 离开 .

当灯光熄灭时，你就会离开。

[ðə; ði] [stoʊv] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tɜːrki] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['krɪsməs] [triː] [ɔːl] [went] [ə'weɪ] .
The **stove** **and** **the** **turkey** **and** **the** **Christmas** **tree** **all** **went** **away** **.**
这 火炉 和 这 火鸡 和 这 圣诞节 树 全部 去 离开 .

炉子、火鸡和圣诞树都被搬走了。

" [ðen] ['gretʃən] ['laɪtɪd] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [mætʃɪz] .
" **Then** **Gretchen** **lighted** **a** **bunch** **of** **matches** **.**
" 然后 格雷琴 照明 一个 束 的 比赛 .

然后格雷琴点燃了一堆火柴。

[ʃiː; ʃi]['wɑːntɪd][tuː; tə] [kiːp] [hɜːr; hər]['grænmɑː][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] .
She **wanted** **to** **keep** **her** **grandma** **with** **her** **.**
她 通缉 到 保持 她 奶奶 和 她 .

她想让奶奶留在她身边。

[ðə; ði] [mætʃɪz] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [laɪt] .

The	matches	made	it	very	light	.
这	比赛	制成	它	非常	光	.

火柴使它变得很轻。

[ðə; ði] ['grænmɑː] [tʊk] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] [ɪn] [hɜːr; hər] [ɑːrmz] .

The	grandma	took	the	little	girl	in	her	arms	.
这	奶奶	采取	这	小的	女孩	在	她	武器	.

奶奶把小女孩抱在怀里。

[ðeɪ] [went] [ʌp] , [ʌp] - - [wer] [ðeɪ] [wʊd] ['nevər] [biː; bi] [koʊld] [ɔːr] ['hʌŋgri] .

They	went	up	,	up	-	-	where	they	would	never	be	cold	or	hungry	.
他们	去	向上	,	向上	-	-	在哪里	他们	会	绝不	是	寒冷的	或者	饥饿的	.

他们向上攀登，向上攀登——到达一个永远不会感到寒冷或饥饿的地方。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [wɪð; wɪθ] [gɑːd] .

They	were	with	God	.
他们	是	和	上帝	.

他们与上帝同在。

[faʊnd] [nekst] [bəːnd]

found	next	burned
成立	下一个	烧伤

发现下一个被烧毁的地方

[ded] [froʊz] [deθ]

dead	froze	death
死的	冻住了	死亡

冻死

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] [keɪm] .

The	next	day	came	.
这	下一个	天	来了	.

第二天到来了。

[sʌm; səm] [men] [faʊnd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] .

Some	men	found	a	little	girl	in	the	street	.
一些	男人	成立	一个	小的	女孩	在	这	街道	.

几个男人在街上发现了一个小女孩。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ded] .

She	was	dead	.
她	曾是	死的	.

她死了。

[ɪn] [hɜːr; hər] [hænd] [wɜːr; wər] [ðə; ði] [bəːnd] [mætʃɪz] .

In	her	hand	were	the	burned	matches	.
在	她	手	是	这	烧伤	比赛	.

她手里拿着烧过的火柴。

[ðeɪ] [sed] , " [pʊr] ['lɪt(ə)l] [θɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [froʊz] [tuː; tə] [deθ] .

They	said	,	"	Poor	little	thing	,	she	froze	to	death	.
他们	说	,	"	贫穷的	小的	事物	,	她	冻住了	到	死亡	.

他们说："可怜的小家伙，她冻死了。"

" [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] [haʊ] ['hæpi] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ɪn] ['hev(ə)n] .

"	They	did	not	know	how	happy	she	was	in	heaven	.
"	他们	做过	不是	知道	如何	快乐的	她	曾是	在	天堂	.

他们不知道她在天堂有多么幸福。

['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] .

LITTLE	RED	RIDING	-	HOOD	.
小的	红色的	骑术	-	兜帽	.

小红帽。

[sɪks] [teɪk] [keɪk]
six **take** **cake**
六 拿 蛋糕

六个人吃蛋糕

[koʊt] ['bʌtər] ['bæskɪt]
coat **butter** **basket**
外套 黄油 篮子

外套黄油篮

[hʊd] ['ɔːlweɪz] [ɔːf]
hood **always** **off**
兜帽 总是 离开

引擎盖始终处于关闭状态

[wen] [meɪ] [wʌz; wəz] [sɪks] ['jɪrz] [oʊld] , [hɜːr; hər] ['grænmɑː] [meɪd] [hɜːr; hər] [ə; eɪ] [red] [koʊt] [wɪð; wɪθ]
When **May** **was** **six** **years** **old** **,** **her** **grandma** **made** **her** **a** **red** **coat** **with**
什么时候 可能 曾是 六 年 老的 , 她 奶奶 制成 她 一个 红色的 外套 和
[ə; eɪ] [hʊd] .
a **hood** **.**
一个 兜帽 .

梅六岁的时候，她的奶奶给她做了一件带帽子的红色外套。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [soʊ] ['prɪti] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɔːl] [kɔːld] [hɜːr; hər] " [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] .
She **looked** **so** **pretty** **in** **it** **that** **the** **children** **all** **called** **her** **"** **Red** **Riding** **-** **Hood** **.**
她 看起来 所以 漂亮的 在 它 那 这 孩子们 全部 称为 她 " 红色的 骑术 - 兜帽 .

她穿上这件衣服看起来非常漂亮，孩子们都叫她"小红帽"。

" [wʌn] [deɪ] [hɜːr; hər] ['mæmə] [sed] , " [aɪ] [wɑːnt] [juː; jʊ] [tuː; tə] [teɪk] [ðɪs] [keɪk] [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['bʌtər]
" **One** **day** **her** **mama** **said** **,** **"** **I** **want** **you** **to** **take** **this** **cake** **and** **some** **butter**
" 一 天 她 妈妈 说 , " 我 想 你 到 拿 这 蛋糕 和 一些 黄油
[tuː; tə] ['grænmɑː] .
to **grandma** **.**
到 奶奶 .

有一天，她妈妈说："我想让你把这个蛋糕和一些黄油带给奶奶。"

" [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [wʌz; wəz] ['veri] [glæd] [tuː; tə] [goʊ] .
" **Red** **Riding** **-** **Hood** **was** **very** **glad** **to** **go** **.**
" 红色的 骑术 - 兜帽 曾是 非常 高兴的 到 去 .

小红帽非常乐意去。

[ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [hæd; həd] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [æt; ət] ['grænd͵mɑːz] .
She **always** **had** **a** **good** **time** **at** **grandma's** **.**
她 总是 有 一个 好的 时间 在 奶奶的 .

她在奶奶家总是玩得很开心。

[ʃiː; ʃi] [pʊt] [ðə; ði] [θɪŋz] ['ɪntuː] [hɜːr; hər] ['lɪt(ə)l] ['bæskɪt] [ænd; ənd] [ræn] [ɔːf] .
She **put** **the** **things** **into** **her** **little** **basket** **and** **ran** **off** **.**
她 放 这 事物 进入 她 小的 篮子 和 跑 离开 .

她把东西放进小篮子里，然后跑开了。

[wʊlf] [mɪl] [ʃæl; ʃəl]
wolf **mill** **shall**
狼 磨 将

狼磨坊

['goʊɪŋ] [fɜːrst] [wʊd]
going **first** **wood**
去 第一的 木头

首先进入木

[wen] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊd] , [ʃiː; ʃi][met][ə; eɪ][bɪg][wʊlf] .

When	Red	Riding	-	Hood	came	to	the	wood	,	she	met	a	big	wolf	.
什么时候	红色的	骑术	-	兜帽	来了	到	这	木头	,	她	遇见	一个	大的	狼	.

小红帽来到森林时，遇到了一只大狼。

" [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ]['goʊɪŋ] ? " [sed] [ðə; ði][wʊlf] .

"	Where	are	you	going	?	"	said	the	wolf	.
"	在哪里	是	你	去	?	"	说	这	狼	.

“你要去哪里？”狼问道。

[red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [sed] , " [aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə] [siː] [maɪ]['grænmɑː] .

Red	Riding	-	Hood	said	,	"	I	am	going	to	see	my	grandma	.
红色的	骑术	-	兜帽	说	,	"	我	是	去	到	看	我的	奶奶	.

小红帽说：“我要去看我的奶奶。”

['mæmə][hæz; həz] [meɪd] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [keɪk] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['bʌtər] . "

Mama	has	made	her	a	cake	and	some	butter	.	"
妈妈	有	制成	她	一个	蛋糕	和	一些	黄油	.	"

妈妈给她做了个蛋糕和一些黄油。

" [dʌz] [ʃiː; ʃi][lɪv; laɪv][fɑːr] ? " [sed] [ðə; ði][wʊlf] .

"	Does	she	live	far	?	"	said	the	wolf	.
"	做	她	居住	远的	?	"	说	这	狼	.

“她住得很远吗？”狼问道。

" [jes] , " [sed] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] , " [ɪn][ðə; ði] [waɪt] [haʊs] [baɪ][ðə; ði] [mɪl] . "

"	Yes	,	"	said	Red	Riding	-	Hood	,	"	in	the	white	house	by	the	mill	.	"
"	是的	,	"	说	红色的	骑术	-	兜帽	,	"	在	这	白色的	房子	经过	这	磨	.	"

“是的，”小红帽说，“在磨坊旁的白房子里。”

" [aɪ] [wɪl] [goʊ] [tuː] , [ænd; ənd][wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [siː] [huː] [wɪl] [get][ðer; ðər][fɜːrst] , " [sed] [ðə; ði][wʊlf] .

"	I	will	go	too	,	and	we	shall	see	who	will	get	there	first	,	"	said	the	wolf	.
"	我	将要	去	也	,	和	我们	将	看	WHO	将要	得到	那里	第一的	,	"	说	这	狼	.

“我也去，咱们看看谁先到，”狼说。

[ʃɔːrt] ['flaʊərz] [sɔːft]

short	flowers	soft
短的	花朵	柔软的

矮小的花朵，柔和

[stɑːpt] [tæpt] [pʊl]

stopped	tapped	pull
停止	轻敲	拉

停止轻敲拉

[pɪk] [vɔɪs] [strɪŋ]

pick	voice	string
挑选	嗓音	细绳

拨动音弦

[ðə; ði][wʊlf][ræn][ɔːf][ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [weɪ] , [bʌt; bət] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [stɑːpt] [tuː; tə]

The	wolf	ran	off	and	took	a	short	way	,	but	Red	Riding	-	Hood	stopped	to
这	狼	跑	离开	和	采取	一个	短的	方式	,	但	红色的	骑术	-	兜帽	停止	到

[pɪk] [sʌm; səm] ['flaʊərz] .

pick	some	flowers	.
挑选	一些	花朵	.

狼跑开了，走了一小段路，但小红帽停下来摘了一些花。

[wen] [ðə; ði][wʊlf][gɑːt][tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] , [hiː; hi] [tæpt] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] .

When	the	wolf	got	to	the	house	,	he	tapped	on	the	door	.
什么时候	这	狼	得到	到	这	房子	,	他	轻敲	在	这	门	.

狼来到房子前，敲了敲门。

[ðə; ði]['grænmɑ:] [sed] ， " [hu:] [ɪz][ðer; ðər] ?
The **grandma** **said** **，** **"** **Who** **is** **there** **?**
这 奶奶 说 ， " WHO 是 那里 ?

奶奶说："谁在那里？"

" [ðə; ði][wʊlf] [meɪd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [æz; əz][sɔ:ft][æz; əz][hi:; hi][kʊd; kəd] .
" **The** **wolf** **made** **his** **voice** **as** **soft** **as** **he** **could** **.**
" 这 狼 制成 他的 嗓音 作为 柔软的 作为 他 可以 .

"狼尽量把声音放轻。"

[hi:; hi] [sed] ， " [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] ，['grænmɑ:] .
He **said** **，** **"** **It** **is** **little** **Red** **Riding** **-** **Hood** **，** **grandma** **.**
他 说 ， " 它 是 小的 红色的 骑术 - 兜帽 ， 奶奶 .

他说："奶奶，这是小红帽。"

" [ðen] [ðə; ði][oʊld]['leɪdi] [sed] ， " [pʊl] [ðə; ði] [strɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɔ:r] [wɪl] ['oʊpən] .
" **Then** **the** **old** **lady** **said** **，** **"** **Pull** **the** **string** **and** **the** **door** **will** **open** **.**
" 然后 这 老的 女士 说 ， " 拉 这 细绳 和 这 门 将要 打开 .

"然后老太太说：'拉一下绳子，门就会打开。'"

" [ðə; ði][wʊlf] [pʊld] [ðə; ði] [strɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɔ:r] ['oʊpənd] .
" **The** **wolf** **pulled** **the** **string** **and** **the** **door** **opened** **.**
" 这 狼 拉 这 细绳 和 这 门 打开 .

"狼拉动绳子，门就开了。"

[hi:; hi][ræn][ɪn][ænd; ənd] [eɪt] [ðə; ði] [pʊr] [oʊld]['leɪdi] .
He **ran** **in** **and** **ate** **the** **poor** **old** **lady** **.**
他 跑 在 和 吃 这 贫穷的 老的 女士 .

他冲进去把可怜的老太太吃了。

[ðen] [hi:; hi] [dʒʌmpt] ['ɪntu:][hɜ:r; hər][bed][ænd; ənd][pʊt][ɑ:n][hɜ:r; hər][kæp] .
Then **he** **jumped** **into** **her** **bed** **and** **put** **on** **her** **cap** **.**
然后 他 跳了起来 进入 她 床 和 放 在 她 帽 .

然后他跳上她的床，戴上了她的帽子。

[tæpt] [θæŋk] [dɪr]
tapped **thank** **dear**
轻敲 感谢 亲爱的

轻敲，谢谢亲爱的

[ɑ:rmz][hʌg] [kɔ:ld]
arms **hug** **called**
武器 拥抱 称为

拥抱叫做手臂拥抱

[wen] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [tæpt] [ɑ:n][ðə; ði] [dɔ:r] , [ðə; ði][wʊlf] [kɔ:ld] [aʊt] ， " [hu:] [ɪz][ðer; ðər] ?
When **Red** **Riding** **-** **Hood** **tapped** **on** **the** **door** **，** **the** **wolf** **called** **out** **，** **"** **Who** **is** **there** **?**
什么时候红色的 骑术 - 兜帽 轻敲 在 这 门 ， 这 狼 称为 出去 ， " WHO 是 那里 ?

小红帽敲门时，狼喊道："谁呀？"

" [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [sed] ， " [ˌaɪ 'ti:][ɪz][jʊr; jər]['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] ，['grænmɑ:] .
" **Red** **Riding** **-** **Hood** **said** **，** **"** **It** **is** **your** **little** **Red** **Riding** **-** **Hood** **，** **grandma** **.**
" 红色的 骑术 - 兜帽 说 ， " 它 是 你的 小的 红色的 骑术 - 兜帽 ， 奶奶 .

小红帽说："奶奶，我是您的小红帽。"

" [ðen] [ðə; ði][wʊlf] [sed] ， " [pʊl] [ðə; ði] [strɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɔ:r] [wɪl] ['oʊpən] .
" **Then** **the** **wolf** **said** **，** **"** **Pull** **the** **string** **and** **the** **door** **will** **open** **.**
" 然后 这 狼 说 ， " 拉 这 细绳 和 这 门 将要 打开 .

"然后狼说：'拉动绳子，门就会打开。'"

" [wen] [ʃiː; ʃi] [went] [ɪn] , [ʃiː; ʃi] [sed] , " [lʊk] , ['grænmɑː] , [siː] [ðə; ði] [keɪk] [ænd; ənd] ['bʌtər] ['mæmə]
" When she went in , she said , " Look , grandma , see the cake and butter mama
" 什么时候 她 去 在 , 她 说 , " 看 , 奶奶 , 看 这 蛋糕 和 黄油 妈妈
[hæz; həz] [sent] [juː; jʊ] . "
has sent you . "
有 发送 你 . "

她进去后说："奶奶，你看，妈妈给你送来了蛋糕和黄油。"

" [θæŋk] [juː; jʊ] , [dɪr] , [pʊt] [ðem; ðəm] [ɑːn] [ðə; ði] ['teɪbl] [ænd; ənd] [kʌm] [hɪr] .
" Thank you , dear , put them on the table and come here .
" 感谢 你 , 亲爱的 , 放 他们 在 这 桌子 和 来 这里 .

"谢谢亲爱的，把它们放在桌子上，过来一下。"

" ['betər] [hɪr] [aɪz]
" better hear eyes
" 更好的 听到 眼睛

"听得更清楚了，眼睛....."

[ɪrz] [haʊ] [tiːθ]
ears how teeth
耳朵 如何 牙齿

耳朵和牙齿

[eɪt] ['kruːəl] [pʊr]
ate cruel poor
吃 残忍的 贫穷的

吃残忍的穷人

[wen] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [went] [nɪr] [ðə; ði] [bed] , [ʃiː; ʃi] [sed] , " [oʊ] , ['grænmɑː] , [haʊ] [bɪg] [jʊr; jər]
When Red Riding - Hood went near the bed , she said , " Oh , grandma , how big your
什么时候 红色的 骑术 - 兜帽 去 靠近 这 床 , 她 说 , " 哦 , 奶奶 , 如何 大的 你的
[ɑːrmz] [ɑːr; ər] ! "
arms are ! "
武器 是 ! "

小红帽走到床边，说："哦，奶奶，您的胳膊好粗啊！"

" [ðə; ði] ['betər] [tuː; tə] [hʌg] [juː; jʊ] , [maɪ] [dɪr] . "
" The better to hug you , my dear . "
" 这 更好的 到 拥抱 你 , 我的 亲爱的 . "

"这样才能更好地拥抱你，亲爱的。"

" [haʊ] [bɪg] [jʊr; jər] [ɪrz] [ɑːr; ər] , ['grænmɑː] . "
" How big your ears are , grandma . "
" 如何 大的 你的 耳朵 是 , 奶奶 . "

"奶奶，您的耳朵好大啊。"

" [ðə; ði] ['betər] [tuː; tə] [hɪr] [juː; jʊ] , [maɪ] [dɪr] . "
" The better to hear you , my dear . "
" 这 更好的 到 听到 你 , 我的 亲爱的 . "

"这样才能更好地听你说话，亲爱的。"

" [haʊ] [bɪg] [jʊr; jər] [aɪz] [ɑːr; ər] , ['grænmɑː] . "
" How big your eyes are , grandma . "
" 如何 大的 你的 眼睛 是 , 奶奶 . "

"奶奶，您的眼睛真大。"

" [ðə; ði] ['betər] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] , [maɪ] [dɪr] . "
" The better to see you , my dear . "
" 这 更好的 到 看 你 , 我的 亲爱的 . "

"这样才能更好地见到你，亲爱的。"

" [haʊ] [bɪg][jʊr; jər] [tiːθ] [ɑːr; ər] , ['grænmɑː] ! "

"	How	big	your	teeth	are	,	grandma	!	"
"	如何	大的	你的	牙齿	是	,	奶奶	!	"

“奶奶，您的牙齿好大啊！”

" [ðə; ði] ['betər] [tuː; tə] [iːt] [juː; jʊ] .

"	The	better	to	eat	you	.
"	这	更好的	到	吃	你	.

以便更好地吃掉你。

" [ðen] [ðə; ði]['kruːəl][wʊlf] [dʒʌmpt] [ʌp][ænd; ənd] [eɪt] [pʊr] ['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] .

"	Then	the	cruel	wolf	jumped	up	and	ate	poor	little	Red	Riding	-	Hood	.
"	然后	这	残忍的	狼	跳了起来	向上	和	吃	贫穷的	小的	红色的	骑术	-	兜帽	.

“然后，残忍的狼跳起来，吃掉了可怜的小红帽。”

[dʒʌst] ['hʌntər] [skriːm]

just	hunter	scream
只是	猎人	尖叫

猎人的尖叫

[kɪld] [hɜːrd] ['oʊpən]

killed	heard	open
被杀	听到	打开

听到有人被杀

[dʒʌst] [ðen] [ə; eɪ] ['hʌntər] [keɪm] [baɪ] .

Just	then	a	hunter	came	by	.
只是	然后	一个	猎人	来了	经过	.

这时，一个猎人走了过来。

[hiː; hi] [hɜːrd] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [skriːm] .

He	heard	Red	Riding	-	Hood	scream	.
他	听到	红色的	骑术	-	兜帽	尖叫	.

他听到小红帽的尖叫声。

[ðə; ði] ['hʌntər] [ræn]['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ði][oʊld][wʊlf] .

The	hunter	ran	into	the	house	and	killed	the	old	wolf	.
这	猎人	跑	进入	这	房子	和	被杀	这	老的	狼	.

猎人冲进屋里，杀死了那只老狼。

[wen] [hiː; hi] [kʌt] [ðə; ði] [wʊlf] ['oʊpən] , [aʊt] [dʒʌmpt] ['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] - [hʊd] [ænd; ənd] [hɜːr; hər]

When	he	cut	the	wolf	open	,	out	jumped	Little	Red	Riding	-	Hood	and	her
什么时候	他	切	这	狼	打开	,	出去	跳了起来	小的	红色的	骑术	-	兜帽	和	她

['grænmɑː] .

grandma	.
奶奶	.

当他剖开狼的肚子时，小红帽和她的奶奶跳了出来。

[ðə; ði] ['æplz] [ʌv; əv]['iːdun] .

THE	APPLES	OF	IDUN	.
这	苹果	的	伊敦	.

伊顿的苹果。

[wʌns] [hɪlz] [fiːld]

once	hills	field
一次	丘陵	场地

曾经的山丘田野

['dʒɜːrni] ['rɑːks] ['kæt(ə)l]

journey	rocks	cattle
旅行	岩石	牛

旅程岩石牛

[wɔːkt] ['piːsɪz] [θriː]

walked	pieces	three
步行	件	三

走过的三段

[wʌns] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [taɪm] [θriː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gɔdz] [went] [ɑːn] [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] .

Once	upon	a	time	three	of	the	gods	went	on	a	journey	.
一次	之上	一个	时间	三	的	这	神	去	在	一个	旅行	.

从前，有三位神灵踏上了旅程。

[wʌn] [wʌz; wəz] [θɔː] [ænd; ənd] [wʌn] [wʌz; wəz] ['ləuki] .

One	was	Thor	and	one	was	Loki	.
一	曾是	雷神	和	一	曾是	洛基	.

一个是雷神托尔，一个是洛基。

['ləuki] [wʌz; wəz] ['ʌgli] [ænd; ənd] [miːn] .

Loki	was	ugly	and	mean	.
洛基	曾是	丑陋的	和	意思是	.

洛基长相丑陋，心肠歹毒。

[ðə; ði] [gɔdz] [laɪkt] [tuː; tə] [wɔːk] ['oʊvər] [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] ['rɑːks] .

The	gods	liked	to	walk	over	the	hills	and	rocks	.
这	神	喜欢	到	走	超过	这	丘陵	和	岩石	.

众神喜欢在山丘和岩石间漫步。

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [goʊ] ['veri] [fæst] [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [soʊ] [bɪg] .

They	could	go	very	fast	for	they	were	so	big	.
他们	可以	去	非常	快速地	为了	他们	是	所以	大的	.

它们体型庞大，所以跑得非常快。

[ðə; ði] [gɔdz] [wɔːkt] [ɑːn] [ænd; ənd] [ɑːn] .

The	gods	walked	on	and	on	.
这	神	步行	在	和	在	.

众神继续前行。

[æt; ət] [læst] [ðeɪ] [gɑːt] ['veri] ['hʌŋgri] .

At	last	they	got	very	hungry	.
在	最后的	他们	得到	非常	饥饿的	.

最后他们非常饿了。

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fiːld] [wɪð; wɪθ] ['kæt(ə)l] .

Then	they	came	to	a	field	with	cattle	.
然后	他们	来了	到	一个	场地	和	牛	.

然后他们来到了一片有牛的田地。

[θɔː] [kɪld] [ə; eɪ] [bɪg] [ɑːks] [ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] ['piːsɪz] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [pɑːt] .

Thor	killed	a	big	ox	and	put	the	pieces	into	a	pot	.
雷神	被杀	一个	大的	牛	和	放	这	件	进入	一个	锅	.

托尔杀死了一头大牛，并将牛的肉块放进了一个锅里。

[miːt] [ʃer] ['tɔːkɪŋ]

meat	share	talking
肉	分享	说

肉类份额讨论

[krɔːs] ['iːg(ə)l] [raɪt]

cross	eagle	right
叉	鹰	正确的

十字鹰右

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [bɪg] ['faɪər] [bʌt; bət] [ðə; ði] [miːt] [wʊd] [nɑːt] [kʊk] .

They	made	a	big	fire	but	the	meat	would	not	cook	.
他们	制成	一个	大的	火	但	这	肉	会	不是	厨师	.

他们生了一堆大火，但肉却煮不熟。

[ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði]['faɪər] [bɪgə(r)] [ænd; ənd] [bɪgə(r)] , [bʌt; bət][ðə; ði] [miːt] [wʊd] [nɑːt] [kʊk] .

They	made	the	fire	bigger	and	bigger	,	but	the	meat	would	not	cook	.
他们	制成	这	火	大	和	大	,	但	这	肉	会	不是	厨师	.

他们把火越烧越大，但肉却始终煮不熟。

[ðen] [ðə; ði][gɔdz][wɜːr; wər] ['veri] [krɔːs] .

Then	the	gods	were	very	cross	.
然后	这	神	是	非常	叉	.

于是众神大怒。

[sʌm; səm][wʌn] [sed] , " [gɪv] [ˌem ˈiː][maɪ] [ʃer] , [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [miːt] [kʊk] .

Some	one	said	,	"	Give	me	my	share	,	and	I	will	make	the	meat	cook	.
一些	一	说	,	"	给	我	我的	分享	,	和	我	将要	制作	这	肉	厨师	.

有人说："给我一份，我来把肉煮熟。"

" [ðə; ði][gɔdz] [lʊkt] [tuː; tə] [siː] [huː] [wʌz; wəz] ['tɔːkɪŋ] .

"	The	gods	looked	to	see	who	was	talking	.
"	这	神	看起来	到	看	WHO	曾是	说	.

众神环顾四周，想看看是谁在说话。

[ðer; ðər][ɪn][æn; ən][oʊk] [triː] [wʌz; wəz][ə; eɪ][bɪg]['iːg(ə)l] .

There	in	an	oak	tree	was	a	big	eagle	.
那里	在	一个	橡木	树	曾是	一个	大的	鹰	.

橡树上栖息着一只大鹰。

[ðə; ði][gɔdz][wɜːr; wər][soʊ] ['hʌŋgri] [ðæt] [ðeɪ] [sed] , " [wel] , [wiː; wi] [wɪl] .

The	gods	were	so	hungry	that	they	said	,	"	Well	,	we	will	.
这	神	是	所以	饥饿的	那	他们	说	,	"	出色地	,	我们	将要	.

众神非常饥饿，于是他们说："好吧，我们会的。"

" ['sʌpər] [stʌk] [ɪ'nʌf]

"	supper	stuck	enough
"	晚餐	卡住	足够的

晚餐够呛

['mɪnɪt] [klɔːz] [stoʊnz]

minute	claws	stones
分钟	爪子	石头

细小的爪状石头

[poʊl] [ə'genst] [fluː]

pole	against	flew
极	反对	飞翔

杆子对着飞翔

[ðə; ði] ['sʌpər] [wʌz; wəz] ['redi] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] .

The	supper	was	ready	in	a	minute	.
这	晚餐	曾是	准备好	在	一个	分钟	.

晚餐很快就准备好了。

[ðen] [ðə; ði]['iːg(ə)l] [fluː] [daʊn] [tuː; tə][get][hɪz; ɪz] [ʃer] .

Then	the	eagle	flew	down	to	get	his	share	.
然后	这	鹰	飞翔	向下	到	得到	他的	分享	.

然后老鹰飞下来，去享用它应得的那一份。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [fɔːr] [legz][ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt] [mʌtʃ] [left][bʌt; bət][ðə; ði][rɪbz] .

He	took	the	four	legs	and	there	was	not	much	left	but	the	ribs	.
他	采取	这	四	腿	和	那里	曾是	不是	很多	左边	但	这	肋骨	.

他把四条腿都取了下来，剩下的就只有肋骨了。

[ðɪs] [meɪd] [ˈləuki] [krɔːs] [fɔːr; fər][hiː; hi][wʌz; wəz] ['veri] ['hʌŋgri] .

This	made	Loki	cross	for	he	was	very	hungry	.
这	制成	洛基	叉	为了	他	曾是	非常	饥饿的	.

这让洛基很生气，因为他非常饿。

[hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [poʊl][tuː; tə][hɪt][ðə; ði]['iːg(ə)l] .

He	took	a	long	pole	to	hit	the	eagle	.
他	采取	一个	长的	极	到	打	这	鹰	.

他拿了一根长杆去打老鹰。

[bʌt; bət][ðə; ði][poʊl] [stʌk] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːgəlz] [klɔːz] .

But	the	pole	stuck	to	the	eagle's	claws	.
但	这	极	卡住	到	这	老鹰的	爪子	.

但是，那根杆子却粘在了老鹰的爪子上。

[ðə; ði] ['ʌðər] [end] [stʌk] [tuː; tə]['ləuki] .

The	other	end	stuck	to	Loki	.
这	其他	结尾	卡住	到	洛基	.

另一端粘在了洛基身上。

[ðen] [ðə; ði]['iːg(ə)l] [fluː] [ə'weɪ] .

Then	the	eagle	flew	away	.
然后	这	鹰	飞翔	离开	.

然后，老鹰飞走了。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][flai] [haɪ] .

He	did	not	fly	high	.
他	做过	不是	飞	高的	.

他并没有飞得很高。

[hiː; hi] [fluː] [dʒʌst] [haɪ] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər]['ləuki][tuː; tə][hɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [stoʊnz] .

He	flew	just	high	enough	for	Loki	to	hit	against	the	stones	.
他	飞翔	只是	高的	足够的	为了	洛基	到	打	反对	这	石头	.

他飞得高度刚好够洛基击打石头。

[pliːz] ['dʒaɪənt] ['flaɪɪŋ]

please	giant	flying
请	巨大的	飞行

请巨型飞行器

[traɪd] ['fɛðɚz] [suːt]

tried	feathers	suit
尝试	羽毛	套装

试穿过羽毛套装

['ləuki] [sed] ， " [pliːz] [let][ˌem 'iː][goʊ] !

Loki	said	,	"	Please	let	me	go	!
洛基	说	，	"	请	让	我	去	！

洛基说："求求你们放了我吧！"

[oʊ] ， [pliːz] [let][ˌem 'iː][goʊ] !

Oh	,	please	let	me	go	!
哦	，	请	让	我	去	！

哦，求求你放了我吧！

" [bʌt; bət][ðə; ði]['iːg(ə)l] [sed] ， " [noʊ] , [juː; jʊ][traɪd][tuː; tə] [kɪl] [ˌem 'iː] .

"	But	the	eagle	said	,	"	No	,	you	tried	to	kill	me	.
"	但	这	鹰	说	，	"	不	，	你	尝试	到	杀	我	.

"但是那只鹰说：'不，你想杀了我。'"

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][let][juː; jʊ][goʊ] .

I	will	not	let	you	go	.
我	将要	不是	让	你	去	.

我不会放你走的。

" [ænd; ənd][ðə; ði]['iːg(ə)l][hɪt][hɪm; ɪm] [ə'genst] [ðə; ði] [stoʊnz] .

"	And	the	eagle	hit	him	against	the	stones	.
"	和	这	鹰	打	他	反对	这	石头	.

"然后鹰把他撞到石头上。"

['ləuki] [sed] [ə'gen] , " [pliːz] [let] [ˌem 'iː] [goʊ] !
Loki said again , " Please let me go !
洛基 说 再次 , " 请 让 我 去 !

洛基再次说道："请放了我吧！"

" [bʌt; bət] [ðə; ði] ['iːg(ə)l] [sed] , " [noʊ] , [aɪ] [hæv; həv] [juː; jʊ] [naʊ] .
" But the eagle said , " No , I have you now .
" 但 这 鹰 说 , " 不 , 我 有 你 现在 .

"但是老鹰说：'不，现在我抓到你了。'"

" [ðen] ['ləuki] [nuː] [ðə; ði] ['iːg(ə)l] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['dʒaɪənt] [ænd; ənd] [nɑːt] [ə; eɪ] [bɜːrd] .
" Then Loki knew the eagle was a giant and not a bird .
" 然后 洛基 知道 这 鹰 曾是 一个 巨大的 和 不是 一个 鸟 .

"然后洛基就知道那只鹰不是鸟，而是巨人。"

[ðɪs] ['dʒaɪənt] [hæd; həd] [ə; eɪ] [suːt] [ʌv; əv] ['iːgəlz] ['fɛðɚz] .
This giant had a suit of eagle's feathers .
这 巨大的 有 一个 套装 的 老鹰的 羽毛 .

这个巨人穿着一套鹰羽制成的衣服。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['flaɪɪŋ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['iːg(ə)l] [suːt] [wen] [hiː; hi] [sɔː] ['ləuki] .
He was flying in his eagle suit when he saw Loki .
他 曾是 飞行 在 他的 鹰 套装 什么时候 他 锯 洛基 .

他穿着雄鹰战衣飞行时看到了洛基。

['sɪti] ['bjuːtɪf(ə)l] ['æplz]
city beautiful apples
城市 美丽的 苹果

美丽的城市苹果

[felt] ['groʊɪŋ] [jʌŋ]
felt growing young
毛毡 生长 年轻的

感觉自己正在变年轻

[naʊ] [ðə; ði] [gɔdz] [lɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪti] [neɪmd] ['æsgaːd] .
Now the gods lived in a city named Asgard .
现在 这 神 居住地 在 一个 城市 命名 阿斯加德 .

众神居住在一座名为阿斯加德的城市里。

[ɪn] [ðɪs] ['sɪti] ['iːdun] [kept] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['goʊldən] ['æplz] .
In this city Idun kept the beautiful golden apples .
在 这 城市 伊敦 保留 这 美丽的 金的 苹果 .

伊敦这座城市里保存着美丽的金色苹果。

[wen] [ðə; ði] [gɔdz] [felt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [oʊld] , [ðeɪ] [eɪt] [ðə; ði] ['æplz] [ænd; ənd] [wɜːr; wər]
When the gods felt they were growing old , they ate the apples and were
什么时候 这 神 毛毡 他们 是 生长 老的 , 他们 吃 这 苹果 和 是
[jʌŋ] [ə'gen] .
young again .
年轻的 再次 .

众神感到自己衰老时，就吃了苹果，重新变得年轻了。

[ðə; ði] ['dʒaɪənt] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] [gɔdz] .
The giant wanted to be like the gods .
这 巨大的 通缉 到 是 喜欢 这 神 .

巨人想要成为像神一样的人。

[soʊ] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] ['ləuki] , " [aɪ] [wɪl] [let] [juː; jʊ] [goʊ] ,
So he said to Loki , " I will let you go ,
所以 他 说 到 洛基 , " 我 将要 让 你 去 ,

于是他对洛基说："我会放你走，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [get] [ˌem ˈiːm] [ðə; ðɪ] [ˈæplz] [ʌv; əv] [ˈiːdun] .

if	you	will	get	me	the	apples	of	Idun	.
如果	你	将要	得到	我	这	苹果	的	伊敦	.

如果你能帮我弄到伊顿的苹果。

" [bʌt; bət] [ˈləuki] [sed] , " [aɪ] [kɑːnt] [duː] [ðæt] .

"	But	Loki	said	,	"	I	can't	do	that	.
"	但	洛基	说	,	"	我	不能	做	那	.

但洛基说："我不能那样做。"

" [bʌmpt] [geɪt] [ˈpʊtɪŋ]

"	bumped	gate	putting
"	撞	门	推杆

"撞门推杆"

[steɪd] [ˈgoʊldən] [ˈmɔːrnɪŋ]

stayed	golden	morning
入住	金的	早晨

清晨阳光灿烂

[soʊ] [ðə; ðɪ] [ˈiːg(ə)l] [bʌmpt] [hɪm; ɪm] [ɑːn] [ðə; ðɪ] [stoʊnz] [əˈgen] .

So	the	eagle	bumped	him	on	the	stones	again	.
所以	这	鹰	撞	他	在	这	石头	再次	.

于是老鹰又把他撞到石头上了。

[ðen] [ˈləuki] [sed] , " [aɪ] [kɑːnt] [stænd] [ðɪs] .

Then	Loki	said	,	"	I	can't	stand	this	.
然后	洛基	说	,	"	我	不能	站立	这	.

然后洛基说："我受不了了。"

[aɪ] [wɪl] [get] [ðə; ðɪ] [ˈæplz] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .

I	will	get	the	apples	for	you	.
我	将要	得到	这	苹果	为了	你	.

我去给你买苹果。

" [ˈləuki] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [ˈiːg(ə)l] [went] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .

"	Loki	and	the	eagle	went	to	the	city	.
"	洛基	和	这	鹰	去	到	这	城市	.

洛基和鹰去了城里。

[ðə; ðɪ] [ˈiːg(ə)l] [steɪd] [baɪ] [ðə; ðɪ] [geɪt] , [bʌt; bət] [ˈləuki] [went] [ˈɪntuː] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .

The	eagle	stayed	by	the	gate	,	but	Loki	went	into	the	city	.
这	鹰	入住	经过	这	门	,	但	洛基	去	进入	这	城市	.

老鹰守在城门边，而洛基则进了城。

[hiː; hi] [went] [ʌp] [tuː; tə] [ˈiːdun] .

He	went	up	to	Idun	.
他	去	向上	到	伊敦	.

他去了伊敦。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ˈpʊtɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈæplz] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈgoʊldən] [bɑːks] .

She	was	putting	the	apples	into	a	beautiful	golden	box	.
她	曾是	推杆	这	苹果	进入	一个	美丽的	金的	盒子	.

她正把苹果放进一个漂亮的金色盒子里。

[ˈləuki] [sed] , " [gʊd] [ˈmɔːrnɪŋ] , [ˈiːdun] [ðoʊz] [ɑːr; ər] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈæplz] .

Loki	said	,	"	Good	morning	,	Idun	Those	are	beautiful	apples	.
洛基	说	,	"	好的	早晨	,	伊敦	那些	是	美丽的	苹果	.

洛基说："早上好，伊敦。这些苹果真漂亮。"

" [ænd; ənd] [ˈiːdun] [sed] , " [jes] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈbjuːtɪf(ə)l] . "

"	And	Idun	said	,	"	Yes	,	they	are	beautiful	.	"
"	和	伊敦	说	,	"	是的	,	他们	是	美丽的	.	"

伊顿说："是的，它们很漂亮。"

" [aɪ] [sɔː] [sʌm; səm][dʒʌst][laɪk][ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['ʌðər] [deɪ] , " [sed] ['ləuki] .

"	I	saw	some	just	like	them	,	the	other	day	,	"	said	Loki	.
"	我	锯	一些	只是	喜欢	他们	,	这	其他	天	,	"	说	洛基	.

“前几天我也见过一些和他们一样的，”洛基说。

[streɪndʒ] [ʃoʊ]

strange	show
奇怪的	展示

奇怪的表演

[brɪŋ] [pɪkt]

bring	picked
带来	挑选

带上挑选的

['iːdun] [nuː] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] ['ʌðər] ['æplz] [laɪk] [ðiːz] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] , " [ðæt] [ɪz]

Idun	knew	there	were	no	other	apples	like	these	,	and	she	said	,	"	That	is
伊敦	知道	那里	是	不	其他	苹果	喜欢	这些	,	和	她	说	,	"	那	是

[streɪndʒ] .

strange	.
奇怪的	.

伊顿知道没有其他像这样的苹果，她说：“真奇怪。”

[aɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

I	would	like	to	see	them	.
我	会	喜欢	到	看	他们	.

我想看看他们。

" ['ləuki] [sed] , " [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [ʃoʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə][juː; jʊ] .

"	Loki	said	,	"	Come	with	me	and	I	will	show	them	to	you	.
"	洛基	说	,	"	来	和	我	和	我	将要	展示	他们	到	你	.

洛基说：“跟我来，我带你们去看。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [weɪ] .

It	is	only	a	little	way	.
它	是	仅有的	一个	小的	方式	.

路程很短。

[brɪŋ] [jʊr; jər] ['æplz] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

Bring	your	apples	with	you	.
带来	你的	苹果	和	你	.

把你的苹果带过来。

" [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['iːdun][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [geɪts] [ðə; ði]['iːg(ə)l] [fluː] [daʊn] .

"	As	soon	as	Idun	was	out	of	the	gates	the	eagle	flew	down	.
"	作为	很快	作为	伊敦	曾是	出去	的	这	大门	这	鹰	飞翔	向下	.

“伊顿刚一出城门，那只鹰就飞了下来。”

[hiː; hi] [pɪkt] [hɜːr; hər][ʌp][ɪn][hɪz; ɪz] [klɔːz] .

He	picked	her	up	in	his	claws	.
他	挑选	她	向上	在	他的	爪子	.

他用爪子抓住了她。

[ðen] [hiː; hi] [fluː] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][tuː; tə][hɪz; ɪz][hoʊm] .

Then	he	flew	away	with	her	to	his	home	.
然后	他	飞翔	离开	和	她	到	他的	家	.

然后他带着她飞回了家。

['æftər] [peɪl] ['fælkən]

after	pale	falcon
后	苍白	鹘

在苍白猎鹰之后

[pæst] ['stɔ:ri] [bɪ'gæn]
passed **story** **began**
通过了 故事 开始

故事已成往事

[deɪ] ['æftər] [deɪ] [pæst] [ænd; ənd]['i:dun][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [bæk] .
Day **after** **day** **passed** **and** **Idun** **did** **not** **come** **back** **.**
天 后 天 通过了 和 伊敦 做过 不是 来 后退 .

天天过去了，伊顿还没有回来。

[ðə; ði][gɔdz][dɪd][nɑ:t][hæv; həv][ðə; ði]['goʊldən] ['æplz] [tu:; tə] [i:t] , [soʊ] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tu:; tə][get][oʊld] .
The **gods** **did** **not** **have** **the** **golden** **apples** **to** **eat** **,** **so** **they** **began** **to** **get** **old** **.**
这 神 做过 不是 有 这 金的 苹果 到 吃 , 所以 他们 开始 到 得到 老的 .

众神没有金苹果可吃，所以开始衰老。

[æt; ət][læst] [ðeɪ] [sed] , " [hu:] [let][ðə; ði] ['æplz] [goʊ] ?
At **last** **they** **said** **,** **"** **Who** **let** **the** **apples** **go** **?**
在 最后的 他们 说 , " WHO 让 这 苹果 去 ?

最后他们问道："是谁把苹果放走了？"

" [ðen] ['ləuki] [lʊkt] [peɪl] [ænd; ənd][ðə; ði][gɔdz] [sed] , " ['ləuki] , [ju:; jʊ][dɪd][ˌaɪ 'ti:] .
" **Then** **Loki** **looked** **pale** **and** **the** **gods** **said** **,** **"** **Loki** **,** **you** **did** **it** **.**
" 然后 洛基 看起来 苍白 和 这 神 说 , " 洛基 , 你 做过 它 .

"然后洛基脸色苍白，众神说：'洛基，是你干的。'"

" [ænd; ənd]['ləuki] [sed] , " [jes] , [aɪ][dɪd] .
" **And** **Loki** **said** **,** **"** **Yes** **,** **I** **did** **.**
" 和 洛基 说 , " 是的 , 我 做过 .

洛基说："是的，我做了。"

" [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [tel] [ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ðæt] [taɪm] .
" **He** **did** **not** **tell** **a** **story** **that** **time** **.**
" 他 做过 不是 告诉 一个 故事 那 时间 .

"那次他没有讲故事。"

[ðen] ['ləuki] [sed] , " [aɪ] [wɪl] [get]['i:dun][ænd; ənd][ðə; ði] ['æplz] [bæk] ,
Then **Loki** **said** **,** **"** **I** **will** **get** **Idun** **and** **the** **apples** **back** **,**
然后 洛基 说 , " 我 将要 得到 伊敦 和 这 苹果 后退 ,

然后洛基说："我会把伊登和苹果找回来的。"

[ɪf] [aɪ] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði]['fælkən][su:t] .
if **I** **may** **have** **the** **falcon** **suit** **.**
如果 我 可能 有 这 鹘 套装 .

如果可以的话，我想借用一下猎鹰套装。

" [tʃeɪndʒd] ['fæstər]
" **changed** **faster**
" 已更改 快点

变化更快

[ðə; ði][gɔdz] [sed] , " [ju:; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ˌaɪ 'ti:] , [ɪf] [ju:; jʊ] [wɪl] [brɪŋ] [ðə; ði] ['æplz] [bæk] .
The **gods** **said** **,** **"** **You** **may** **have** **it** **,** **if** **you** **will** **bring** **the** **apples** **back** **.**
这 神 说 , " 你 可能 有 它 , 如果 你 将要 带来 这 苹果 后退 .

众神说："如果你能把苹果带回来，就可以得到它。"

" ['ləuki][pʊt][ɑ:n][ðə; ði]['fælkən][su:t][ænd; ənd] [flu:] [ə'weɪ] .
" **Loki** **put** **on** **the** **falcon** **suit** **and** **flew** **away** **.**
" 洛基 放 在 这 鹘 套装 和 飞翔 离开 .

洛基穿上猎鹰服飞走了。

[hi:; hi] [lʊkt] [laɪk][ə; eɪ][bɪg][bɜ:rd] ['flaɪɪŋ] .
He **looked** **like** **a** **big** **bird** **flying** **.**
他 看起来 喜欢 一个 大的 鸟 飞行 .

他看起来像一只飞翔的大鸟。

[wen] ['ləuki] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒaɪənts][hoʊm] , [hiː; hi][wʌz; wəz][glæd][ðə; ði]['dʒaɪənt][wʌz; wəz][nɑːt]

When	Loki	came	to	the	giant's	home	,	he	was	glad	the	giant	was	not
什么时候	洛基	来了	到	这	巨人的	家	,	他	曾是	高兴的	这	巨大的	曾是	不是

[ðer; ðər] .

there	.
那里	.

洛基来到巨人的家时，很高兴巨人不在家。

[hiː; hi] [tʃeɪndʒd] ['iːdun]['ɪntuː][ə; eɪ] [nʌt] [ænd; ənd] [ðen] [fluː] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [nʌt] .

He	changed	Idun	into	a	nut	and	then	flew	away	with	the	nut	.
他	已更改	伊敦	进入	一个	坚果	和	然后	飞翔	离开	和	这	坚果	.

他把伊顿变成了一颗坚果，然后带着坚果飞走了。

[wen] [ðə; ði]['dʒaɪənt] [keɪm] [hoʊm] , ['iːdun][wʌz; wəz] [gɔːn] .

When	the	giant	came	home	,	Idun	was	gone	.
什么时候	这	巨大的	来了	家	,	伊敦	曾是	已消失	.

巨人回家时，伊顿已经不见了。

[ðə; ði]['goʊldən] ['æplz] [wɜːr; wər] [gɔːn] , [tuː] .

The	golden	apples	were	gone	,	too	.
这	金的	苹果	是	已消失	,	也	.

金苹果也不见了。

[ðen] [ðə; ði]['dʒaɪənt][pʊt][ɑːn][hɪz; ɪz]['iːg(ə)l][suːt][ænd; ənd] [fluː] ['æftər]['ləuki] .

Then	the	giant	put	on	his	eagle	suit	and	flew	after	Loki	.
然后	这	巨大的	放	在	他的	鹰	套装	和	飞翔	后	洛基	.

然后巨人穿上鹰服，飞向洛基。

['ləuki] [hɜːrd] [ðə; ði]['iːg(ə)l] ['kʌmɪŋ] .

Loki	heard	the	eagle	coming	.
洛基	听到	这	鹰	未来	.

洛基听到了老鹰的叫声。

['ləuki] [fluː] ['fæstər] .

Loki	flew	faster	.
洛基	飞翔	快点	.

洛基飞得更快。

[breθ] ['oʊvər] [tʃeɪndʒd]

breath	over	changed
气息	超过	已更改

呼吸改变

[wɔːlz] [bleizd] [bəːnd]

walls	blazed	burned
墙壁	燃烧的	烧伤

墙壁燃烧着

[pʊr] ['ləuki][wʌz; wəz][ɔːl] [aʊt] [ʌv; əv] [breθ] .

Poor	Loki	was	all	out	of	breath	.
贫穷的	洛基	曾是	全部	出去	的	气息	.

可怜的洛基气喘吁吁。

[ðə; ði]['iːg(ə)l] [fluː] ['fæstər][ænd; ənd]['fæstər] .

The	eagle	flew	faster	and	faster	.
这	鹰	飞翔	快点	和	快点	.

老鹰飞得越来越快。

[ðen] [ðə; ði][gɔdz][gɑːt][ɑːn][ðə; ði] [wɔːlz] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər]['ləuki] .

Then	the	gods	got	on	the	walls	to	look	for	Loki	.
然后	这	神	得到	在	这	墙壁	到	看	为了	洛基	.

然后众神登上城墙寻找洛基。

[ðeɪ] [sɔ:] [hɪm; ɪm] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['i:g(ə)l]['æftər][hɪm; ɪm] .

They	**saw**	**him**	**coming**	**and**	**the**	**eagle**	**after**	**him**	**.**
他们	锯	他	未来	和	这	鹰	后	他	.

他们看见他走过来，后面跟着一只鹰。

[soʊ] [ðeɪ] [meɪd] [fairz][ɑ:n][ðə; ði] [wɔ:lz] .

So	**they**	**made**	**fires**	**on**	**the**	**walls**	**.**
所以	他们	制成	火灾	在	这	墙壁	.

于是他们在墙上生火。

[æt; ət][læst]['ləuki] [flu:] ['oʊvər][ðə; ði] [wɔ:lz] .

At	**last**	**Loki**	**flew**	**over**	**the**	**walls**	**.**
在	最后的	洛基	飞翔	超过	这	墙壁	.

最后，洛基飞过了城墙。

[ðen] [ðə; ði][gɔdz] ['laɪtɪd] [ðə; ði][fairz] .

Then	**the**	**gods**	**lighted**	**the**	**fires**	**.**
然后	这	神	照明	这	火灾	.

然后众神点燃了圣火。

[ðə; ði][fairz] [bleizd] [ʌp] .

The	**fires**	**blazed**	**up**	**.**
这	火灾	燃烧的	向上	.

大火熊熊燃烧起来。

[ðə; ði]['i:g(ə)l] [flu:] ['ɪntu:][ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd][wʌz; wəz] [bə:nd] .

The	**eagle**	**flew**	**into**	**the**	**fire**	**and**	**was**	**burned**	**.**
这	鹰	飞翔	进入	这	火	和	曾是	烧伤	.

老鹰飞入火中，被烧死了。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz]['ləuki][pʊt][ðə; ði][nʌt] [daʊn] , [ˌaɪ 'ti:] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə]['i:dun] .

As	**soon**	**as**	**Loki**	**put**	**the**	**nut**	**down**	**,**	**it**	**changed**	**to**	**Idun**	**.**
作为	很快	作为	洛基	放	这	坚果	向下	,	它	已更改	到	伊敦	.

洛基放下坚果的那一刻，它就变成了伊顿。

[ðə; ði][gɔdz] [eɪt] [ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] ['goʊldən] ['æplz] [ænd; ənd][wɜ:r; wər] [jʌŋ] [ə'gen] .

The	**gods**	**ate**	**the**	**beautiful**	**golden**	**apples**	**and**	**were**	**young**	**again**	**.**
这	神	吃	这	美丽的	金的	苹果	和	是	年轻的	再次	.

众神吃了美丽的金色苹果，又恢复了青春。

[haʊ] [θɔ:] [gɑ:t][ðə; ði] ['hæmər] .

HOW	**THOR**	**GOT**	**THE**	**HAMMER**	**.**
如何	雷神	得到	这	锤	.

雷神是如何得到锤子的。

[praʊd] [pɔ:rtʃ] ['laɪɪŋ]

proud	**porch**	**lying**
自豪的	门廊	说谎

骄傲的门廊躺着

['dʒə:niz] [trɪks] [waɪf]

journeys	**tricks**	**wife**
旅程	技巧	妻子

旅行骗子妻子

['ɔ:lweɪz] [ə'loʊn] [ə'sli:p]

always	**alone**	**asleep**
总是	独自的	睡着了

总是独自一人睡着

[sɪf][wʌz; wəz] [θɔ:rz] [waɪf] .

Sif	**was**	**Thor's**	**wife**	**.**
西芙	曾是	雷神的	妻子	.

希芙是雷神托尔的妻子。

[sɪf][hæd; həd] [lɔːŋ] ['goʊldən] [her] .

Sif	**had**	**long**	**golden**	**hair**	**.**
西芙	有	长的	金的	头发	.

希芙有一头金色长发。

[θɔː] [wʌz; wəz] ['veri] [praʊd] [ʌv; əv] [sɪfs] ['goʊldən] [her] .

Thor	**was**	**very**	**proud**	**of**	**Sif's**	**golden**	**hair**	**.**
雷神	曾是	非常	自豪的	的	西夫的	金的	头发	.

索尔非常自豪于希芙的金发。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《初级读物：儿童重述的古老(A Primary Reader Old-time Stories,)
第2/3页

[θɔː] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['goʊɪŋ] [ɑːn] [lɔːŋ] ['dʒəːniz] .

Thor	**was**	**always**	**going**	**on**	**long**	**journeys**	**.**
雷神	曾是	总是	去	在	长的	旅程	.

索尔总是四处远行。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [went] [ɔːf] [ænd; ənd] [left] [sɪf] [ə'loʊn] .

One	**day**	**he**	**went**	**off**	**and**	**left**	**Sif**	**alone**	**.**
一	天	他	去	离开	和	左边	西芙	独自的	.

有一天他离开了，留下希芙一个人。

[ʃiː; ʃi] [went] [aʊt] [ɑːn] [ðə; ði] [pɔːrtʃ] [ænd; ənd] [fel] [ə'sliːp] .

She	**went**	**out**	**on**	**the**	**porch**	**and**	**fell**	**asleep**	**.**
她	去	出去	在	这	门廊	和	跌倒	睡着了	.

她走到门廊上，然后睡着了。

['ləuki] [keɪm] [ə'lɔːŋ] .

Loki	**came**	**along**	**.**
洛基	来了	沿着	.

洛基也来了。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['pleɪɪŋ] [trɪks] .

He	**was**	**always**	**playing**	**tricks**	**.**
他	曾是	总是	玩耍	技巧	.

他总是喜欢恶作剧。

[hiː; hi] [sɔː] [sɪf] ['laɪɪŋ] [ə'sliːp] .

He	**saw**	**Sif**	**lying**	**asleep**	**.**
他	锯	西芙	说谎	睡着了	.

他看到希夫躺在地上睡着了。

[hiː; hi] [sed] ， " [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [kʌt] [ɔːf] [hɜːr; hər] [her] .

He	**said**	**,**	**"**	**I**	**am**	**going**	**to**	**cut**	**off**	**her**	**hair**	**.**
他	说	,	"	我	是	去	到	切	离开	她	头发	.

他说："我要剪掉她的头发。"

" [soʊ] ['ləuki] [went] [ʌp] [ɑːn] [ðə; ði] [pɔːrtʃ] [ænd; ənd] [kʌt] [ɔːf] [sɪfs] ['goʊldən] [her] .

"	**So**	**Loki**	**went**	**up**	**on**	**the**	**porch**	**and**	**cut**	**off**	**Sif's**	**golden**	**hair**	**.**
"	所以	洛基	去	向上	在	这	门廊	和	切	离开	西夫的	金的	头发	.

于是洛基走到门廊上，剪掉了希芙的金发。

[wer] [ə'raʊnd] ['kraɪɪŋ]

where	**around**	**crying**
在哪里	大约	哭泣

周围有人在哭泣

['ænsər] [faʊnd] ['sʌmbɑːdi]

answer	**found**	**somebody**
回答	成立	某人

有人找到了答案

[wen] [sɪf] [woʊk] [ʌp] [ænd; ənd] [sɔː] [ðæt] [hɜːr; hər] [her] [wʌz; wəz] [gɔːn] ，[ʃiː; ʃi] [kraɪd] [ænd; ənd] [kraɪd] .

When	**Sif**	**woke**	**up**	**and**	**saw**	**that**	**her**	**hair**	**was**	**gone**	**,**	**she**	**cried**	**and**	**cried**	**.**
什么时候	西芙	觉醒	向上	和	锯	那	她	头发	曾是	已消失	,	她	哭	和	哭	.

希芙醒来发现自己的头发不见了，她哭个不停。

[ðen] [ʃiː; ʃi][ræn][tuː; tə][haɪd] .
Then she ran to hide .
然后 她 跑 到 隐藏 .

然后她跑去躲藏了。

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt][wɑːnt] [θɔː] [tuː; tə] [siː] [hɜːr; hər] .
She did not want Thor to see her .
她 做过 不是 想 雷神 到 看 她 .

她不想让索尔看到她。

[wen] [θɔː] [keɪm] [hoʊm] , [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][faɪnd][sɪf] .
When Thor came home , he could not find Sif .
什么时候 雷神 来了 家 , 他 可以 不是 寻找 西芙 .

索尔回到家时，发现希芙不见了。

" [sɪf] ! [sɪf] !
" Sif ! Sif !
" 西芙 ! 西芙 !

“Sif！Sif!

" [hiː; hi] [kɔːld] , " [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ?
" he called , " Where are you ?
" 他 称为 , " 在哪里 是 你 ?

他喊道：“你在哪里？”

" [bʌt; bət][sɪf][dɪd][nɑːt] ['ænsər] .
" But Sif did not answer .
" 但 西芙 做过 不是 回答 .

但希夫没有回答。

[θɔː] [lʊkt] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [haʊs] .
Thor looked all around the house .
雷神 看起来 全部 大约 这 房子 .

索尔环顾了整栋房子。

[æt; ət][læst][hiː; hi] [faʊnd] [hɜːr; hər] ['kraɪɪŋ] .
At last he found her crying .
在 最后的 他 成立 她 哭泣 .

最后他发现她正在哭泣。

" [oʊ] , [θɔː] , [lʊk] , [ɔːl][maɪ] [her] [ɪz] [gɔːn] !
" Oh , Thor , look , all my hair is gone !
" 哦 , 雷神 , 看 , 全部 我的 头发 是 已消失 !

“哦，索尔，你看，我的头发全没了！”

['sʌmbɑːdi] [hæz; həz] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] .
Somebody has cut it off .
某人 有 切 它 离开 .

有人把它剪断了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] .
It was a man .
它 曾是 一个 男人 .

那是个男人。

[hiː; hi][ræn] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
He ran away with it .
他 跑 离开 和 它 .

他带着它逃跑了。

" ['æŋgri] ['mɪstʃɪf] [raɪt]
" angry mischief right
" 生气的 恶作剧 正确的

“愤怒的恶作剧权利

['getɪŋ] ['kʌtɪŋ] ['sʌmθɪŋ]
getting **cutting** **something**
获得 切割 某物

切东西

[ðen] [θɔː] [wʌz; wəz] ['veri] ['æŋgri] .
Then **Thor** **was** **very** **angry** **.**
然后 雷神 曾是 非常 生气的 .

索尔当时非常生气。

[hiː; hi] [sed] ， " [aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ləuki] .
He **said** **，** **"** **I** **know** **it** **was** **Loki** **.**
他 说 ， " 我 知道 它 曾是 洛基 .

他说："我知道那是洛基。"

[hiː; hi][ɪz]['ɔːlweɪz] ['getɪŋ] ['ɪntuː] ['mɪstʃɪf] .
He **is** **always** **getting** **into** **mischief** **.**
他 是 总是 获得 进入 恶作剧 .

他总是惹是生非。

[dʒʌst][weɪt] [ʌn'tɪl][aɪ][get][hɪm; ɪm] !
Just **wait** **until** **I** **get** **him** **!**
只是 等待 直到 我 得到 他 !

等我把他弄到手你就知道了!

" [ænd; ənd] [θɔː] [went] [aʊt][tuː; tə][faɪnd]['ləuki] .
" **And** **Thor** **went** **out** **to** **find** **Loki** **.**
" 和 雷神 去 出去 到 寻找 洛基 .

于是，索尔去找洛基了。

['prɪti] [suːn] [hiː; hi] [faʊnd] [hɪm; ɪm] .
Pretty **soon** **he** **found** **him** **.**
漂亮的 很快 他 成立 他 .

他很快就找到了他。

[θɔː] [sed] ， " [dɪd][juː; jʊ][kʌt] [ɔːf] [sɪfs] [her] ?
Thor **said** **，** **"** **Did** **you** **cut** **off** **Sif's** **hair** **?**
雷神 说 ， " 做过 你 切 离开 西夫的 头发 ?

索尔说："你剪掉了希芙的头发吗？"

" ['ləuki] [sed] ， " [jes] ，[aɪ][dɪd] . "
" **Loki** **said** **，** **"** **Yes** **，** **I** **did** **.** **"**
" 洛基 说 ， " 是的 ， 我 做过 . "

洛基说："是的，我做了。"

" [ðen] [juː; jʊ][mʌst; məst] [peɪ] [fɔːr; fər] ['kʌtɪŋ] [ɔːf][maɪ]['waɪfs] [her] ， " [sed] [θɔː] .
" **Then** **you** **must** **pay** **for** **cutting** **off** **my** **wife's** **hair** **，** **"** **said** **Thor** **.**
" 然后 你 必须 支付 为了 切割 离开 我的 妻子的 头发 ， " 说 雷神 .

"那你必须赔偿我妻子剪掉头发的损失，"索尔说道。

" [ɔːl] [raɪt] ， " [sed] ['ləuki] ， " [aɪ] [wɪl] [get][juː; jʊ] ['sʌmθɪŋ] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [her] .
" **All** **right** **，** **"** **said** **Loki** **，** **"** **I** **will** **get** **you** **something** **better** **than** **the** **hair** **.**
" 全部 正确的 ， " 说 洛基 ， " 我 将要 得到 你 某物 更好的 比 这 头发 .

"好吧，"洛基说，"我会给你找比头发更好的东西。"

" [graʊnd] [θʌm] [biːdz]
" **ground** **thumb** **beads**
" 地面 拇指 珠子

"磨碎的拇指珠"

['dwɔrfs] ['krʊkɪd] [kraʊn]
dwarfs **crooked** **crown**
矮人 歪 王冠

矮人的歪斜王冠

[wɜːrkt]
worked
工作

工作

[ˈləuki] [went] [daʊn] , [daʊn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdwɔrfs] .

Loki	**went**	**down**	**,**	**down**	**into**	**the**	**ground**	**to**	**the**	**home**	**of**	**the**	**dwarfs**	**.**
洛基	去	向下	,	向下	进入	这	地面	到	这	家	的	这	矮人	.

洛基向下走去，向下进入地下，来到矮人的家。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈveri] [dɑːrk] [daʊn] [ðer; ðər] .

It	**was**	**very**	**dark**	**down**	**there**	**.**
它	曾是	非常	黑暗的	向下	那里	.

下面很黑。

[ðə; ði][ˈoʊnli] [laɪt] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈdwɔrfs] - [fairz] .

The	**only**	**light**	**came**	**from**	**the**	**dwarfs**	**'**	**fires**	**.**
这	仅有的	光	来了	从	这	矮人	-	火灾	.

唯一的光源来自矮人们的篝火。

[ðə; ði] [ˈdwɔrfs] [wɜːr; wər] [ˈʌgli] [ˈlɪt(ə)l] [blæk] [men] .

The	**dwarfs**	**were**	**ugly**	**little**	**black**	**men**	**.**
这	矮人	是	丑陋的	小的	黑色的	男人	.

这些侏儒是丑陋的小黑人。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt][ˈeni] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən][jʊr; jər] [θʌm] .

They	**were**	**not**	**any**	**bigger**	**than**	**your**	**thumb**	**.**
他们	是	不是	任何	大	比	你的	拇指	.

它们比你的拇指还要小。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ˈkrʊkɪd] [bæks] [ænd; ənd] [ˈkrʊkɪd] [legz] .

They	**had**	**crooked**	**backs**	**and**	**crooked**	**legs**	**.**
他们	有	歪	背部	和	歪	腿	.

他们的背和腿都歪了。

[ðer; ðər] [aɪz] [lʊkt] [laɪk] [blæk] [biːdz] .

Their	**eyes**	**looked**	**like**	**black**	**beads**	**.**
他们的	眼睛	看起来	喜欢	黑色的	珠子	.

他们的眼睛看起来像黑色的珠子。

[ˈləuki] [sed] , " [kæn; kən][juː; jʊ] [meɪk] [ˌem ˈiː][ə; eɪ][goʊld] [kraʊn] [ðæt] [wɪl] [groʊ] [laɪk] [ˈriːəl] [her] ?

Loki	**said**	**,**	**"**	**Can**	**you**	**make**	**me**	**a**	**gold**	**crown**	**that**	**will**	**grow**	**like**	**real**	**hair**	**?**
洛基	说	,	"	能	你	制作	我	一个	金子	王冠	那	将要	生长	喜欢	真实的	头发	?

洛基说："你能为我做一个能像真头发一样生长的金冠吗？"

" [ðə; ði] [ˈdwɔrfs] [sed] , " [jes] , [wiː; wi][kæn; kən] .

"	**The**	**dwarfs**	**said**	**,**	**"**	**Yes**	**,**	**we**	**can**	**.**
"	这	矮人	说	,	"	是的	,	我们	能	.

矮人们说："是的，我们可以。"

" [soʊ][ðə; ði] [ˈbɪzi] [ˈlɪt(ə)l] [ˈdwɔrfs] [wɜːrkt] [ɔːl] [naɪt] .

"	**So**	**the**	**busy**	**little**	**dwarfs**	**worked**	**all**	**night**	**.**
"	所以	这	忙碌的	小的	矮人	工作	全部	夜晚	.

于是，勤劳的小矮人们整夜都在工作。

[ˈmɔːrnɪŋ] [ʃoʊd] [læft]
morning **showed** **laughed**
早晨 显示 笑了

早晨笑声

[spɪr] [ˈwʌndərf(ə)l] [θriː]
spear **wonderful** **three**
矛 精彩的 三

长矛奇妙三

[ʃɪp] ['stændɪŋ] ['brʌðər]
ship **standing** **brother**
船 常设 兄弟

船站兄弟

['noʊbɑːdi] [stept] [els]
nobody **stepped** **else**
无人 步 别的

没有人再往前走。

[wen] ['mɔːrnɪŋ] [keɪm] [ðə; ði] ['dwɔrfs] [geɪv] ['ləuki][hɪz; ɪz] [kraʊn] [ʌv; əv]['goʊldən] [her] .
When **morning** **came** **the** **dwarfs** **gave** **Loki** **his** **crown** **of** **golden** **hair** **.**
什么时候 早晨 来了 这 矮人 给予 洛基 他的 王冠 的 金的 头发 .

清晨来临，矮人们将一顶金色的头发王冠献给了洛基。

[ðeɪ] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [spɪr] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃɪp] , [tuː] .
They **gave** **him** **a** **spear** **and** **a** **ship** **,** **too** **.**
他们 给予 他 一个 矛 和 一个 船 , 也 .

他们还给了他一支长矛和一艘船。

['ləuki] [tʊk] [ðə; ði] [θɪŋz] [ʌp][tuː; tə]['æsgaːd] , [wer] [ðə; ði][gɔdz][ɔːl] [lɪvd] .
Loki **took** **the** **things** **up** **to** **Asgard** **,** **where** **the** **gods** **all** **lived** **.**
洛基 采取 这 事物 向上 到 阿斯加德 , 在哪里 这 神 全部 居住地 .

洛基把那些东西带到了阿斯加德，众神居住的地方。

[ðen] [ðə; ði][gɔdz][ɔːl] [keɪm] [ʌp][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Then **the** **gods** **all** **came** **up** **to** **him** **.**
然后 这 神 全部 来了 向上 到 他 .

然后众神都来到他面前。

[hiː; hi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði] [θɪŋz] .
He **showed** **them** **the** **things** **.**
他 显示 他们 这 事物 .

他把那些东西带给他们看。

[ðə; ði][gɔdz] [sed] , " [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['wʌndərf(ə)l] .
The **gods** **said** **,** **"** **They** **are** **very** **wonderful** **.**
这 神 说 , " 他们 是 非常 精彩的 .

众神说："他们真是太棒了。"

" [ænd; ənd]['ləuki] [sed] , " [oʊ] , ['noʊbɑːdi] [els] [kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [θɪŋz] [æz; əz][maɪ]['lɪt(ə)l] ['dwɔrfs]
" **And** **Loki** **said** **,** **"** **Oh** **,** **nobody** **else** **can** **make** **such** **things** **as** **my** **little** **dwarfs**
" 和 洛基 说 , " 哦 , 无人 别的 能 制作 这样的 事物 作为 我的 小的 矮人
.
:
.

洛基说："哦，除了我，没有人能创造出像我的小矮人一样的东西。"

" [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dwɔːrf] , [neɪmd] ['brɑːk] , [wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [nɪr] [baɪ] .
" **A** **little** **dwarf** **,** **named** **Brok** **,** **was** **standing** **near** **by** **.**
" 一个 小的 矮人 , 命名 布罗克 , 曾是 常设 靠近 经过 .

"一个名叫布罗克的小矮人站在附近。"

[hiː; hi] [hɜːrd] ['ləuki] [seɪ] [ðæt] .
He **heard** **Loki** **say** **that** **.**
他 听到 洛基 说 那 .

他听到洛基这么说了。

[ðen] [hiː; hi] [stept] [ʌp][ænd; ənd][sed] , " [maɪ] ['brʌðər] [kæn; kən] [meɪk] [dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [θɪŋz]
Then **he** **stepped** **up** **and** **said** **,** **"** **My** **brother** **can** **make** **just** **as** **good** **things**
然后 他 步 向上 和 说 , " 我的 兄弟 能 制作 只是 作为 好的 事物
[æz; əz] [ðiːz] .
as **these** **.**
作为 这些 .

然后他走上前来说："我哥哥也能做出和这些一样好的东西。"

" ['ləuki] [læft] [ænd; ənd] [sed] , " [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [get] [θriː] [θɪŋz] [æz; əz]['wʌndərf(ə)l][æz; əz]
" **Loki** **laughed** **and** **said** **,** **"** **If** **you** **can** **get** **three** **things** **as** **wonderful** **as**
" 洛基 笑了 和 说 , " 如果 你 能 得到 三 事物 作为 精彩的 作为
[ðiːz] ,
these **,**
这些 ,

洛基笑着说："如果你能得到三件像这样美好的东西，

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][maɪ] [hed] .
I **will** **give** **you** **my** **head** **.**
我 将要 给 你 我的 头 .

我会把我的头颅献给你。

" ['eniwer] ['mɪsɪz]
" **anywhere** **misses**
" 任何地方 错过

"任何地方都错过了

[spɪr] [mɑːrk]
spear **mark**
矛 标记

矛印

['brɑːk] [went] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [wer] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] ['dwɔrfs] [wɜːr; wər] ['wɜːrkɪŋ] .
Brok **went** **down** **into** **the** **ground** **where** **his** **little** **dwarfs** **were** **working** **.**
布罗克 去 向下 进入 这 地面 在哪里 他的 小的 矮人 是 在职的 .

布罗克走到地底下，他的小矮人们正在那里干活。

- ['brʌðər] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['sɪndrə] .
Brok's **brother** **was** **named** **Sindre** **.**
- 兄弟 曾是 命名 辛德 .

布洛克的兄弟名叫辛德。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðər] ,
He **said** **to** **his** **brother** **,**
他 说 到 他的 兄弟 ,

他对哥哥说：

" ['ləuki] [sez] [ðæt] [juː; jʊ][kɑːnt] [meɪk] [sʌtʃ] [naɪs] [θɪŋz] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['dwɔrfs] [kæn; kən] .
" **Loki** **says** **that** **you** **can't** **make** **such** **nice** **things** **as** **his** **dwarfs** **can** **.**
" 洛基 说道 那 你 不能 制作 这样的 好的 事物 作为 他的 矮人 能 .

洛基说，你做不出像他的矮人那样精美的东西。

[hiː; hi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz] [hed] [ɪf] [aɪ][kʊd; kəd][get][hɪm; ɪm] [sʌtʃ] ['wʌndərf(ə)l]
He **said** **that** **he** **would** **give** **me** **his** **head** **if** **I** **could** **get** **him** **such** **wonderful**
他 说 那 他 会 给 我 他的 头 如果 我 可以 得到 他 这样的 精彩的
[θɪŋz] [æz; əz][hɪz; ɪz] .
things **as** **his** **.**
事物 作为 他的 .

他说，如果我能给他弄到像他那样好的东西，他愿意为我献出性命。

" [ðɪs] [meɪd] [ðə; ði] ['dwɔrfs] ['æŋgri] .
" **This** **made** **the** **dwarfs** **angry** **.**
" 这 制成 这 矮人 生气的 .

"这激怒了矮人们。"

[ðer; ðər] [aɪz] [gruː] [bɪg] .

Their	eyes	grew	big	.
他们的	眼睛	生长	大的	.

他们的眼睛睁得大大的。

[ðeɪ] [sed] , " [hiː; hi] [wɪl] [siː] [wʌt] [wiː; wi][kæn; kən][duː] .

They	said	,	"	He	will	see	what	we	can	do	.
他们	说	,	"	他	将要	看	什么	我们	能	做	.

他们说："他会看看我们能做些什么。"

" ['sɪndrə] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [noʊ] [wʌt] [ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [θɪŋz] [wɜːr; wər] .

"	Sindre	wanted	to	know	what	the	wonderful	things	were	.
"	辛德	通缉	到	知道	什么	这	精彩的	事物	是	.

辛德雷想知道那些美好的事物是什么。

['brɑːk] [sed] , " ['ləuki] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['goʊldən] [kraʊn] [ðæt] [wɪl] [groʊ] [laɪk] ['riːəl] [her] .

Brok	said	,	"	Loki	has	a	golden	crown	that	will	grow	like	real	hair	.
布罗克	说	,	"	洛基	有	一个	金的	王冠	那	将要	生长	喜欢	真实的	头发	.

布罗克说："洛基有一顶金色的王冠，它会像真头发一样生长。"

[ə; eɪ] [ʃɪp] [ðæt] [kæn; kən][goʊ] ['eniwer] .

A	ship	that	can	go	anywhere	.
一个	船	那	能	去	任何地方	.

一艘可以去任何地方的船。

[ə; eɪ] [spɪr] [ðæt] ['nevər] ['mɪsɪz] [ðə; ði][mɑːrk] . "

A	spear	that	never	misses	the	mark	.	"
一个	矛	那	绝不	错过	这	标记	.	"

一支百发百中的长矛。

" [wiː; wi] [wɪl] [ʃoʊ] [hɪm; ɪm] , " [sed] [ðə; ði] ['dwɔrfs] .

"	We	will	show	him	,	"	said	the	dwarfs	.
"	我们	将要	展示	他	,	"	说	这	矮人	.

"我们会让他见识见识的，"小矮人们说道。

['bɜːrnɪŋ] [bloʊ] ['pɪgskɪn]

burning	blow	pigskin
燃烧	吹	猪皮

燃烧的猪皮

['beloʊz] [bluː] ['bloʊɪŋ]

bellows	blew	blowing
风箱	吹	吹

风箱吹着

[ðə; ði] ['dwɔrfs] [suːn] [hæd; həd][ðə; ði][fairz] ['bɜːrnɪŋ] .

The	dwarfs	soon	had	the	fires	burning	.
这	矮人	很快	有	这	火灾	燃烧	.

矮人们很快就把火烧起来了。

[ðen] ['sɪndrə] [pʊt] [ə; eɪ] ['pɪgskɪn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['faɪər] .

Then	Sindre	put	a	pigskin	into	the	fire	.
然后	辛德	放	一个	猪皮	进入	这	火	.

然后辛德雷把一张猪皮放进了火里。

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] ['beloʊz] [tuː; tə] ['brɑːk] [ænd; ənd] [sed] , " [naʊ] [bloʊ] [æz; əz] [hɑːrd] [æz; əz] [juː; jʊ]

He	gave	the	bellows	to	Brok	and	said	,	"	Now	blow	as	hard	as	you
他	给予	这	风箱	到	布罗克	和	说	,	"	现在	吹	作为	难的	作为	你

[kæn; kən] .

can	.
能	.

他把风箱递给布罗克，说："现在使劲吹吧。"

" [ðen] ['sɪndrə] [went] [aʊt] .
" Then Sindre went out .
" 然后 辛德 去 出去 .

然后辛德雷出去了。

['brɑːk] [bluː] [ænd; ənd] [bluː] .
Brok blew and blew .
布罗克 吹 和 吹 .

布罗克不停地吹气。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][flai] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd][bɪt][hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ðɪ][hænd] .
A little fly came in and bit him on the hand .
一个 小的 飞 来了 在 和 少量 他 在 这 手 .

一只小苍蝇飞进来，咬了他的手。

[ðə; ðɪ][flai][bɪt][hɪm; ɪm][soʊ][hɑːrd] [ðæt] ['brɑːk] [θɔːt] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][stɑːp] ['bloʊɪŋ] ,
The fly bit him so hard that Brok thought he would have to stop blowing ,
这 飞 少量 他 所以 难的 那 布罗克 想法 他 会 有 到 停止 吹 ,

苍蝇咬了他一口，力气大得布罗克都想停止吹气了。

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt] .
but he did not .
但 他 做过 不是 .

但他没有。

[ðen] ['sɪndrə] [keɪm] [bæk] .
Then Sindre came back .
然后 辛德 来了 后退 .

然后辛德雷回来了。

[hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ]['goʊldən][pɪg][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['faɪər] .
He took out a golden pig from the fire .
他 采取 出去 一个 金的 猪 从 这 火 .

他从火中取出了一头金猪。

[stænd] [lʌmp] [rɪŋ]
stand lump ring
站立 块 戒指

立柱环

[hiː; hi][nekst][pʊt][ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv][goʊld]['ɪntuː][ðə; ðɪ]['faɪər] .
He next put a lump of gold into the fire .
他 下一个 放 一个 块 的 金子 进入 这 火 .

接着，他把一块金子放进了火里。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['brɑːk] , " [bloʊ] [ænd; ənd] [bloʊ] [ænd; ənd] [bloʊ] , [ænd; ənd][duː][nɑːt][stɑːp] .
He said to Brok , " Blow and blow and blow , and do not stop .
他 说 到 布罗克 , " 吹 和 吹 和 吹 , 和 做 不是 停止 .

他对布罗克说："吹啊吹啊吹，不要停。"

" [ðen] ['sɪndrə] [went] [aʊt] [ə'gen] .
" Then Sindre went out again .
" 然后 辛德 去 出去 再次 .

然后辛德雷又出去了。

[soʊ]['brɑːk] [bluː] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
So Brok blew as hard as he could .
所以 布罗克 吹 作为 难的 作为 他 可以 .

于是布罗克使出浑身解数吹气。

[ðen] [ðə; ðɪ] [seɪm] [flai] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd][bɪt][hɪm; ɪm] [ə'gen] .
Then the same fly came in and bit him again .
然后 这 相同的 飞 来了 在 和 少量 他 再次 .

然后，同一只苍蝇又飞进来咬了他一口。

['brɑːk] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][stænd][ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][hiː; hi] [kept] [ɑːn] .

Brok	**thought**	**that**	**he**	**could**	**not**	**stand**	**it**	**,**	**but**	**he**	**kept**	**on**	**.**
布罗克	想法	那	他	可以	不是	站立	它	,	但	他	保留	在	.

布罗克觉得他无法忍受，但他还是坚持了下来。

[wen] ['sɪndrə] [keɪm] [bæk] , [hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ][goʊld] [rɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər] .

When	**Sindre**	**came**	**back**	**,**	**he**	**took**	**a**	**gold**	**ring**	**from**	**the**	**fire**	**.**
什么时候	辛德	来了	后退	,	他	采取	一个	金子	戒指	从	这	火	.

辛德雷回来时，从火中取出了一枚金戒指。

[hɑːrd] ['fɔːrhed] [brʌʃ]

hard	**forehead**	**brush**
难的	前额	刷子

硬质额头刷

['aɪərn] [blʌd] ['hæmər]

iron	**blood**	**hammer**
铁	血	锤

铁血锤

['hænd(ə)l] [spɔɪld] [miːn]

handle	**spoiled**	**mean**
处理	被宠坏了	意思是

处理坏掉的意思是

[ðen] ['sɪndrə] [pʊt] [ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv]['aɪərn]['ɪntuː][ðə; ði]['faɪər] .

Then	**Sindre**	**put**	**a**	**lump**	**of**	**iron**	**into**	**the**	**fire**	**.**
然后	辛德	放	一个	块	的	铁	进入	这	火	.

然后辛德雷把一块铁块放进了火里。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['brɑːk] , " [naʊ] [bloʊ] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] .

He	**said**	**to**	**Brok**	**,**	**"**	**Now**	**blow**	**as**	**hard**	**as**	**you**	**can**	**.**
他	说	到	布罗克	,	"	现在	吹	作为	难的	作为	你	能	.

他对布罗克说："现在用尽全力吹吧。"

" [ænd; ənd]['sɪndrə] [went] [aʊt] .

"	**And**	**Sindre**	**went**	**out**	**.**
"	和	辛德	去	出去	.

辛德雷出去了。

['brɑːk] [bluː] [ænd; ənd] [bluː] .

Brok	**blew**	**and**	**blew**	**.**
布罗克	吹	和	吹	.

布罗克不停地吹气。

[ðə; ði] [seɪm] [miːn] [flai] [keɪm] [ə'gen] , [ænd; ənd][bɪt][hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ði] ['fɔːrhed] .

The	**same**	**mean**	**fly**	**came**	**again**	**,**	**and**	**bit**	**him**	**on**	**the**	**forehead**	**.**
这	相同的	意思是	飞	来了	再次	,	和	少量	他	在	这	前额	.

那只讨厌的苍蝇又来了，咬了他的额头。

[ˌaɪ 'tiː][bɪt][soʊ][hɑːrd] [ðæt] [ðə; ði] [blʌd] [ræn]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [aɪz] .

It	**bit**	**so**	**hard**	**that**	**the**	**blood**	**ran**	**into**	**his**	**eyes**	**.**
它	少量	所以	难的	那	这	血	跑	进入	他的	眼睛	.

它咬得太狠了，血都流进了他的眼睛里。

['brɑːk][pʊt] [ʌp][hɪz; ɪz][hænd][tuː; tə] [brʌʃ] [ə'weɪ] [ðə; ði][flai] .

Brok	**put**	**up**	**his**	**hand**	**to**	**brush**	**away**	**the**	**fly**	**.**
布罗克	放	向上	他的	手	到	刷子	离开	这	飞	.

布罗克抬手拂去苍蝇。

[dʒʌst] [ðen] ['sɪndrə] [keɪm] [bæk] .

Just	**then**	**Sindre**	**came**	**back**	**.**
只是	然后	辛德	来了	后退	.

就在这时，辛德雷回来了。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['hæmər] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['faɪər] .

He	took	the	hammer	out	of	the	fire	.
他	采取	这	锤	出去	的	这	火	.

他从火里拿出了锤子。

" [ðer; ðər] !

"	There	!
"	那里	!

“那里！

" [hiː; hi] [sed] , " [juː; jʊ] [hæv; həv] ['ɔːlmoʊst] [spɔɪld] [ˌaɪ 'tiː] .

"	he	said	,	"	You	have	almost	spoiled	it	.
"	他	说	,	"	你	有	几乎	被宠坏了	它	.

他说：“你差点就毁了它。”

[ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ɪz] [tuː] [ʃɔːrt] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [biː; bi] [helpt] [naʊ] .

The	handle	is	too	short	,	but	it	cannot	be	helped	now	.
这	处理	是	也	短的	,	但	它	不能	是	帮助	现在	.

把手太短了，但现在也没办法了。

" ['hɜːrid] [praʊd]

"	hurried	proud
"	慌忙	自豪的

匆忙而自豪

[keɪm] ['pɑːkɪt]

came	pocket
来了	口袋

口袋

['brɑːk] ['hɜːrid] [ʌp] [tuː; tə] ['æsgaːd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [θɪŋz] .

Brok	hurried	up	to	Asgard	with	his	things	.
布罗克	慌忙	向上	到	阿斯加德	和	他的	事物	.

布罗克带着行李匆匆赶往阿斯加德。

[ɔːl] [ðə; ði] [gɔdz] [keɪm] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] .

All	the	gods	came	around	to	see	.
全部	这	神	来了	大约	到	看	.

众神都前来观看。

[ðen] ['ləuki] [keɪm] [ʌp] [tuː; tə] [ʃoʊ] [hɪz; ɪz] [θɪŋz] .

Then	Loki	came	up	to	show	his	things	.
然后	洛基	来了	向上	到	展示	他的	事物	.

然后洛基上前展示他的东西。

[hiː; hi] [pʊt] [ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv] [goʊld] [ɑːn] [sɪfs] [hed] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [groʊ] [laɪk] ['riːəl] [her] .

He	put	the	crown	of	gold	on	Sif's	head	and	it	began	to	grow	like	real	hair	.
他	放	这	王冠	的	金子	在	西夫的	头	和	它	开始	到	生长	喜欢	真实的	头发	.

他把金冠戴在希芙的头上，希芙的头发就开始像真头发一样生长。

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [spɪr] [tuː; tə] ['oʊdɪn] [ænd; ənd] [sed] , " [ðɪs] [spɪr] [wɪl] ['nevər] [mɪs] [ɪts] [mɑːrk] .

He	gave	the	spear	to	Odin	and	said	,	"	This	spear	will	never	miss	its	mark	.
他	给予	这	矛	到	奥丁	和	说	,	"	这	矛	将要	绝不	错过	它是	标记	.

他将长矛交给奥丁，说道：“这支长矛永远不会失手。”

" [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ðə; ði] [ʃɪp] .

"	Then	he	took	out	the	ship	.
"	然后	他	采取	出去	这	船	.

然后他就把船开走了。

[hiː; hi] [sed] , " [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [ʃɪp] .

He	said	,	"	This	is	a	wonderful	ship	.
他	说	,	"	这	是	一个	精彩的	船	.

他说："这是一艘很棒的船。"

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [seɪl][ɑːn]['eni] [siː] ,

It	will	sail	on	any	sea	,
它	将要	帆	在	任何	海	,

它能航行于任何海域。

[ænd; ənd] [jet] [juː; jʊ][kæn; kən][foʊld][ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][jʊr; jər] ['pɑːkɪt] .

and	yet	you	can	fold	it	up	and	put	it	into	your	pocket	.
和	然而	你	能	折叠	它	向上	和	放	它	进入	你的	口袋	.

然而，你还可以把它折叠起来放进口袋里。

" ['ləuki][felt] ['veri] [praʊd] , [fɔːr; fər][hiː; hi] [θɔːt] [hɪz; ɪz] [θɪŋz] [wɜːr; wər][ðə; ði][best] .

"	Loki	felt	very	proud	,	for	he	thought	his	things	were	the	best	.
"	洛基	毛毡	非常	自豪的	,	为了	他	想法	他的	事物	是	这	最好的	.

洛基感到非常自豪，因为他认为自己的东西是最好的。

[foʊld][seɪl][ə'freɪd]

fold	sail	afraid
折叠	帆	害怕的

折叠帆害怕

['sɑːri] [iːtʃ] [rɪŋ]

sorry	each	ring
对不起	每个	戒指

抱歉，每次铃声都响了。

['ʃaɪnɪŋ] ['fæstər] [geɪv]

shining	faster	gave
灼灼	快点	给予

闪耀得更快了

[ɔːl][ðə; ði][gɔdz][felt] ['veri] ['sɑːri] [fɔːr; fər]['lɪt(ə)l]['brɑːk] .

All	the	gods	felt	very	sorry	for	little	Brok	.
全部	这	神	毛毡	非常	对不起	为了	小的	布罗克	.

众神都非常同情小布罗克。

[ðeɪ] [θɔːt] ['loʊkiz] [θɪŋz] [wɜːr; wər][faɪn] .

They	thought	Loki's	things	were	fine	.
他们	想法	洛基的	事物	是	美好的	.

他们觉得洛基一切都好。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ə'freɪd] - [wʊd] [nɑːt][biː; bi][soʊ][naɪs] .

They	were	afraid	Brok's	would	not	be	so	nice	.
他们	是	害怕的	-	会	不是	是	所以	好的	.

他们担心布罗克的店不会那么好。

[ðeɪ] [sed] , " [naʊ] , ['brɑːk] , [ʃoʊ] [jʊr; jər] [θɪŋz] .

They	said	,	"	Now	,	Brok	,	show	your	things	.
他们	说	,	"	现在	,	布罗克	,	展示	你的	事物	.

他们说："布罗克，现在，展示一下你的东西吧。"

" ['brɑːk] [tʊk] [aʊt][ðə; ði][goʊld] [rɪŋ] .

"	Brok	took	out	the	gold	ring	.
"	布罗克	采取	出去	这	金子	戒指	.

布罗克拿出了金戒指。

[hiː; hi] [sed] , " [iːtʃ] [naɪt] [ðɪs] [rɪŋ] [wɪl] [θroʊ] [ɔːf][ə; eɪ] [rɪŋ] [dʒʌst][laɪk][ˌaɪ 'tiː] .

He	said	,	"	Each	night	this	ring	will	throw	off	a	ring	just	like	it	.
他	说	,	"	每个	夜晚	这	戒指	将要	扔	离开	一个	戒指	只是	喜欢	它	.

他说："每晚这枚戒指都会抛出一枚和它一模一样的戒指。"

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [rɪŋ] [tuː; tə]['oʊdɪn] .

He	gave	the	ring	to	Odin	.
他	给予	这	戒指	到	奥丁	.

他把戒指给了奥丁。

" [ðen] ['brɑːk] [tʊk] [aʊt][ðə; ði]['goʊldən][pɪg] .

"	Then	Brok	took	out	the	golden	pig	.
"	然后	布罗克	采取	出去	这	金的	猪	.

然后布罗克拿出了金猪。

[hiː; hi] [sed] , " [ðɪs] [pɪg][kæn; kən][goʊ] ['eniwer] , [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ɔːr][ɪn][ðə; ði] [er] .

He	said	,	"	This	pig	can	go	anywhere	,	on	the	ground	or	in	the	air	.
他	说	,	"	这	猪	能	去	任何地方	,	在	这	地面	或者	在	这	空气	.

他说："这头猪可以去任何地方，无论是在地面上还是在空中。"

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][goʊ]['fæstər][ðæn; ðən]['eni] [hɔːrs] .

It	can	go	faster	than	any	horse	.
它	能	去	快点	比	任何	马	.

它比任何马都跑得快。

[ɪf] [ðə; ði] [naɪt] [ɪz][dɑːrk] , [ðə; ði] ['ʃaɪnɪŋ] [pɪg] [wɪl] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [laɪt] .

If	the	night	is	dark	,	the	shining	pig	will	make	it	light	.
如果	这	夜晚	是	黑暗的	,	这	灼灼	猪	将要	制作	它	光	.

如果夜晚漆黑一片，发光的猪就会带来光明。

" [frɔːst]['dʒaiənts]

"	frost	giants
"	霜	巨人

霜巨人

[tɜːrnd] ['bloʊɪŋ]

turned	blowing
转向	吹

吹着

[ðen] ['brɑːk] [ʃoʊd] [ðə; ði] ['hæmər] .

Then	Brok	showed	the	hammer	.
然后	布罗克	显示	这	锤	.

然后布罗克亮出了锤子。

[hiː; hi] [sed] , " [ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] ['hæmər] .

He	said	,	"	This	is	not	a	very	pretty	hammer	.
他	说	,	"	这	是	不是	一个	非常	漂亮的	锤	.

他说："这不是一把很漂亮的锤子。"

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , ['ləuki] [tɜːrnd] [hɪm'self]['ɪntuː][ə; eɪ][flai][ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː] [spɔɪl] [ˌaɪ 'tiː] .

When	I	was	making	it	,	Loki	turned	himself	into	a	fly	and	made	me	spoil	it	.
什么时候	我	曾是	制作	它	,	洛基	转向	他自己	进入	一个	飞	和	制成	我	剧透	它	.

我制作的时候，洛基变成了一只苍蝇，害我把它毁了。

[ðə; ði][flai][bɪt][ˌem 'iː][soʊ][hɑːrd] [ðæt] [aɪ][hæd; həd][tuː; tə][stɑːp] ['bloʊɪŋ] .

The	fly	bit	me	so	hard	that	I	had	to	stop	blowing	.
这	飞	少量	我	所以	难的	那	我	有	到	停止	吹	.

苍蝇咬了我一口，力气大得我不得不停止吹气。

[soʊ][ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ʃɔːrt] .

So	the	handle	is	a	little	short	.
所以	这	处理	是	一个	小的	短的	.

把手有点短。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] ['hæmər] .

But	it	is	a	wonderful	hammer	.
但	它	是	一个	精彩的	锤	.

但它真是一把好锤子。

[ɪf] [juː; jʊ] [θroʊ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] ['eniθɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hɪt][ðə; ði][mɑːrk][ænd; ənd] [kʌm] [bæk] [tuː; tə][juː; jʊ]

If	you	throw	it	at	anything	,	it	will	hit	the	mark	and	come	back	to	you
如果	你	扔	它	在	任何事物	,	它	将要	打	这	标记	和	来	后退	到	你

.

:

.

无论你把它扔向哪里，它都会击中目标并弹回来。

" [ðə; ði][gɔdz] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði] ['hæmər] [ænd; ənd] [pæst] [ˌaɪ 'tiː][ə'raʊnd] .

"	The	gods	picked	up	the	hammer	and	passed	it	around	.
"	这	神	挑选	向上	这	锤	和	通过了	它	大约	.

众神拿起锤子，传给其他人。

[ðeɪ] [sed] ,

They	said	,
他们	说	,

他们说，

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts][aʊt][ʌv; əv]

"	It	will	be	just	the	things	with	which	to	keep	the	Frost	Giants	out	of
"	它	将要	是	只是	这	事物	和	哪个	到	保持	这	霜	巨人队	出去	的

['æsgaːd] .

Asgard	.
阿斯加德	.

“这些正是阻止霜巨人入侵阿斯加德的法宝。”

" [tʌtʃ] [nek]

"	touch	neck
"	触碰	脖子

“触摸脖子”

[wɪ'ðaʊt] [wei]

without	way
没有	方式

没有办法

[ðə; ði][gɔdz] [sed] , " - [θɪŋz] [ɑːr; ər][ðə; ði][best] .

The	gods	said	,	"	Brok's	things	are	the	best	.
这	神	说	,	"	-	事物	是	这	最好的	.

众神说：“布罗克的东西是最好的。”

" ['brɑːk] [geɪv] [ðə; ði] ['hæmər] [tuː; tə] [θɔː] .

"	Brok	gave	the	hammer	to	Thor	.
"	布罗克	给予	这	锤	到	雷神	.

布罗克把锤子给了索尔。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [wei] [θɔː] [gɑːt][hɪz; ɪz]['wʌndərf(ə)l] ['hæmər] .

That	is	the	way	Thor	got	his	wonderful	hammer	.
那	是	这	方式	雷神	得到	他的	精彩的	锤	.

这就是雷神托尔获得他那把神奇锤子的经过。

[ðen] ['brɑːk] [sed] [tuː; tə]['ləuki] ,

Then	Brok	said	to	Loki	,
然后	布罗克	说	到	洛基	,

然后布罗克对洛基说：

" [juː; jʊ] [sed] [aɪ][kʊd; kəd][hæv; həv][jʊr; jər] [hed] [ɪf] [maɪ] [θɪŋz] [wɜːr; wər][ðə; ðɪ][best] .

"	You	said	I	could	have	your	head	if	my	things	were	the	best	.
"	你	说	我	可以	有	你的	头	如果	我的	事物	是	这	最好的	.

你说过，如果我的东西是最好的，我就可以砍下你的脑袋。

" [ænd; ənd]['ləuki][wʌz; wəz]['æŋgri][ænd; ənd] [sed] , " [jes] , [aɪ][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [hæv; həv][maɪ] [hed] .

"	And	Loki	was	angry	and	said	,	"	Yes	,	I	told	you	that	you	could	have	my	head	.
"	和	洛基	曾是	生气的	和	说	,	"	是的	,	我	讲述	你	那	你	可以	有	我的	头	.

洛基很生气，说道："是的，我告诉过你，你可以砍下我的头。"

[bʌt; bət][juː; jʊ][kɑːnt] [tʌtʃ] [maɪ] [nek] .

But	you	can't	touch	my	neck	.
但	你	不能	触碰	我的	脖子	.

但你不能碰我的脖子。

" [ʌv; əv] [kɔːrs] , ['brɑːk][kʊd; kəd][nɑːt][get][hɪz; ɪz] [hed] [wɪ'ðaʊt] ['tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [nek] .

"	Of	course	,	Brok	could	not	get	his	head	without	touching	his	neck	.
"	的	课程	,	布罗克	可以	不是	得到	他的	头	没有	接触	他的	脖子	.

当然，布罗克不可能不碰到脖子就抬起头。

[soʊ]['brɑːk][dɪd][nɑːt][get]['loʊkiz] [hed] .

So	Brok	did	not	get	Loki's	head	.
所以	布罗克	做过	不是	得到	洛基的	头	.

所以布罗克没能得到洛基的头颅。

[ðə; ði] ['hæmər] [lɔːst] [ænd; ənd] [faʊnd] .

THE	HAMMER	LOST	AND	FOUND	.
这	锤	丢失的	和	成立	.

失而复得的锤子。

['evriθɪŋ] ['plænd]

everything	planned
一切	计划

一切都已计划好

[ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts][dɪd][nɑːt][laɪk][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] .

The	Frost	Giants	did	not	like	the	sunshine	.
这	霜	巨人队	做过	不是	喜欢	这	阳光	.

霜巨人不喜欢阳光。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt][laɪk][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

They	did	not	like	to	see	the	flowers	.
他们	做过	不是	喜欢	到	看	这	花朵	.

他们不喜欢看到这些花。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt][laɪk][tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði][bɜːrdz] [sɪŋ] .

They	did	not	like	to	hear	the	birds	sing	.
他们	做过	不是	喜欢	到	听到	这	鸟类	唱歌	.

他们不喜欢听鸟鸣。

[ðeɪ] ['wɑːntɪd][tuː; tə][spɔɪl] ['evriθɪŋ] .

They	wanted	to	spoil	everything	.
他们	通缉	到	剧透	一切	.

他们想毁掉一切。

[ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts]['wɑːntɪd][tuː; tə][get]['ɪntuː]['æsgaːd] .

The	Frost	Giants	wanted	to	get	into	Asgard	.
这	霜	巨人队	通缉	到	得到	进入	阿斯加德	.

冰霜巨人想要进入阿斯加德。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [haʊ] .
But **they** **did** **not** **know** **how** **.**
但 他们 做过 不是 知道 如何 .

但他们不知道该怎么做。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ə'freɪd][ʌv; əv] [θɔː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['hæmər] .
They **were** **afraid** **of** **Thor** **and** **his** **hammer** **.**
他们 是 害怕的 的 雷神 和 他的 锤 .

他们害怕雷神托尔和他的锤子。

[ðeɪ] [sed] , " [ɪf] [wiː; wi][kæn; kən]['oʊnli][get][ðə; ði] ['hæmər] , [wiː; wi][kæn; kən][get]['ɪntuː]['æsgaːd] .
They **said** **,** **"** **If** **we** **can** **only** **get** **the** **hammer** **,** **we** **can** **get** **into** **Asgard** **.**
他们 说 , " 如果 我们 能 仅有的 得到 这 锤 , 我们 能 得到 进入 阿斯加德 .

他们说："如果我们能得到锤子，我们就能进入阿斯加德。"

" [ðeɪ] [tɔːkt] [ænd; ənd] [plænd] [ɔːl] [naɪt] .
" **They** **talked** **and** **planned** **all** **night** **.**
" 他们 谈话 和 计划 全部 夜晚 .

他们整晚都在讨论和计划。

[æt; ət][læst][wʌn][frɔːst]['dʒaɪənt][sed] , " [aɪ] [noʊ] [haʊ][wiː; wi][kæn; kən][get][ðə; ði] ['hæmər] .
At **last** **one** **Frost** **Giant** **said** **,** **"** **I** **know** **how** **we** **can** **get** **the** **hammer** **.**
在 最后的 一 霜 巨大的 说 , " 我 知道 如何 我们 能 得到 这 锤 .

最后，一个霜巨人说道："我知道我们怎样才能得到锤子。"

[aɪ] [wɪl] [dres] [ɪn][ə; eɪ][bɜːrd][suːt] .
I **will** **dress** **in** **a** **bird** **suit** **.**
我 将要 裙子 在 一个 鸟 套装 .

我将穿上鸟类服装。

[ðen] [aɪ] [wɪl] [flaɪ][ʌp][tuː; tə] [θɔːrz] [haʊs] [ænd; ənd][get][ðə; ði] ['hæmər] .
Then **I** **will** **fly** **up** **to** **Thor's** **house** **and** **get** **the** **hammer** **.**
然后 我 将要 飞 向上 到 雷神的 房子 和 得到 这 锤 .

然后我会飞到雷神托尔的家去取锤子。

" ['freɪjə]
" **Freyja**
" 弗蕾雅

弗雷娅

[ðə; ði][nekst] [naɪt] [ðə; ði][frɔːst]['dʒaɪənt] [fluː] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [waɪl] [θɔː] [wʌz; wəz] [ə'sliːp] .
The **next** **night** **the** **Frost** **Giant** **flew** **into** **the** **house** **while** **Thor** **was** **asleep** **.**
这 下一个 夜晚 这 霜 巨大的 飞翔 进入 这 房子 尽管 雷神 曾是 睡着了 .

第二天晚上，趁着索尔熟睡，冰霜巨人飞进了房子。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['hæmər] [ænd; ənd] [fluː] [ə'weɪ][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
He **took** **the** **hammer** **and** **flew** **away** **with** **it** **.**
他 采取 这 锤 和 飞翔 离开 和 它 .

他拿起锤子就飞走了。

[wen] [θɔː] [woʊk] , [hiː; hi][pʊt][aʊt][hɪz; ɪz][hænd][tuː; tə][get][ðə; ði] ['hæmər] .
When **Thor** **woke** **,** **he** **put** **out** **his** **hand** **to** **get** **the** **hammer** **.**
什么时候 雷神 觉醒 , 他 放 出去 他的 手 到 得到 这 锤 .

索尔醒来后，伸出手去拿锤子。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [gɔːn] .
It **was** **gone** **.**
它 曾是 已消失 .

它不见了。

[hiː; hi] [sed] , " ['ləuki] , [ðə; ði] ['hæmər] [ɪz] [gɔːn] .
He **said** **,** **"** **Loki** **,** **the** **hammer** **is** **gone** **.**
他 说 , " 洛基 , 这 锤 是 已消失 .

他说："洛基，锤子不见了。"

[ðə; ði] [frɔːst] [ˈdʒaiənts] [hæv; həv] [ˈteɪkən] [ˌaɪ ˈtiː] .

The	**Frost**	**Giants**	**have**	**taken**	**it**	**.**
这	霜	巨人队	有	已采取	它	.

霜巨人占领了它。

[wiː; wi] [mʌst; məst] [get] [ˌaɪ ˈtiː] [bæk] .

We	**must**	**get**	**it**	**back**	**.**
我们	必须	得到	它	后退	.

我们必须把它找回来。

" [ˈləuki] [sed] ， " [aɪ] [kæn; kən] [get] [ˌaɪ ˈtiː] [bæk] ， [ɪf] [ˈfreɪjə] [wɪl] [let] [ˌem ˈiː] [hæv; həv] [hɜːr; hər] [ˈfælkən]

"	**Loki**	**said**	**,**	**"**	**I**	**can**	**get**	**it**	**back**	**,**	**if**	**Freyja**	**will**	**let**	**me**	**have**	**her**	**falcon**
"	洛基	说	，	"	我	能	得到	它	后退	，	如果	弗蕾雅	将要	让	我	有	她	鹘

[suːt] .

suit	**.**
套装	.

洛基说："如果弗蕾雅把她的猎鹰战衣借给我，我就能把它拿回来。"

" [soʊ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ˈfreɪjə] [ænd; ənd] [sed] ， " [wɪl] [juː; jʊ] [let] [ˌem ˈiː] [hæv; həv] [jʊr; jər] [ˈfælkən] [suːt]

"	**So**	**he**	**went**	**to**	**Freyja**	**and**	**said**	**,**	**"**	**Will**	**you**	**let**	**me**	**have**	**your**	**falcon**	**suit**
"	所以	他	去	到	弗蕾雅	和	说	，	"	将要	你	让	我	有	你的	鹘	套装

?

?
?

于是他去找弗蕾雅，说："你能把你的猎鹰服借给我吗？"

[aɪ] [kæn; kən] [get] [ðə; ði] [ˈhæmər] [bæk] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] .

I	**can**	**get**	**the**	**hammer**	**back**	**if**	**you**	**will**	**.**
我	能	得到	这	锤	后退	如果	你	将要	.

如果你愿意，我可以把锤子拿回来。

" [ˈfreɪjə] [sed] ， " [jes] , [ʌv; əv] [kɔːrs] [aɪ] [wɪl] .

"	**Freyja**	**said**	**,**	**"**	**Yes**	**,**	**of**	**course**	**I**	**will**	**.**
"	弗蕾雅	说	，	"	是的	,	的	课程	我	将要	.

弗雷娅说："是的，我当然愿意。"

[ɪf] [aɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [goʊld] [suːt] [juː; jʊ] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [ˌaɪ ˈtiː] .

If	**I**	**had**	**a**	**gold**	**suit**	**you**	**could**	**have**	**it**	**.**
如果	我	有	一个	金子	套装	你	可以	有	它	.

如果我有一套金西装，就送给你了。

[ˈeni] [θɪŋ] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [ˈhæmər] [bæk] .

Any	**thing**	**to**	**get**	**the**	**hammer**	**back**	**.**
任何	事物	到	得到	这	锤	后退	.

为了拿回锤子，什么都愿意做。

" [ˈpiːp(ə)l] [ˈsɪti] -

"	**people**	**city**	**Thrym**
"	人们	城市	-

"人民城市瑟里姆

[streɪndʒ] [ˈberid] [eɪt]

strange	**buried**	**eight**
奇怪的	埋葬	八

奇怪的埋葬八

[maɪlz] [diːp] [ˈfælkən]

miles	**deep**	**falcon**
英里	深的	鹘

深海猎鹰

[ˈləuki] [tʊk] [ðə; ði][ˈfælkən][suːt][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ ˈtiː][ɑːn] .

Loki	**took**	**the**	**falcon**	**suit**	**and**	**put**	**it**	**on**	**.**
洛基	采取	这	鹘	套装	和	放	它	在	.

洛基拿过猎鹰战衣，穿上了。

[hiː; hi] [fluː] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈsɪti] .

He	**flew**	**over**	**the**	**city**	**.**
他	飞翔	超过	这	城市	.

他飞越了这座城市。

[ɔːl][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [sɔː] [hɪm; ɪm] [ˈflaɪɪŋ] .

All	**the**	**people**	**saw**	**him**	**flying**	**.**
全部	这	人们	锯	他	飞行	.

所有人都看到他在飞。

[ðeɪ] [sed] , " [wʌt] [ə; eɪ][streɪndʒ][bɜːrd] !

They	**said**	**,**	**"**	**What**	**a**	**strange**	**bird**	**!**
他们	说	,	"	什么	一个	奇怪的	鸟	!

他们说：“多么奇怪的鸟啊！”

" [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈləuki][ˈgoʊɪŋ][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈhæmər] .

"	**They**	**did**	**not**	**know**	**that**	**it**	**was**	**Loki**	**going**	**for**	**the**	**hammer**	**.**
"	他们	做过	不是	知道	那	它	曾是	洛基	去	为了	这	锤	.

他们并不知道是洛基去拿锤子。

[wen] [ˈləuki] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɔːst] [ˈdʒaiənts] , [hiː; hi] [tʊk] [ɔːf][ðə; ði][ˈfælkən][suːt]

When	**Loki**	**came**	**to**	**the**	**city**	**of**	**the**	**Frost**	**Giants**	**,**	**he**	**took**	**off**	**the**	**falcon**	**suit**
什么时候	洛基	来了	到	这	城市	的	这	霜	巨人队	,	他	采取	离开	这	鹘	套装

.

:

.

洛基来到冰霜巨人城时，脱下了猎鹰战衣。

[hiː; hi] [wɔːkt] [ænd; ənd] [wɔːkt] [ʌnˈtɪl][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] - [haʊs] .

He	**walked**	**and**	**walked**	**until**	**he**	**came**	**to**	**Thrym's**	**house**	**.**
他	步行	和	步行	直到	他	来了	到	-	房子	.

他一直走啊走，直到来到特里姆家。

- [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒaɪənt] [huː] [tʊk] [ðə; ði] [ˈhæmər] .

Thrym	**was**	**the**	**giant**	**who**	**took**	**the**	**hammer**	**.**
-	曾是	这	巨大的	WHO	采取	这	锤	.

特里姆是拿起锤子的巨人。

- [wʌz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [pɔːrtʃ] , [ˈmeɪkɪŋ] [goʊld][ˈkɑːlərz][fɔːr; fər][hɪz; ɪz][dɔːgz] .

Thrym	**was**	**sitting**	**on**	**the**	**porch**	**,**	**making**	**gold**	**collars**	**for**	**his**	**dogs**	**.**
-	曾是	坐着	在	这	门廊	,	制作	金子	项圈	为了	他的	狗	.

瑟里姆坐在门廊上，为他的狗制作金项圈。

[wen] [hiː; hi] [sɔː] [ˈləuki] , [hiː; hi] [sed] , " [wʌt] [duː][juː; jʊ][wɑːnt] ?

When	**he**	**saw**	**Loki**	**,**	**he**	**said**	**,**	**"**	**What**	**do**	**you**	**want**	**?**
什么时候	他	锯	洛基	,	他	说	,	"	什么	做	你	想	?

当他看到洛基时，他说：“你想要什么？”

" [ˈləuki] [sed] , " [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈhæmər] .

"	**Loki**	**said**	**,**	**"**	**I**	**have**	**come**	**for**	**the**	**hammer**	**.**
"	洛基	说	,	"	我	有	来	为了	这	锤	.

洛基说：“我是来拿锤子的。”

" [ðə; ði][oʊld][ˈdʒaɪənt] [læft] [ænd; ənd] [sed] , " [juː; jʊ] [wɪl] [ˈnevər] [get] [ðæt] [ˈhæmər] .

"	**The**	**old**	**giant**	**laughed**	**and**	**said**	**,**	**"**	**You**	**will**	**never**	**get**	**that**	**hammer**	**.**
"	这	老的	巨大的	笑了	和	说	,	"	你	将要	绝不	得到	那	锤	.

老巨人笑着说：“你永远也得不到那把锤子。”

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈberid] [eɪt] [maɪlz] [diːp] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

It	is	buried	eight	miles	deep	in	the	ground	.
它	是	埋葬	八	英里	深的	在	这	地面	.

它埋在地下八英里深处。

" [bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][wʌn] [weɪ] [juː; jʊ][kæn; kən][get][ˌaɪ ˈtiː] .

"	But	there	is	one	way	you	can	get	it	.
"	但	那里	是	一	方式	你	能	得到	它	.

但有一种方法可以得到它。

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ðə; ði] [ˈhæmər] [ɪf] [juː; jʊ][get] [ˈfreɪjə] [fɔːr; fər][maɪ][waɪf] .

I	will	give	you	the	hammer	if	you	get	Freyja	for	my	wife	.
我	将要	给	你	这	锤	如果	你	得到	弗蕾雅	为了	我的	妻子	.

如果你能帮我老婆找到弗蕾雅，我就把锤子给你。

" [kloʊðz] [ʃʊk] [ˈnekləs]

"	clothes	shook	necklace
"	衣服	摇晃	项链

衣服晃动项链

[soʊ][ˈləuki] [went] [bæk] [tuː; tə][ˈæsgaːd] .

So	Loki	went	back	to	Asgard	.
所以	洛基	去	后退	到	阿斯加德	.

于是洛基回到了阿斯加德。

[θɔː] [sed] , " [wel] , [dɪd][juː; jʊ][get][ðə; ði] [ˈhæmər] ? "

Thor	said	,	"	Well	,	did	you	get	the	hammer	?	"
雷神	说	,	"	出色地	,	做过	你	得到	这	锤	?	"

索尔说："怎么样，你拿到锤子了吗？"

" [noʊ] , [bʌt; bət][wiː; wi][kæn; kən][get][ˌaɪ ˈtiː] [ɪf] [ˈfreɪjə] [wɪl] [biː; bi] - [waɪf] .

"	No	,	but	we	can	get	it	if	Freyja	will	be	Thrym's	wife	.
"	不	,	但	我们	能	得到	它	如果	弗蕾雅	将要	是	-	妻子	.

"不，但如果弗蕾雅愿意成为瑟里姆的妻子，我们就能得到它。"

" [ðen] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] - [haʊs] .

"	Then	they	went	to	Freyja's	house	.
"	然后	他们	去	到	-	房子	.

然后他们去了弗蕾雅家。

[ðeɪ] [sed] , " [pʊt][ɑːn][jʊr; jər] [ˈveri] [best] [kloʊðz] [ænd; ənd] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌjuː ˈes] .

They	said	,	"	Put	on	your	very	best	clothes	and	come	with	us	.
他们	说	,	"	放	在	你的	非常	最好的	衣服	和	来	和	我们	.

他们说："穿上你最好的衣服，跟我们走吧。"

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] - [waɪf] .

You	must	be	Thrym's	wife	.
你	必须	是	-	妻子	.

你一定是瑟里姆的妻子。

" ['freɪjə] [sed] , " [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][frɔːst]['dʒaɪənts][waɪf] ?

"	Freyja	said	,	"	Do	you	think	I	will	be	the	Frost	Giant's	wife	?
"	弗蕾雅	说	,	"	做	你	思考	我	将要	是	这	霜	巨人的	妻子	?

弗蕾雅说："你认为我会成为霜巨人的妻子吗？"

[aɪ][wəʊnt][biː; bi][hɪz; ɪz][waɪf] .

I	won't	be	his	wife	.
我	惯于	是	他的	妻子	.

我不会成为他的妻子。

" [θɔː] [sed] , " [wiː; wi][kæn; kən][get][ðə; ði] [ˈhæmər] [bæk] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] .

"	Thor	said	,	"	We	can	get	the	hammer	back	if	you	will	.
"	雷神	说	,	"	我们	能	得到	这	锤	后退	如果	你	将要	.

索尔说："如果你愿意，我们可以把锤子找回来。"

" [bʌt; bət] ['freɪjə] [sed] , " [noʊ] , [aɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][hɪz; ɪz][waɪf] .

"	But	Freyja	said	,	"	No	,	I	will	not	be	his	wife	.
"	但	弗蕾雅	说	,	"	不	,	我	将要	不是	是	他的	妻子	.

但弗蕾雅说："不，我不会做他的妻子。"

" ['ləuki] [sed] , " [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] , [ɪf] [wiː; wi][get][ðə; ði] ['hæmər] [bæk] .

"	Loki	said	,	"	You	will	have	to	,	if	we	get	the	hammer	back	.
"	洛基	说	,	"	你	将要	有	到	,	如果	我们	得到	这	锤	后退	.

洛基说："如果我们找回锤子，你就必须这么做。"

" [stɪl] ['freɪjə] [sed] , " [aɪ] [wɪl] [nɑːt][goʊ] .

"	Still	Freyja	said	,	"	I	will	not	go	.
"	仍然	弗蕾雅	说	,	"	我	将要	不是	去	.

弗蕾雅仍然说："我不去。"

" [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['veri] ['æŋgri] .

"	And	she	was	very	angry	.
"	和	她	曾是	非常	生气的	.

她非常生气。

[ʃiː; ʃi] [ʃʊk] [soʊ][hɑːrd] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [broʊk] [hɜːr; hər] ['nekləs] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [flɔːr] .

She	shook	so	hard	that	she	broke	her	necklace	and	it	fell	to	the	floor	.
她	摇晃	所以	难的	那	她	打破	她	项链	和	它	跌倒	到	这	地面	.

她抖得厉害，把项链抖断了，项链掉到了地上。

[braɪd] ['breɪdɪd] ['wægən]

bride	braided	wagon
新娘	编织	车皮

新娘编织的马车

[veɪl] ['sɜːrvənt] [goʊt]

vail	servant	goat
韦尔	仆人	山羊

面纱仆人山羊

[ðen] [ðə; ði][gɔdz] [sed] , " [θɔː] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [dres] [laɪk] ['freɪjə] .

Then	the	gods	said	,	"	Thor	,	you	must	dress	like	Freyja	.
然后	这	神	说	,	"	雷神	,	你	必须	裙子	喜欢	弗蕾雅	.

然后众神说："托尔，你必须打扮得像弗蕾雅一样。"

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [pleɪ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði][braɪd] .

You	will	have	to	play	you	are	the	bride	.
你	将要	有	到	玩	你	是	这	新娘	.

你将扮演新娘。

" [θɔː] [sed] , " [aɪ][wəʊnt][duː][ˌaɪ 'tiː] .

"	Thor	said	,	"	I	won't	do	it	.
"	雷神	说	,	"	我	惯于	做	它	.

索尔说："我不会这么做。"

[juː; jʊ] [wɪl] [ɔːl] [læf] [æt; ət][ˌem 'iː] .

You	will	all	laugh	at	me	.
你	将要	全部	笑	在	我	.

你们都会嘲笑我的。

[aɪ][wəʊnt] [dres] [ʌp] [laɪk] [ə; eɪ][gɜːrl] .

I	won't	dress	up	like	a	girl	.
我	惯于	裙子	向上	喜欢	一个	女孩	.

我不会打扮成女孩子。

" [ðeɪ] [sed] , " [wel] , [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [weɪ] [wiː; wi][kæn; kən][get][ðə; ði] ['hæmər] [bæk] .

"	They	said	,	"	Well	,	that	is	the	only	way	we	can	get	the	hammer	back	.
"	他们	说	,	"	出色地	,	那	是	这	仅有的	方式	我们	能	得到	这	锤	后退	.

他们说："这是我们能拿回锤子的唯一办法。"

" [θɔː] [sed] , " [aɪ][duː][nɑːt][laɪk][tuː; tə] [dres] [laɪk][ə; eɪ][gɜːrl] , [bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [duː][ˌaɪ ˈtiː] .

"	Thor	said	,	"	I	do	not	like	to	dress	like	a	girl	,	but	I	will	do	it	.
"	雷神	说	,	"	我	做	不是	喜欢	到	裙子	喜欢	一个	女孩	,	但	我	将要	做	它	.

索尔说："我不喜欢穿女装，但我会这么做。"

" [ðen] [ðeɪ] [drest] [θɔː] [ʌp] [laɪk] ['freɪjə] .

"	Then	they	dressed	Thor	up	like	Freyja	.
"	然后	他们	穿着	雷神	向上	喜欢	弗蕾雅	.

然后他们把托尔打扮成了弗蕾雅的样子。

[ðeɪ] [pʊt][ɑːn] - [dres] , ['nekləs] [ænd; ənd][veɪl] , [ænd; ənd] ['breɪdɪd] [hɪz; ɪz] [her] .

They	put	on	Freyja's	dress	,	necklace	and	vail	,	and	braided	his	hair	.
他们	放	在	-	裙子	,	项链	和	韦尔	,	和	编织	他的	头发	.

他们给他穿上弗蕾雅的裙子、项链和面纱，并给他编了辫子。

['ləuki] [sed] , " [aɪ] [wɪl] [dres] [ʌp] [tuː] , [ænd; ənd][biː; bi][jʊr; jər]['sɜːrvənt] .

Loki	said	,	"	I	will	dress	up	too	,	and	be	your	servant	.
洛基	说	,	"	我	将要	裙子	向上	也	,	和	是	你的	仆人	.

洛基说："我也会盛装打扮，做你的仆人。"

" [ðeɪ] [gɑːt]['ɪntuː] [θɔːrz] [goʊt]['wægən][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒaiənts] - [hoʊm] .

"	They	got	into	Thor's	goat	wagon	and	went	to	the	Giants	'	home	.
"	他们	得到	进入	雷神的	山羊	车皮	和	去	到	这	巨人队	-	家	.

他们坐上索尔的羊车，去了巨人队的主场。

['dɪnər] ['sæmən] [miːd]

dinner	salmon	mead
晚餐	三文鱼	蜂蜜酒

晚餐鲑鱼蜂蜜酒

[hoʊl] ['θɜːrsti] ['bærəlz]

whole	thirsty	barrels
所有的	渴	桶

整桶口渴的桶

[wen] [ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts] [sɔː] [ðem; ðəm] ['kʌmɪŋ] , [ðeɪ] [sed] , " [get] ['redi] , [hɪr] [kʌmz] [ðə; ði] [braɪd] !

When	the	Frost	Giants	saw	them	coming	,	they	said	,	"	Get	ready	,	here	comes	the	bride	!
什么时候	这	霜	巨人队	锯	他们	未来	,	他们	说	,	"	得到	准备好	,	这里	来	这	新娘	!

当霜巨人看到他们走过来时，他们说："准备好，新娘来了！"

[wiː; wi] [wɪl] [sɪt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['teɪbl] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [kʌm] .

We	will	sit	down	to	the	table	as	soon	as	they	come	.
我们	将要	坐	向下	到	这	桌子	作为	很快	作为	他们	来	.

他们一来，我们就坐到桌边。

" [ðə; ði] ['dɪnər] [wʌz; wəz] ['redi] [ɑːn][taɪm] .

"	The	dinner	was	ready	on	time	.
"	这	晚餐	曾是	准备好	在	时间	.

晚餐按时准备好了。

[ðə; ði] ['teɪbl] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [gʊd] [θɪŋz] .

The	table	was	full	of	good	things	.
这	桌子	曾是	满的	的	好的	事物	.

桌上摆满了好吃的。

[ɔːl][sæt] [daʊn] .

All	sat	down	.
全部	卫星	向下	.

所有人都坐下了。

[ðə; ði] [braɪd] [eɪt] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɑːks][ænd; ənd] [eɪt] ['sæmən] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['ʌðər] [hæd; həd][ə; eɪ][baɪt] .

The	bride	ate	a	whole	ox	and	eight	salmon	before	the	others	had	a	bite	.
这	新娘	吃	一个	所有的	牛	和	八	三文鱼	前	这	其他的	有	一个	咬	.

新娘在其他人吃一口之前，就吃掉了一整头牛和八条鲑鱼。

" [ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi]['veri] ['hʌŋgri] ， " [ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts][sed] .

"	She	must	be	very	hungry	,	"	the	Frost	Giants	said	.
"	她	必须	是	非常	饥饿的	，	"	这	霜	巨人队	说	.

“她一定很饿了，”霜巨人说道。

" [jes] ， " ['ləuki][sed] ， " [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][soʊ][glæd][tuː; tə] [kʌm] .

"	Yes	,	"	Loki	said	,	"	she	was	so	glad	to	come	.
"	是的	，	"	洛基	说	，	"	她	曾是	所以	高兴的	到	来	.

“是的，”洛基说，“她很高兴能来。”

[ʃiː; ʃi]['hæznt] ['iːtn] ['eniθɪŋ] [fɔːr; fər] [eɪt] [deɪz] .

She	hasn't	eaten	anything	for	eight	days	.
她	还没有	吃	任何事物	为了	八	天	.

她已经八天没吃东西了。

" [ðen] [ðeɪ] [brɔːt] [ɪn][ðə; ði] [miːd] .

"	Then	they	brought	in	the	mead	.
"	然后	他们	带来	在	这	蜂蜜酒	.

然后他们把蜂蜜酒拿了进来。

[ðə; ði][braɪd][dræŋk] [θriː] ['bærəlz][ʌv; əv] [miːd] .

The	bride	drank	three	barrels	of	mead	.
这	新娘	喝	三	桶	的	蜂蜜酒	.

新娘喝了三桶蜂蜜酒。

" [haʊ] ['θɜːrsti] [ʃiː; ʃi][ɪz] ! " [sed] [ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts] .

"	How	thirsty	she	is	!	"	said	the	Frost	Giants	.
"	如何	渴	她	是	!	"	说	这	霜	巨人队	.

“她好渴啊！”霜巨人说道。

['ləuki][sed] ， " [jes] ，[ʃiː; ʃi][ɪz]['veri] ['θɜːrsti] .

Loki	said	,	"	Yes	,	she	is	very	thirsty	.
洛基	说	，	"	是的	，	她	是	非常	渴	.

洛基说：“是的，她很渴。”

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][soʊ][glæd][tuː; tə] [kʌm] .

She	was	so	glad	to	come	.
她	曾是	所以	高兴的	到	来	.

她很高兴能来。

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt][drɪŋk] ['eniθɪŋ] [fɔːr; fər] [eɪt] [deɪz] .

She	did	not	drink	anything	for	eight	days	.
她	做过	不是	喝	任何事物	为了	八	天	.

她整整八天没喝水。

" [kɪs] [stept] [wɜːrl]

"	kiss	stepped	whirled
"	吻	步	旋转

“吻一步旋转”

['lɪftɪd] [ʃoʊn] [læp]

lifted	shone	lap
抬起	闪耀	膝

抬起闪亮的膝盖

[oʊld] - [sed] ， " [aɪ][hæd; həd] ['evri] [θɪŋ] [aɪ]['wɑːntɪd][bʌt; bət] ['freɪjə] .

Old	Thrym	said	,	"	I	had	every	thing	I	wanted	but	Freyja	.
老的	-	说	，	"	我	有	每一个	事物	我	通缉	但	弗蕾雅	.

老瑟里姆说：“我拥有了我想要的一切，除了弗蕾雅。”

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] ['freɪjə] .
Now **I** **have** **Freyja** **.**
现在 我 有 弗蕾雅 .

现在我有了弗蕾雅。

" [ænd; ənd] - [went] [tuː; tə] [kɪs] [ðə; ði] [braɪd] .
" **And** **Thrym** **went** **to** **kiss** **the** **bride** **.**
" 和 - 去 到 吻 这 新娘 .

于是特里姆上前去亲吻新娘。

[hiː; hi] ['lɪftɪd] [hɜːr; hər] [veɪl] , [bʌt; bət] [hɜːr; hər] [aɪz] [ʃoʊn] [laɪk] ['faɪər] .
He **lifted** **her** **vail** **,** **but** **her** **eyes** **shone** **like** **fire** **.**
他 抬起 她 韦尔 , 但 她 眼睛 闪耀 喜欢 火 .

他掀开她的面纱，但她的眼睛却像火焰般闪耀。

- [stept] [bæk] .
Thrym **stepped** **back** **.**
- 步 后退 .

瑟里姆后退了一步。

[hiː; hi] [sed] , " [wʌt] [meɪks] - [aɪz] [ʃaɪn] [soʊ] ?
He **said** **,** **"** **What** **makes** **Freyja's** **eyes** **shine** **so** **?**
他 说 , " 什么 制作 - 眼睛 闪耀 所以 ?

他说："是什么让弗蕾雅的眼睛如此闪亮？"

" ['ləuki] [sed] , " [oʊ] , [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][soʊ][glæd][tuː; tə] [kʌm] .
" **Loki** **said** **,** **"** **Oh** **,** **she** **was** **so** **glad** **to** **come** **.**
" 洛基 说 , " 哦 , 她 曾是 所以 高兴的 到 来 .

洛基说："哦，她很高兴能来。"

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [sliːp] [fɔːr; fər] [eɪt] [naɪts] .
She **did** **not** **sleep** **for** **eight** **nights** **.**
她 做过 不是 睡觉 为了 八 夜晚 .

她连续八个晚上没睡。

" [ðen] ['ləuki] [sed] , " [ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['hæmər] .
" **Then** **Loki** **said** **,** **"** **It** **is** **time** **for** **the** **hammer** **.**
" 然后 洛基 说 , " 它 是 时间 为了 这 锤 .

然后洛基说："是时候挥舞铁锤了。"

[goʊ][ænd; ənd][get][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['braɪdz] [læp] .
Go **and** **get** **it** **and** **put** **it** **in** **the** **bride's** **lap** **.**
去 和 得到 它 和 放 它 在 这 新娘的 膝 .

去把它拿来，放在新娘的腿上。

" [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['hæmər] [wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz][læp] , [θɔː] [tɔːr] [ɔːf][ðə; ði][veɪl] .
" **As** **soon** **as** **the** **hammer** **was** **in** **his** **lap** **,** **Thor** **tore** **off** **the** **vail** **.**
" 作为 很快 作为 这 锤 曾是 在 他的 膝 , 雷神 撕裂 离开 这 韦尔 .

"当雷神之锤放在他腿上时，索尔一把扯下了面纱。"

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['hæmər] [ænd; ənd] [wɜːrl] [ˌaɪ 'tiː][ə'raʊnd] .
He **took** **the** **hammer** **and** **whirled** **it** **around** **.**
他 采取 这 锤 和 旋转 它 大约 .

他拿起锤子，挥舞起来。

['faɪər] [fluː] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
Fire **flew** **from** **it** **.**
火 飞翔 从 它 .

火焰从它身上飞了出来。

[ðə; ði]['faɪər] [bəːnd] [ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][ðə; ði][frɔːst]['dʒaiənts][ræn] [ə'weɪ] .
The **fire** **burned** **the** **house** **and** **the** **Frost** **Giants** **ran** **away** **.**
这 火 烧伤 这 房子 和 这 霜 巨人队 跑 离开 .

大火烧毁了房子，霜巨人逃走了。

[soʊ] [θɔː] [gɑːt][hɪz; ɪz] ['hæmər] [bæk] .

So	Thor	got	his	hammer	back	.
所以	雷神	得到	他的	锤	后退	.

索尔拿回了他的锤子。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['stɔːriz] [baɪ] [mɪs] ['smaɪð] [wɜːr; wər] [ə'rɪdʒənəli] ['pʌblɪʃt] ['ʌndər] [ðə; ði]['taɪt(ə)l] [ʌv; əv]

The	following	stories	by	Miss	Smythe	were	originally	published	under	the	title	of
这	下列的	故事	经过	错过	史密斯	是	起初	已发布	在下面	这	标题	的

" [ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] .

"	The	Golden	Fleece	.
"	这	金的	羊毛	.

以下这些由史密斯小姐创作的故事最初以《金羊毛》为题发表。

" [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['kerfəli] [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [bʊk] .

"	They	have	been	carefully	revised	and	illustrated	for	this	book	.
"	他们	有	到过	小心	修改	和	插图	为了	这	书	.

“这些内容都经过精心修订，并为本书配上了插图。”

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃiːp] .

THE	STORY	OF	THE	SHEEP	.
这	故事	的	这	羊	.

绵羊的故事。

[ə'goʊ][hɔːrnz] [fliːs]

ago	horns	fleece
前	角	羊毛

很久以前，角和羊毛

[kɪŋ] [griːs] [lʌvd]

king	Greece	loved
国王	希腊	喜爱

希腊国王深爱着

['pleɪɪŋ] ['heli] [græs]

playing	Helle	grass
玩耍	赫勒	草

演奏赫勒格拉斯

['gɑːrdn] [kætʃ] [klaʊdz]

garden	catch	clouds
花园	抓住	云

花园捕捉云朵

[lɔːŋ] , [lɔːŋ] [ə'goʊ][ðer; ðər] [lɪvd] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪn] [griːs] .

Long	,	long	ago	there	lived	a	king	in	Greece	.
长的	,	长的	前	那里	居住地	一个	国王	在	希腊	.

很久很久以前，希腊有一位国王。

[hiː; hi][hæd; həd] [tuː] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [ə; eɪ] [bɔɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ][gɜːrl] .

He	had	two	little	children	,	a	boy	and	a	girl	.
他	有	二	小的	孩子们	,	一个	男生	和	一个	女孩	.

他有两个孩子，一个男孩和一个女孩。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [gʊd] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [lʌvd] [iːtʃ] ['ʌðər] ['veri] [mʌtʃ] .

They	were	good	children	and	loved	each	other	very	much	.
他们	是	好的	孩子们	和	喜爱	每个	其他	非常	很多	.

他们是好孩子，彼此深爱着对方。

[wʌn] [deɪ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] .

One	day	they	were	playing	in	the	garden	.
一	天	他们	是	玩耍	在	这	花园	.

有一天，他们在花园里玩耍。

" [oʊ] , ['heli] , [lʊk] ! " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] .

"	Oh	,	Helle	,	look	!	"	said	the	boy	.
"	哦	,	赫勒	,	看	!	"	说	这	男生	.

“哦，海勒，快看！”男孩说。

[ðer; ðər][ɑːn][ðə; ði] [græs] [wʌz; wəz][ə; eɪ][faɪn][lɑːrdʒ] [ʃiːp] .

There	on	the	grass	was	a	fine	large	sheep	.
那里	在	这	草	曾是	一个	美好的	大的	羊	.

草地上躺着一只体型健壮的大绵羊。

[ðɪs] [ʃiːp] [hæd; həd][ə; eɪ] [fliːs] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd][hɪz; ɪz][hɔːrnz][wɜːr; wər][goʊld] , [tuː] .

This	sheep	had	a	fleece	of	gold	and	his	horns	were	gold	,	too	.
这	羊	有	一个	羊毛	的	金子	和	他的	角	是	金子	,	也	.

这只羊的羊毛是金色的，它的角也是金色的。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['wɑːntɪd][tuː; tə][pæt][ðə; ði] [ʃiːp] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [kætʃ] [hɪm; ɪm] .

The	children	wanted	to	pat	the	sheep	,	but	they	could	not	catch	him	.
这	孩子们	通缉	到	拍	这	羊	,	但	他们	可以	不是	抓住	他	.

孩子们想摸摸这只羊，可是他们抓不到它。

[wen] [ðeɪ] [went] [nɪr] , [hiː; hi][ræn][ə'weɪ][ɑːn][ðə; ði][klaʊdz] .

When	they	went	near	,	he	ran	away	on	the	clouds	.
什么时候	他们	去	靠近	,	他	跑	离开	在	这	云	.

当他们靠近时，他乘着云逃走了。

[gruː] ['goʊldən][hoʊld]

grew	golden	hold
生长	金的	抓住

金色的堡垒

[teɪm] [raɪd] [taɪt]

tame	ride	tight
驯服	骑	紧的

驯服的骑行紧贴

['evri] [deɪ] [ðeɪ] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['evri] [deɪ] [ðə; ði] [ʃiːp] [keɪm] , [tuː] .

Every	day	they	played	in	the	garden	and	every	day	the	sheep	came	,	too	.
每一个	天	他们	玩	在	这	花园	和	每一个	天	这	羊	来了	,	也	.

他们每天都在花园里玩耍，每天羊群也都会来。

[baɪ][ænd; ənd][baɪ][hiː; hi] [gruː] [teɪm] [ænd; ənd][let][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pæt][hɪz; ɪz]['goʊldən] [fliːs] .

By	and	by	he	grew	tame	and	let	the	children	pat	his	golden	fleece	.
经过	和	经过	他	生长	驯服	和	让	这	孩子们	拍	他的	金的	羊毛	.

渐渐地，他变得温顺了，让孩子们抚摸他的金羊毛。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [bɔɪ] [sed] , " ['heli] , [let][ˌjuː 'es] [teɪk] [ə; eɪ][raɪd] .

One	day	the	boy	said	,	"	Helle	,	let	us	take	a	ride	.
一	天	这	男生	说	,	"	赫勒	,	让	我们	拿	一个	骑	.

有一天，男孩说：“海勒，我们出去兜风吧。”

" [fɜːrst][hiː; hi] [helpt] [hɪz; ɪz]['sɪstər][ɑːn][ðə; ði] ['ʃiːps] [bæk] .

"	First	he	helped	his	sister	on	the	sheep's	back	.
"	第一的	他	帮助	他的	姐姐	在	这	羊的	后退	.

“他先是帮助妹妹骑到羊背上。”

[ðen] [hiː; hi][gɑːt][ɑːn][ænd; ənd][held][tuː; tə][ðə; ði][hɔːrnz] .

Then	he	got	on	and	held	to	the	horns	.
然后	他	得到	在	和	握住	到	这	角	.

然后他上了车，抓住了车角。

" [hoʊld] [taɪt] [tuː; tə][ˌem 'iː] , ['heli] , " [hiː; hi] [sed] .

"	Hold	tight	to	me	,	Helle	,	"	he	said	.
"	抓住	紧的	到	我	,	赫勒	,	"	他	说	.

“抓紧我，海勒，”他说。

[skaɪ] ['dɪzi] [siː]
sky **dizzy** **sea**
天空 晕眩的 海

天空 眩晕的海

['sɪstər][lænd]['drægən]
sister **land** **dragon**
姐姐 土地 龙

姐妹陆地龙

[luːz] [neɪld] ['kɑːlkɪs]
lose **nailed** **Colchis**
失去 钉子 科尔基斯

松脱钉子科尔基斯

[ðə; ði] [ʃiːp] [went] [ʌp] , [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] , [ænd; ənd][ræn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪ] [ɑːn][ðə; ði] [klaʊdz] .
The **sheep** **went** **up** **,** **up** **into** **the** **sky** **,** **and** **ran** **a** **long** **way** **on** **the** **clouds** **.**
这 羊 去 向上 , 向上 进入 这 天空 , 和 跑 一个 长的 方式 在 这 云 .

绵羊飞上了天，在云上跑了很远的路。

[bʌt; bət] ['heli] [gɑːt] ['dɪzi] [ænd; ənd] [fel] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [siː] .
But **Helle** **got** **dizzy** **and** **fell** **down** **into** **the** **sea** **.**
但 赫勒 得到 晕眩的 和 跌倒 向下 进入 这 海 .

但海勒感到头晕目眩，掉进了海里。

[ðə; ði] [bɔɪ] [felt] ['veri] [bæd][tuː; tə] [luːz] [hɪz; ɪz]['sɪstər] , [bʌt; bət] [went] [raɪt] [ɑːn] .
The **boy** **felt** **very** **bad** **to** **lose** **his** **sister** **,** **but** **went** **right** **on** **.**
这 男生 毛毡 非常 坏的 到 失去 他的 姐姐 , 但 去 正确的 在 .

男孩为失去妹妹感到非常难过，但他还是继续生活下去。

[ðen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][lænd] ['kɑːlkɪs] .
Then **he** **came** **to** **the** **land** **Colchis** **.**
然后 他 来了 到 这 土地 科尔基斯 .

然后他来到了科尔基斯之地。

[hiː; hi] [kɪld] [ðə; ði] [ʃiːp] [ænd; ənd] [geɪv] [ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
He **killed** **the** **sheep** **and** **gave** **the** **golden** **fleece** **to** **the** **king** **.**
他 被杀 这 羊 和 给予 这 金的 羊毛 到 这 国王 .

他宰杀了羊，把金羊毛献给了国王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][glæd][tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [neɪld] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][æn; ən][oʊk] [triː] .
The **king** **was** **glad** **to** **have** **it** **and** **nailed** **it** **to** **an** **oak** **tree** **.**
这 国王 曾是 高兴的 到 有 它 和 钉子 它 到 一个 橡木 树 .

国王很高兴得到它，便把它钉在了一棵橡树上。

[baɪ][ðə; ði] [triː] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['drægən] .
By **the** **tree** **was** **a** **dragon** **.**
经过 这 树 曾是 一个 龙 .

树旁有一条龙。

[ðə; ði]['drægən]['nevər] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
The **dragon** **never** **went** **to** **sleep** **.**
这 龙 绝不 去 到 睡觉 .

这条龙从不睡觉。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][let] ['eni][wʌn][bʌt; bət][ðə; ði] [kɪŋ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] .
He **would** **not** **let** **any** **one** **but** **the** **king** **come** **to** **the** **tree** **.**
他 会 不是 让 任何 一 但 这 国王 来 到 这 树 .

除了国王之外，他不允许任何人靠近这棵树。

[soʊ][noʊ][wʌn][kʊd; kəd][get][ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] .
So **no** **one** **could** **get** **the** **golden** **fleece** **.**
所以 不 一 可以 得到 这 金的 羊毛 .

所以没有人能得到金羊毛。

[ðə; ði] [gʊd] [ʃɪp] ['ɑːrgoʊ] .
THE **GOOD** **SHIP** **ARGO** **.**
这 好的 船 阿尔戈 .

好船阿尔戈号。

['əkrɔːs] [ʌn'taɪd] [weɪd]
across **untied** **wade**
穿过 解开 涉水

穿过未系绳的涉水处

['dʒeɪsn] [breɪv] ['pɑːrti]
Jason **brave** **party**
杰森 勇敢的 派对

杰森勇敢的派对

[reɪnd] [kriːk] [brɪdʒ]
rained **creek** **bridge**
下雨了 溪 桥

雨水溪桥

[ʃuː] - [strɪŋz] [ɪn'vaɪtɪd]
shoe **-** **strings** **invited**
鞋 - 字符串 受邀

低价邀请

['dʒeɪsn][wʌz; wəz][ə; eɪ] [breɪv] [jʌŋ] [mæn] .
Jason **was** **a** **brave** **young** **man** **.**
杰森 曾是 一个 勇敢的 年轻的 男人 .

杰森是个勇敢的年轻人。

[hiː; hi] [lɪvd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɪŋz] ['sɪti] .
He **lived** **a** **little** **way** **from** **the** **king's** **city** **.**
他 居住地 一个 小的 方式 从 这 国王的 城市 .

他住在离国王的都城不远的地方。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [geɪv] [ə; eɪ][bɪg]['pɑːrti][ænd; ənd][ɪn'vaɪtɪd]['dʒeɪsn] .
One **day** **the** **king** **gave** **a** **big** **party** **and** **invited** **Jason** **.**
一 天 这 国王 给予 一个 大的 派对 和 受邀 杰森 .

有一天，国王举办了一场盛大的宴会，并邀请了杰森。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [dɑːrk] [naɪt] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] [hɑːrd] .
It **was** **a** **very** **dark** **night** **and** **it** **rained** **hard** **.**
它 曾是 一个 非常 黑暗的 夜晚 和 它 下雨了 难的 .

那是一个漆黑的夜晚，还下着瓢泼大雨。

['dʒeɪsn][hæd; həd][tuː; tə][goʊ] [ə'krɔːs] [ə; eɪ] [kriːk] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [brɪdʒ] .
Jason **had** **to** **go** **across** **a** **creek** **,** **but** **there** **was** **no** **bridge** **.**
杰森 有 到 去 穿过 一个 溪 , 但 那里 曾是 不 桥 .

杰森必须过一条小溪，但是没有桥。

[ðə; ði] [kriːk] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər][ænd; ənd]['dʒeɪsn][hæd; həd][tuː; tə] [weɪd] .
The **creek** **was** **full** **of** **water** **and** **Jason** **had** **to** **wade** **.**
这 溪 曾是 满的 的 水 和 杰森 有 到 涉水 .

小溪里水很多，杰森不得不趟水过去。

[wʌn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ʃuː] - [strɪŋz] [keɪm] [ʌn'taɪd] [ænd; ənd][hiː; hi] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [ʃuː] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .
One **of** **his** **shoe** **-** **strings** **came** **untied** **and** **he** **lost** **his** **shoe** **in** **the** **water** **.**
一 的 他的 鞋 - 字符串 来了 解开 和 他 丢失的 他的 鞋 在 这 水 .

他的鞋带开了，鞋子掉进了水里。

[wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋz] [haʊs] , [hiː; hi][hæd; həd][bʌt; bət][wʌn] [ʃuː] .
When **he** **came** **to** **the** **king's** **house** **,** **he** **had** **but** **one** **shoe** **.**
什么时候 他 来了 到 这 国王的 房子 , 他 有 但 一 鞋 .

他来到国王的宫殿时，身上只有一只鞋。

[nuː] [brɪŋ] [faɪt]
knew **bring** **fight**
知道 带来 斗争

知道会带来战斗

[waɪld]['ɑːrgoʊ] [æskt]
wild **Argo** **asked**
荒野 阿尔戈 问

野生的阿尔戈问道

['ænɪmlz] [ʃuː] ['ɑːrgəˌnɔts]
animals **shoe** **Argonauts**
动物 鞋 阿尔戈英雄

动物鞋阿尔戈英雄

[ðə; ði] [kɪŋ] [dɪd][nɑːt][laɪk] [ðɪs] , [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['feri] [hæd; həd] [sed] ,
The **king** **did** **not** **like** **this** **,** **for** **a** **fairy** **had** **said** **,**
这 国王 做过 不是 喜欢 这 , 为了 一个 仙女 有 说 ,

国王不喜欢这样，因为仙女曾说过：

" [ðə; ði][mæn] [huː] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tuː; tə][jʊr; jər] [haʊs] [wɪð; wɪθ][wʌn] [ʃuː] , [wɪl] [biː; bi] [kɪŋ] .
" **The** **man** **who** **shall** **come** **to** **your** **house** **with** **one** **shoe** **,** **will** **be** **king** **.**
" 这 男人 WHO 将 来 到 你的 房子 和 一 鞋 , 将要 是 国王 .

“凡是只穿着一只鞋来到你家的人，都将成为国王。”

" [soʊ][hiː; hi] [nuː] ['dʒeɪsn][wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] .
" **So** **he** **knew** **Jason** **was** **to** **be** **king** **.**
" 所以 他 知道 杰森 曾是 到 是 国王 .

所以他知道杰森将会成为国王。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['dʒeɪsn] , " [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [kɪŋ] [wen] [juː; jʊ] [brɪŋ] [ˌem 'iː][ðə; ði]['goʊldən]
Then **he** **said** **to** **Jason** **,** **"** **You** **may** **be** **king** **when** **you** **bring** **me** **the** **golden**
然后 他 说 到 杰森 , " 你 可能 是 国王 什么时候 你 带来 我 这 金的
[fliːs] .
fleece **.**
羊毛 .

然后他对伊阿宋说：“当你把金羊毛带给我时，你就可以当国王了。”

" ['dʒeɪsn][wʌz; wəz][glæd][tuː; tə][goʊ] , [ænd; ənd] [æskt] ['meni] [breɪv] [men][tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
" **Jason** **was** **glad** **to** **go** **,** **and** **asked** **many** **brave** **men** **to** **go** **with** **him** **.**
" 杰森 曾是 高兴的 到 去 , 和 问 许多 勇敢的 男人 到 去 和 他 .

杰森很高兴能去，并邀请了许多勇敢的人与他同行。

[tuː; tə][get][ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [faɪt] [waɪld][men][ænd; ənd] ['ænɪmlz] .
To **get** **the** **golden** **fleece** **they** **would** **have** **to** **fight** **wild** **men** **and** **animals** **.**
到 得到 这 金的 羊毛 他们 会 有 到 斗争 荒野 男人 和 动物 .

为了得到金羊毛，他们必须与野人和野兽搏斗。

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][bɪg] [ʃɪp] [wɪtʃ] [ðeɪ] [neɪmd] " ['ɑːrgoʊ] .
They **made** **a** **big** **ship** **which** **they** **named** **"** **Argo** **.**
他们 制成 一个 大的 船 哪个 他们 命名 " 阿尔戈 .

他们造了一艘大船，并将其命名为“阿尔戈号”。

" [ðə; ði][men] [huː] [went][ɑːn][ðə; ði]['ɑːrgoʊ][wɜːr; wər] [kɔːld] ['ɑːrgəˌnɔts] .
" **The** **men** **who** **went** **on** **the** **Argo** **were** **called** **Argonauts** **.**
" 这 男人 WHO 去 在 这 阿尔戈 是 称为 阿尔戈英雄 .

“乘坐阿尔戈号的人被称为阿尔戈英雄。”

['dʒeɪsn][ænd; ənd][ðə; ði] ['hɑːpiz] .
JASON **AND** **THE** **HARPIES** **.**
杰森 和 这 哈耳庇厄 .

杰森和哈比乐队。

[wɪŋz] [blaɪnd]['noʊbɑːdi]
wings **blind** **nobody**
翅膀 瞎的 无人

翅膀盲目无人

[strɔːŋ] ['aɪərn][hɑːrd]
strong **iron** **hard**
强的 铁 难的

坚硬的铁

[skɪn] [draɪv] [klɔːz]
skin **drive** **claws**
皮肤 驾驶 爪子

皮肤驱动爪

[skrætʃt] [bræs] ['hɑːpiz]
scratched **brass** **Harpies**
刮痕 黄铜 哈耳庇厄

刮痕黄铜哈耳庇厄

[ðə; ði] [ʃɪp] ['ɑːrgoʊ] [seɪld] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪ] .
The **ship** **Argo** **sailed** **a** **long** **way** **.**
这 船 阿尔戈 航行 一个 长的 方式 .

阿尔戈号航行了很远的路。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [strɔːŋ] [men][ɑːn][ðə; ði] [ʃɪp] .
There **were** **two** **strong** **men** **on** **the** **ship** **.**
那里 是 二 强的 男人 在 这 船 .

船上有两个壮汉。

[ðeɪ] [hæd; həd] [wɪŋz] [ænd; ənd][kʊd; kəd][flaɪ] .
They **had** **wings** **and** **could** **fly** **.**
他们 有 翅膀 和 可以 飞 .

它们有翅膀，会飞。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði]['ɑːrgoʊ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ][lænd] [wer] [ðə; ði][blaɪnd] [kɪŋ] [lɪvd] .
One **day** **the** **Argo** **came** **to** **a** **land** **where** **the** **blind** **king** **lived** **.**
一 天 这 阿尔戈 来了 到 一个 土地 在哪里 这 瞎的 国王 居住地 .

有一天，阿尔戈号来到了一位盲王居住的土地上。

[ðɪs] [pʊr] [kɪŋ] [hæd; həd][ə; eɪ][hɑːrd][taɪm] .
This **poor** **king** **had** **a** **hard** **time** **.**
这 贫穷的 国王 有 一个 难的 时间 .

这位可怜的国王日子过得很艰难。

[wen] [hiː; hi][sæt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['teɪbl] [tuː; tə] [iːt] , [sʌm; səm] ['ʌgli] [bɜːrdz] [kɔːld] ['hɑːpiz] , [keɪm] [tuː] .
When **he** **sat** **down** **to** **the** **table** **to** **eat** **,** **some** **ugly** **birds** **called** **Harpies** **,** **came** **too** **.**
什么时候 他 卫星 向下 到 这 桌子 到 吃 , 一些 丑陋的 鸟类 称为 哈耳庇厄 , 来了 也 .

当他坐下来吃饭时，一些名叫哈耳庇厄的丑陋鸟类也飞了过来。

[ðə; ði] ['hɑːpiz] [hæd; həd] [skɪn] [laɪk] [bræs] [ænd; ənd]['noʊbɑːdi][kʊd; kəd][hɜːrt][ðem; ðəm] .
The **Harpies** **had** **skin** **like** **brass** **and** **nobody** **could** **hurt** **them** **.**
这 哈耳庇厄 有 皮肤 喜欢 黄铜 和 无人 可以 伤害 他们 .

哈耳庇厄的皮肤像黄铜一样，没有人能伤害她们。

[ðeɪ] [hæd; həd] [klɔːz] [ʌv; əv]['aɪərn] , [ænd; ənd] [skrætʃt] ['piːp(ə)l] [wen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [draɪv]

They	had	claws	of	iron	,	and	scratched	people	when	they	tried	to	drive
他们	有	爪子	的	铁	,	和	刮痕	人们	什么时候	他们	尝试	到	驾驶

[ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

them	away	.
他们	离开	.

它们长着铁爪，当人们试图驱赶它们时，它们会抓伤人们。

[wen] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['dɪnər] [wʌz; wəz] ['redi] , [ðə; ði] ['hɑːpiz] [keɪm] [ænd; ənd] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .

When	the	king's	dinner	was	ready	,	the	Harpies	came	and	took	it	away	.
什么时候	这	国王的	晚餐	曾是	准备好	,	这	哈耳庇厄	来了	和	采取	它	离开	.

国王的晚餐准备好后，哈耳庇厄们来了，把晚餐抢走了。

[wen] ['dʒeɪsn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [keɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [toʊld] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

When	Jason	and	his	men	came	,	the	king	told	them	all	about	it	.
什么时候	杰森	和	他的	男人	来了	,	这	国王	讲述	他们	全部	关于	它	.

杰森和他的部下到来时，国王把事情的来龙去脉都告诉了他们。

['dʒeɪsn] [sed] [ðeɪ] [wʊd] [help] [hɪm; ɪm] .

Jason	said	they	would	help	him	.
杰森	说	他们	会	帮助	他	.

杰森说他们会帮助他。

[fuːd] [draʊnd] ['taɪərd]

food	drowned	tired
食物	溺水	疲劳的

食物淹没了疲惫

[swɔːdz] [hɜːrt] ['flaɪɪŋ]

swords	hurt	flying
剑	伤害	飞行

剑伤飞行

[ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['teɪbl] .

They	all	sat	down	to	the	table	.
他们	全部	卫星	向下	到	这	桌子	.

他们都坐到了桌旁。

[wen] [ðə; ði] [fuːd] [wʌz; wəz] [pʊt] [ɑːn] [ðə; ði] ['teɪbl] , [ðə; ði] ['hɑːpiz] [keɪm] ['flaɪɪŋ] [ɪn] .

When	the	food	was	put	on	the	table	,	the	Harpies	came	flying	in	.
什么时候	这	食物	曾是	放	在	这	桌子	,	这	哈耳庇厄	来了	飞行	在	.

食物摆上桌时，哈耳庇厄飞了进来。

['dʒeɪsn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [tʊk] [ðer; ðər] [swɔːdz] .

Jason	and	his	men	took	their	swords	.
杰森	和	他的	男人	采取	他们的	剑	.

杰森和他的手下拔出了剑。

[ðeɪ] [kʌt] [æt; ət] [ðə; ði] ['hɑːpiz] [bʌt; bət] [kʊd; kəd] [nɑːt] [hɜːrt] [ðem; ðəm] .

They	cut	at	the	Harpies	but	could	not	hurt	them	.
他们	切	在	这	哈耳庇厄	但	可以	不是	伤害	他们	.

他们砍向哈耳庇厄斯，但却伤不了它们。

[ðen] [ðə; ði] [tuː] [men] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] [fluː] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [er] .

Then	the	two	men	with	wings	flew	up	in	the	air	.
然后	这	二	男人	和	翅膀	飞翔	向上	在	这	空气	.

然后，那两个长着翅膀的人飞上了天空。

[ðə; ði] ['hɑːpiz] [wɜːr; wər] [ə'freɪd] [ænd; ənd] [fluː] [ə'weɪ] .

The	Harpies	were	afraid	and	flew	away	.
这	哈耳庇厄	是	害怕的	和	飞翔	离开	.

哈耳庇厄们害怕极了，飞走了。

[ðə; ði][men] [fluː] ['æftər][ðem; ðəm] .

The	**men**	**flew**	**after**	**them**	**.**
这	男人	飞翔	后	他们	.

男人们追了上去。

[æt; ət][læst][ðə; ði] ['hɑːpiz] [gruː] ['veri] ['taɪərd][ænd; ənd] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði] [siː] [ænd; ənd][wɜːr; wər]

At	**last**	**the**	**Harpies**	**grew**	**very**	**tired**	**and**	**fell**	**into**	**the**	**sea**	**and**	**were**
在	最后的	这	哈耳庇厄	生长	非常	疲劳的	和	跌倒	进入	这	海	和	是

[draʊnd] .

drowned	**.**
溺水	.

最后，哈耳庇厄们筋疲力尽，掉入海中溺亡。

[ðen] [ðə; ði][men][wɪð; wɪθ] [wɪŋz] [keɪm] [bæk] .

Then	**the**	**men**	**with**	**wings**	**came**	**back**	**.**
然后	这	男人	和	翅膀	来了	后退	.

然后，那些长着翅膀的人又回来了。

[naʊ] [ðə; ði][blaɪnd] [kɪŋ] [kʊd; kəd] [iːt] [ɔːl][hiː; hi]['wɑːntɪd] .

Now	**the**	**blind**	**king**	**could**	**eat**	**all**	**he**	**wanted**	**.**
现在	这	瞎的	国王	可以	吃	全部	他	通缉	.

现在，这位盲眼国王可以尽情享用美食了。

[θæŋkt] ['rɑːks] [muːvd]

thanked	**rocks**	**moved**
谢谢	岩石	已搬

感谢移动的石头

[frendz] ['helpɪŋ] [gʊd] - [baɪ]

friends	**helping**	**good**	**-**	**bye**
朋友们	帮助	好的	-	再见

朋友们帮忙道别

['oʊvər][ə'pɑːrt]['aɪsˌbɜːgz]

over	**apart**	**icebergs**
超过	除	冰山

分开的冰山

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [naʊ] [taɪm][fɔːr; fər]['dʒeɪsn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] [tuː; tə][goʊ] [ə'weɪ] .

It	**was**	**now**	**time**	**for**	**Jason**	**and**	**his**	**friends**	**to**	**go**	**away**	**.**
它	曾是	现在	时间	为了	杰森	和	他的	朋友们	到	去	离开	.

现在杰森和他的朋友们该离开了。

[ðə; ði] [kɪŋ] [θæŋkt] [ðem; ðəm]['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər] [ə'gen] [fɔːr; fər] ['helpɪŋ] [hɪm; ɪm] .

The	**king**	**thanked**	**them**	**over**	**and**	**over**	**again**	**for**	**helping**	**him**	**.**
这	国王	谢谢	他们	超过	和	超过	再次	为了	帮助	他	.

国王一再感谢他们的帮助。

[wen] [ðeɪ] [sed] [gʊd] - [baɪ] ,

When	**they**	**said**	**good**	**-**	**bye**	**,**
什么时候	他们	说	好的	-	再见	,

当他们道别时，

[hiː; hi][toʊld][ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə][get][tuː; tə][ðə; ði][lænd] [wer] [ðeɪ] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði]['goʊldən]

he	**told**	**them**	**how**	**to**	**get**	**to**	**the**	**land**	**where**	**they**	**would**	**find**	**the**	**golden**
他	讲述	他们	如何	到	得到	到	这	土地	在哪里	他们	会	寻找	这	金的

[fliːs] .

fleece	**.**
羊毛	.

他告诉他们如何前往可以找到金羊毛的地方。

[ɑːn][ðə; ði] [siː] [wer] ['dʒeɪsn][ænd; ənd][hɪz; ɪz][men][hæd; həd][tuː; tə][seɪl] , [wɜːr; wər] [tuː] [bɪg]['rɑːks] .

On	the	sea	where	Jason	and	his	men	had	to	sail	,	were	two	big	rocks	.
在	这	海	在哪里	杰森	和	他的	男人	有	到	帆	,	是	二	大的	岩石	.

杰森和他的手下必须航行的海面上，有两块巨大的岩石。

[ðiːz] ['rɑːks] [muːvd] [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtərˌlaɪk] ['aɪsˌbɜːgz] .

These	rocks	moved	on	the	waterlike	icebergs	.
这些	岩石	已搬	在	这	水状	冰山	.

这些岩石像冰山一样在水面上移动。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][æz; əz] [haɪ] [æz; əz][ə; eɪ][bɪg] [hɪl] .

They	were	as	high	as	a	big	hill	.
他们	是	作为	高的	作为	一个	大的	爬坡道	.

它们像一座大山那么高。

[ðeɪ] [wʊd] [kʌm] [kloʊz][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] , [ðen] [ðeɪ] [wʊd] [goʊ][fɑːr][ə'pɑːrt] .

They	would	come	close	to	each	other	,	then	they	would	go	far	apart	.
他们	会	来	关闭	到	每个	其他	,	然后	他们	会	去	远的	除	.

他们会彼此靠近，然后又会渐行渐远。

['fɪʃɪz] ['piːsɪz] [dʌv]

fishes	pieces	dove
鱼	件	鸽子

鱼块鸽子

[pæst] [breɪk] [tə'geðər]

past	break	together
过去的	休息	一起

过去一起分手

[roʊ] ['ɔːlmoʊst] ['rɑːks]

row	almost	rocks
排	几乎	岩石

几乎是岩石

[wen] ['fɪʃɪz] [swæm][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər][ðə; ði]['rɑːks] [wʊd] [kʌm] [tə'geðər] [ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði] ['fɪʃɪz] .

When	fishes	swam	in	the	water	the	rocks	would	come	together	and	kill	the	fishes	.
什么时候	鱼	游泳	在	这	水	这	岩石	会	来	一起	和	杀	这	鱼	.

当鱼儿在水中游动时，岩石会相互碰撞，导致鱼儿死亡。

[ɪf] [bɜːrdz] [fluː] [ɪn][ðə; ði] [er] , [ðə; ði]['rɑːks] [wʊd] [kʌm] [tə'geðər] [ænd; ənd] [kɪl] [bɜːrdz] .

If	birds	flew	in	the	air	,	the	rocks	would	come	together	and	kill	birds	.
如果	鸟类	飞翔	在	这	空气	,	这	岩石	会	来	一起	和	杀	鸟类	.

如果鸟儿在空中飞翔，岩石就会碰撞在一起，杀死鸟类。

[ɪf] [ə; eɪ] [boʊt] [seɪld] [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər] ,

If	a	boat	sailed	on	the	water	,
如果	一个	船	航行	在	这	水	,

如果一艘船在水面上航行，

[ðə; ði]['rɑːks] [wʊd] [kʌm] [tə'geðər] [ænd; ənd] [breɪk] [ðə; ði] [boʊt]['ɪntuː]['lɪt(ə)l] ['piːsɪz] .

the	rocks	would	come	together	and	break	the	boat	into	little	pieces	.
这	岩石	会	来	一起	和	休息	这	船	进入	小的	件	.

岩石会相互碰撞，将船撞成碎片。

[ðiːz] ['rɑːks][hæd; həd] [bɪn] [pʊt][ɪn][ðə; ði] [siː] ,

These	rocks	had	been	put	in	the	sea	,
这些	岩石	有	到过	放	在	这	海	,

这些石头被放置在海里，

[soʊ][noʊ][wʌn][kʊd; kəd][goʊ][tuː; tə][ðə; ði][lænd] [wer] [ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] [wʌz; wəz] .

so	no	one	could	go	to	the	land	where	the	golden	fleece	was	.
所以	不	一	可以	去	到	这	土地	在哪里	这	金的	羊毛	曾是	.

所以没有人能去到金羊毛所在的地方。

[wen] [ðə; ði] [ʃɪp] ['ɑ:rgoʊ] [keɪm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['rɑ:ks] , ['dʒeɪsn] [sent] [ə; eɪ] [dʌv] [aʊt] .

When	**the**	**ship**	**Argo**	**came**	**to**	**the**	**rocks**	**,**	**Jason**	**sent**	**a**	**dove**	**out**	**.**
什么时候	这	船	阿尔戈	来了	到	这	岩石	,	杰森	发送	一个	鸽子	出去	.

当阿尔戈号触礁时，伊阿宋放出了一只鸽子。

[ðə; ði] ['rɑ:ks] [keɪm] [tə'geðər] [wen] [ðə; ði] [dʌv] [wʌz; wəz] ['ɔ:lmoʊst] [pæst] .

The	**rocks**	**came**	**together**	**when**	**the**	**dove**	**was**	**almost**	**past**	**.**
这	岩石	来了	一起	什么时候	这	鸽子	曾是	几乎	过去的	.

当鸽子快要飞过时，岩石才聚拢在一起。

[ðen] [ðeɪ] [went] [fɑ:r] [ə'pɑ:rt] .

Then	**they**	**went**	**far**	**apart**	**.**
然后	他们	去	远的	除	.

然后他们就渐行渐远了。

['dʒeɪsn] [meɪd] [hɪz; ɪz] [men] [roʊ] [æz; əz] [hɑ:rd] [æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] .

Jason	**made**	**his**	**men**	**row**	**as**	**hard**	**as**	**they**	**could**	**.**
杰森	制成	他的	男人	排	作为	难的	作为	他们	可以	.

杰森命令他的手下拼命划桨。

[ðə; ði] ['rɑ:ks] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [kʌm] [tə'geðər] .

The	**rocks**	**began**	**to**	**come**	**together**	**.**
这	岩石	开始	到	来	一起	.

岩石开始聚集在一起。

" [roʊ] [hɑ:rd] , [maɪ] [men] , " [sed] ['dʒeɪsn] .

"	**Row**	**hard**	**,**	**my**	**men**	**,**	**"**	**said**	**Jason**	**.**
"	排	难的	,	我的	男人	,	"	说	杰森	.

"奋力划桨，我的弟兄们，"杰森说道。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [gɑ:t] [pæst] , [ðə; ði] ['rɑ:ks] [hɪt] , [bʌt; bət] ['dʒeɪsn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [raɪt] .

Just	**as**	**they**	**got**	**past**	**,**	**the**	**rocks**	**hit**	**,**	**but**	**Jason**	**and**	**his**	**men**	**were**	**all**	**right**	**.**
只是	作为	他们	得到	过去的	,	这	岩石	打	,	但	杰森	和	他的	男人	是	全部	正确的	.

他们刚一通过，岩石就砸了过来，但杰森和他的手下都安然无恙。

[soʊ] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] ['kɑ:lkɪs] .

So	**they**	**came**	**to**	**Colchis**	**.**
所以	他们	来了	到	科尔基斯	.

于是他们来到了科尔基斯。

[ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] .

THE	**BRASS**	**BULLS**	**.**
这	黄铜	公牛	.

铜牛队。

['sʌmθɪŋ] [plaʊ] ['bʊlz]

something	**plow**	**bulls**
某物	犁	公牛

耕牛

[strɔ:ŋgər] [tʃeɪnz] ['noʊzɪz]

stronger	**chains**	**noses**
更强	链条	鼻子

更坚固的链条鼻子

[maʊðz] [smoʊk] [plænt]

mouths	**smoke**	**plant**
嘴	抽烟	植物

嘴烟植物

[stoʊn] [fluː] [stɔːl]
stone **flew** **stall**
石头 飞翔 摊位

石头飞了

[wen] ['dʒeɪsn] [keɪm] [tuː; tə] ['kɑːlkɪs] , [hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [sed] ,
When **Jason** **came** **to** **Colchis** **,** **he** **went** **to** **the** **king** **and** **said** **,**
什么时候 杰森 来了 到 科尔基斯 , 他 去 到 这 国王 和 说 ,

杰森来到科尔喀斯后，去见国王，说道：

" [wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] ?
" **Will** **you** **give** **me** **the** **golden** **fleece** **?**
" 将要 你 给 我 这 金的 羊毛 ?

你会把金羊毛给我吗?

" [ðə; ði] [kɪŋ] ['wɑːntɪd][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [fliːs] .
" **The** **king** **wanted** **to** **keep** **the** **fleece** **.**
" 这 国王 通缉 到 保持 这 羊毛 .

国王想留下羊毛。

[soʊ][hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['dʒeɪsn] , " [juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][duː]
So **he** **said** **to** **Jason** **,** **"** **You** **may** **have** **it** **,** **but** **you** **must** **do**
所以 他 说 到 杰森 , " 你 可能 有 它 , 但 你 必须 做
['sʌmθɪŋ] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][fɜːrst] . "
something **for** **me** **first** **.** **"**
某物 为了 我 第一的 . "

于是他对杰森说："你可以得到它，但你必须先为我做一件事。"

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [plaʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] , [ænd; ənd][plænt][ðə; ði]['drægənz] [tiːθ] .
" **You** **must** **plow** **with** **the** **brass** **bulls** **,** **and** **plant** **the** **dragon's** **teeth** **.**
" 你 必须 犁 和 这 黄铜 公牛 , 和 植物 这 龙的 牙齿 .

你必须用铜牛耕地，种下龙牙。

" [ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] [lʊkt] [laɪk]['riːəl]['bʊlz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['lɑːrdʒər][ænd; ənd] [strɔːŋgər] .
" **The** **brass** **bulls** **looked** **like** **real** **bulls** **,** **but** **they** **were** **larger** **and** **stronger** **.**
" 这 黄铜 公牛 看起来 喜欢 真实的 公牛 , 但 他们 是 更大的 和 更强 .

"这些黄铜公牛看起来像真牛，但它们更大更强壮。"

[ðeɪ] [bluː] [aʊt]['faɪər][ænd; ənd] [smoʊk][frʌm; frəm][ðer; ðər]['noʊzɪz][ænd; ənd] [maʊðz] .
They **blew** **out** **fire** **and** **smoke** **from** **their** **noses** **and** **mouths** **.**
他们 吹 出去 火 和 抽烟 从 他们的 鼻子 和 嘴 .

他们从鼻子和嘴里喷出火焰和浓烟。

[ðə; ði] ['bʊlz] [hæd; həd][ə; eɪ] [stɔːl] [meɪd] [ʌv; əv]['aɪərn][ænd; ənd] [stoʊn] .
The **bulls** **had** **a** **stall** **made** **of** **iron** **and** **stone** **.**
这 公牛 有 一个 摊位 制成 的 铁 和 石头 .

公牛们住在用铁和石头建造的牛棚里。

[ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi][taɪd][wɪð; wɪθ] [strɔːŋ] ['aɪərn] [tʃeɪnz] .
They **had** **to** **be** **tied** **with** **strong** **iron** **chains** **.**
他们 有 到 是 系 和 强的 铁 链条 .

他们必须用结实的铁链捆绑起来。

['dɔːtər] [mi'diə] ['kærɪdʒ]
daughter **Medea** **carriage**
女儿 美狄亚 运输

女儿美狄亚的马车

[sneɪks] [θruː] [pʊld]
snakes **through** **pulled**
蛇 通过 拉

蛇穿过拉动

[wen] [ðə; ði]['drægənz] [tiːθ] [wɜːr; wər][plaːntid] , ['aɪərn][men] [gruː] [ʌp] .

When	the	dragon's	teeth	were	planted	,	iron	men	grew	up	.
什么时候	这	龙的	牙齿	是	已种植	,	铁	男人	生长	向上	.

当龙牙被种下时，铁人便长了出来。

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [kɪld] [ðə; ði][wʌn] [huː] [hæd; həd][plaːntid][ðem; ðəm] .

They	always	killed	the	one	who	had	planted	them	.
他们	总是	被杀	这	一	WHO	有	已种植	他们	.

他们总是杀死种植毒物的人。

[ðə; ði] [kɪŋ] ['wɑːntɪd][ðə; ði] ['bʊlz] [tuː; tə] [kɪl] ['dʒeɪsn] .

The	king	wanted	the	bulls	to	kill	Jason	.
这	国王	通缉	这	公牛	到	杀	杰森	.

国王想让公牛杀死杰森。

[hiː; hi] [sed] ， " [ɪf] [ðə; ði] ['bʊlz] [duː][nɑːt] [kɪl] [hɪm; ɪm][ðə; ði]['aɪərn][men] [wɪl] .

He	said	,	"	If	the	bulls	do	not	kill	him	the	iron	men	will	.
他	说	,	"	如果	这	公牛	做	不是	杀	他	这	铁	男人	将要	.

他说："如果公牛不杀了他，铁匠也会杀了他。"

" [ðə; ði] [kɪŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['dɔːtər] [neɪmd] [miˈdiə] .

"	The	king	had	a	daughter	named	Medea	.
"	这	国王	有	一个	女儿	命名	美狄亚	.

国王有个女儿名叫美狄亚。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] ['dʒeɪsn][wʌz; wəz][ə; eɪ] [breɪv] [jʌŋ] [mæn][ænd; ənd][dɪd][nɑːt][wɑːnt][hɪm; ɪm] [kɪld] .

She	saw	Jason	was	a	brave	young	man	and	did	not	want	him	killed	.
她	锯	杰森	曾是	一个	勇敢的	年轻的	男人	和	做过	不是	想	他	被杀	.

她认为杰森是个勇敢的年轻人，不想让他被杀。

[ʃiː; ʃi] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [help] [hɪm; ɪm] .

She	knew	how	to	help	him	.
她	知道	如何	到	帮助	他	.

她知道该如何帮助他。

[ʃiː; ʃi] [stept] ['ɪntuː][hɜːr; hər] ['kærɪdʒ] ， [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [pʊld] [baɪ] ['flaɪɪŋ] [sneɪks] .

She	stepped	into	her	carriage	,	which	was	pulled	by	flying	snakes	.
她	步	进入	她	运输	,	哪个	曾是	拉	经过	飞行	蛇	.

她坐上马车，马车由飞蛇拉着。

[ðen] [miˈdiə] [fluː] [θruː] [ðə; ði] [er] .

Then	Medea	flew	through	the	air	.
然后	美狄亚	飞翔	通过	这	空气	.

然后美狄亚飞了起来。

[ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə] [hɪlz] [ænd; ənd] [kriːks] [ænd; ənd] [pɪkt] [ɔːl] [kaɪndz][ʌv; əv] ['flaʊərz] .

She	went	to	hills	and	creeks	and	picked	all	kinds	of	flowers	.
她	去	到	丘陵	和	小溪	和	挑选	全部	种类	的	花朵	.

她到山丘和溪流边去采摘各种各样的花。

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ðə; ði] ['flaʊərz] [hoʊm][ænd; ənd] [kʊkt] [ðem; ðəm] .

She	took	the	flowers	home	and	cooked	them	.
她	采取	这	花朵	家	和	煮熟	他们	.

她把花带回家煮了吃。

['nʌθɪŋ] [feɪs] [rʌb]

nothing	face	rub
没有什么	脸	擦

什么都不做，揉脸

[dʒuːs][legz] [kʌt]

juice	legs	cut
汁	腿	切

果汁腿切

[ðen] [mi'diə] [went] [tuː; tə]['dʒeɪsn] [wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] .

Then	**Medea**	**went**	**to**	**Jason**	**when**	**the**	**king**	**did**	**not**	**know**	**it**	**.**
然后	美狄亚	去	到	杰森	什么时候	这	国王	做过	不是	知道	它	.

随后，美狄亚趁国王不注意，去找了伊阿宋。

[ʃiː; ʃi] [sed] [tuː; tə]['dʒeɪsn] , " [rʌb] [jʊr; jər] [feɪs] [ænd; ənd][hændz][ænd; ənd][legz][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [dʒuːs] .

She	**said**	**to**	**Jason**	**,**	**"**	**Rub**	**your**	**face**	**and**	**hands**	**and**	**legs**	**with**	**this**	**juice**	**.**
她	说	到	杰森	,	"	擦	你的	脸	和	双手	和	腿	和	这	汁	.

她对杰森说："用这种果汁擦你的脸、手和腿。"

" [wen] [hiː; hi][dɪd] [ðɪs] , [hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] [strɔːŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒaɪənt] .

"	**When**	**he**	**did**	**this**	**,**	**he**	**was**	**as**	**strong**	**as**	**a**	**giant**	**.**
"	什么时候	他	做过	这	,	他	曾是	作为	强的	作为	一个	巨大的	.

"他这样做的时候，力气像巨人一样大。"

['nʌθɪŋ] [kʊd; kəd][hɜːrt][hɪm; ɪm] [ðen] .

Nothing	**could**	**hurt**	**him**	**then**	**.**
没有什么	可以	伤害	他	然后	.

那时没有什么能伤害他。

['faɪər][kʊd; kəd][nɑːt][bɜːrn][hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][swɔːdz][kʊd; kəd][nɑːt][kʌt][hɪm; ɪm] .

Fire	**could**	**not**	**burn**	**him**	**,**	**and**	**swords**	**could**	**not**	**cut**	**him**	**.**
火	可以	不是	烧伤	他	,	和	剑	可以	不是	切	他	.

火不能烧他，刀剑也不能砍他。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ['dʒeɪsn][hæd; həd][tuː; tə] [plaʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] [ænd; ənd][plænt][ðə; ði]

The	**next**	**day**	**Jason**	**had**	**to**	**plow**	**with**	**the**	**brass**	**bulls**	**and**	**plant**	**the**
这	下一个	天	杰森	有	到	犁	和	这	黄铜	公牛	和	植物	这

['drægənz] [tiːθ] .

dragon's	**teeth**	**.**
龙的	牙齿	.

第二天，杰森不得不和铜牛一起耕地，并种下龙牙。

[klaɪmd] ['ɜːrli] [taɪd]

climbed	**early**	**tied**
攀登	早期的	系

早早攀升至平局

['prɪnses] [siːts] [hoʊld]

princess	**seats**	**hold**
公主	座位	抓住

公主座

[ʌn'taɪd] ['oʊpənd] [pleɪs]

untied	**opened**	**place**
解开	打开	地方

解开的敞开的地方

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] ['prɪnses] [went] [aʊt][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] .

Early	**in**	**the**	**morning**	**,**	**the**	**king**	**and**	**princess**	**went**	**out**	**to**	**the**	**place**	**.**
早期的	在	这	早晨	,	这	国王	和	公主	去	出去	到	这	地方	.

清晨，国王和公主前往了那里。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gʊd] [siːts] [wer] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [siː] [wel] .

They	**had**	**good**	**seats**	**where**	**they**	**could**	**see**	**well**	**.**
他们	有	好的	座位	在哪里	他们	可以	看	出色地	.

他们的座位很好，视野开阔。

[ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði]['sɪti] [keɪm] [aʊt][tuː; tə] [siː] ['dʒeɪsn] [plaʊ] .

All	**the**	**people**	**in**	**the**	**city**	**came**	**out**	**to**	**see**	**Jason**	**plow**	**.**
全部	这	人们	在	这	城市	来了	出去	到	看	杰森	犁	.

全城的人都出来看杰森犁地。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [klaɪmd] [ðə; ði] [triːz] [soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [siː] ['betər] .

The	little	boys	climbed	the	trees	so	they	could	see	better	.
这	小的	男孩们	攀登	这	树木	所以	他们	可以	看	更好的	.

小男孩们爬上树，以便看得更清楚。

[ðen] ['dʒeɪsn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] .

Then	Jason	came	to	the	place	.
然后	杰森	来了	到	这	地方	.

然后杰森也来到了这里。

[ðə; ði] [stɔːl] [wer] [ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] [wɜːr; wər][taɪd][wʌz; wəz][nɑːt][fɑːr][ɔːf] .

The	stall	where	the	brass	bulls	were	tied	was	not	far	off	.
这	摊位	在哪里	这	黄铜	公牛	是	系	曾是	不是	远的	离开	.

拴着铜牛的棚子就在不远处。

[ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz]['oʊpənd][ænd; ənd]['dʒeɪsn] [went] [ɪn] .

The	door	was	opened	and	Jason	went	in	.
这	门	曾是	打开	和	杰森	去	在	.

门开了，杰森走了进去。

[hiː; hi] [ʌn'taɪd] [ðə; ði] ['bʊlz] [ænd; ənd] [tʊk] [hoʊld][ʌv; əv][ðer; ðər][hɔːrnz] .

He	untied	the	bulls	and	took	hold	of	their	horns	.
他	解开	这	公牛	和	采取	抓住	的	他们的	角	.

他解开了公牛的绳索，抓住了它们的牛角。

[ðen] [hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] ['bʊlz] [kʌm] [aʊt][ʌv; əv][ðer; ðər][stɔːl] .

Then	he	made	the	bulls	come	out	of	their	stall	.
然后	他	制成	这	公牛	来	出去	的	他们的	摊位	.

然后他把公牛们从牛栏里赶了出来。

[pʊʃt] [kɪkt] [ʌn'tɪl]

pushed	kicked	until
推动	踢	直到

推踢直到

[ðə; ði] ['bʊlz] [wɜːr; wər] ['veri] ['æŋgri][ænd; ənd] [bluː] ['faɪər][ænd; ənd] [smoʊk] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [maʊðz] .

The	bulls	were	very	angry	and	blew	fire	and	smoke	from	their	mouths	.
这	公牛	是	非常	生气的	和	吹	火	和	抽烟	从	他们的	嘴	.

公牛们非常愤怒，从嘴里喷出火焰和浓烟。

[ðɪs] [meɪd] [ðə; ði]['kruːəl] [kɪŋ] [glæd] .

This	made	the	cruel	king	glad	.
这	制成	这	残忍的	国王	高兴的	.

这让残暴的国王很高兴。

[bʌt; bət][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][ə'freɪd] .

But	the	people	who	saw	it	were	afraid	.
但	这	人们	WHO	锯	它	是	害怕的	.

但看到这一幕的人都很害怕。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt][wɑːnt]['dʒeɪsn] [kɪld] .

They	did	not	want	Jason	killed	.
他们	做过	不是	想	杰森	被杀	.

他们不想让杰森死。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['prɪnses] [hæd; həd] [helpt] [hɪm; ɪm] .

They	did	not	know	that	the	princess	had	helped	him	.
他们	做过	不是	知道	那	这	公主	有	帮助	他	.

他们并不知道公主曾帮助过他。

['dʒeɪsn] [pʊʃt] [ðə; ði] ['bʊlz] - ['hedz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

Jason	pushed	the	bulls	'	heads	down	to	the	ground	.
杰森	推动	这	公牛	-	头部	向下	到	这	地面	.

杰森把公牛的头按倒在地。

[ðen] [ðeɪ] [kɪkt] [æt; ət][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [fiːt] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt][hɜːrt][hɪm; ɪm] .

Then	they	kicked	at	him	with	their	feet	,	but	could	not	hurt	him	.
然后	他们	踢	在	他	和	他们的	脚	,	但	可以	不是	伤害	他	.

然后他们用脚踢他，但没能伤到他。

[hiː; hi][held][ðer; ðər] ['hedz] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [plaʊ] [wʌz; wəz] ['redi] .

He	held	their	heads	down	on	the	ground	until	the	plow	was	ready	.
他	握住	他们的	头部	向下	在	这	地面	直到	这	犁	曾是	准备好	.

他把他们的头按在地上，直到犁准备好为止。

['hænd(ə)l] ['sloʊli] [nuːn]

handle	slowly	noon
处理	缓慢地	中午

中午慢慢处理

[wiːt] [laɪ][dʒʌst]

wheat	lie	just
小麦	说谎	只是

小麦谎言

['dʒeɪsn] [tʊk] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɪn][wʌn][hænd] .

Jason	took	the	chains	in	one	hand	.
杰森	采取	这	链条	在	一	手	.

杰森一手拿着锁链。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [plaʊ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] .

He	took	the	handle	of	the	plow	in	the	other	.
他	采取	这	处理	的	这	犁	在	这	其他	.

他用另一只手握住了犁柄。

[ðə; ði] ['bʊlz] [dʒʌmpt] [ænd; ənd]['wɑːntɪd][tuː; tə][rʌn] [ə'weɪ] .

The	bulls	jumped	and	wanted	to	run	away	.
这	公牛	跳了起来	和	通缉	到	跑步	离开	.

公牛们跳了起来，想要逃跑。

[bʌt; bət]['dʒeɪsn][held][soʊ][hɑːrd] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][goʊ] ['veri] ['sloʊli] .

But	Jason	held	so	hard	they	had	to	go	very	slowly	.
但	杰森	握住	所以	难的	他们	有	到	去	非常	缓慢地	.

但杰森抓得太紧了，他们不得不放慢速度。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [nuːn] [ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz][ɔːl] [plau] .

When	it	was	noon	the	ground	was	all	plowed	.
什么时候	它	曾是	中午	这	地面	曾是	全部	犁过的	.

中午时分，土地已经全部犁完了。

[ðen] ['dʒeɪsn][let][ðə; ði] ['bʊlz] [goʊ] .

Then	Jason	let	the	bulls	go	.
然后	杰森	让	这	公牛	去	.

然后杰森放走了公牛。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ]['æŋgri] [ðæt] [ðeɪ] [ræn] [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] .

They	were	so	angry	that	they	ran	away	to	the	woods	.
他们	是	所以	生气的	那	他们	跑	离开	到	这	树林	.

他们非常生气，就跑进了树林。

[naʊ] ['dʒeɪsn] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [sed] , " [gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði]['drægənz] [tiːθ] .

Now	Jason	went	to	the	king	and	said	,	"	Give	me	the	dragon's	teeth	.
现在	杰森	去	到	这	国王	和	说	,	"	给	我	这	龙的	牙齿	.

杰森去见国王，说："把龙牙给我。"

" [ðə; ði] [kɪŋ] [geɪv] [hɪm; ɪm][hɪz; ɪz][hæt] [fʊl] .

"	The	king	gave	him	his	hat	full	.
"	这	国王	给予	他	他的	帽子	满的	.

国王把帽子装满了东西给他。

[ðen] ['dʒeɪsn][pla:ntid][ðə; ði]['drægənz] [ti:θ] , [dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ][mæn][plænts] [wi:t] .

Then	Jason	planted	the	dragon's	teeth	,	just	as	a	man	plants	wheat	.
然后	杰森	已种植	这	龙的	牙齿	,	只是	作为	一个	男人	植物	小麦	.

然后，杰森种下了龙牙，就像人种小麦一样。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][hi:; hi][wʌz; wəz]['veri]['taɪərd] , [soʊ][hi:; hi] [went] [tu:; tə][laɪ] [daʊn] .

By	this	time	he	was	very	tired	,	so	he	went	to	lie	down	.
经过	这	时间	他	曾是	非常	疲劳的	,	所以	他	去	到	说谎	向下	.

这时他已经很累了，于是就躺下了。

['i:vnɪŋ] [ni:z] ['mɑ:rb(ə)l]

evening	knees	marble
晚上	膝盖	大理石

晚间膝盖大理石

[θru:] ['groʊɪŋ] [faɪt]

threw	growing	fight
扔	生长	斗争

不断升级的战斗

[ɪn][ðə; ði] ['i:vnɪŋ] [hi:; hi] [keɪm] [bæk] .

In	the	evening	he	came	back	.
在	这	晚上	他	来了	后退	.

晚上他回来了。

[ðə; ði]['aɪərn][men][wɜ:r; wər] ['groʊɪŋ] [ʌp] .

The	iron	men	were	growing	up	.
这	铁	男人	是	生长	向上	.

铁人们长大了。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][men][hæd; həd]['oʊnli][ðer; ðər] [fi:t] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

Some	of	the	men	had	only	their	feet	in	the	ground	.
一些	的	这	男人	有	仅有的	他们的	脚	在	这	地面	.

有些男人只有双脚着地。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ʌp][tu:; tə][ðer; ðər] [ni:z] .

Some	of	them	were	in	the	ground	up	to	their	knees	.
一些	的	他们	是	在	这	地面	向上	到	他们的	膝盖	.

他们当中有些人被埋在土里，只露出膝盖。

[sʌm; səm][hæd; həd]['oʊnli][ðer; ðər] ['hedz] [aʊt] .

Some	had	only	their	heads	out	.
一些	有	仅有的	他们的	头部	出去	.

有些人只露出了头。

[ðeɪ] [ɔ:l] [traɪd] [tu:; tə][get] [aʊt] [soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [kɪl] ['dʒeɪsn] .

They	all	tried	to	get	out	so	they	could	kill	Jason	.
他们	全部	尝试	到	得到	出去	所以	他们	可以	杀	杰森	.

他们都试图逃出去，以便杀死杰森。

[ðen] ['dʒeɪsn][dɪd] [wʌt] [mi'diə][toʊld][hɪm; ɪm][hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][du:] .

Then	Jason	did	what	Medea	told	him	he	should	do	.
然后	杰森	做过	什么	美狄亚	讲述	他	他	应该	做	.

然后，伊阿宋按照美狄亚的指示做了他应该做的事。

[hi:; hi] [tʊk] [ə; eɪ]['dʒaɪənts]['mɑ:rb(ə)l][ænd; ənd] [θru:] [ˌaɪ 'ti:] [nɪr] [ðə; ði][men] .

He	took	a	giant's	marble	and	threw	it	near	the	men	.
他	采取	一个	巨人的	大理石	和	扔	它	靠近	这	男人	.

他拿起一颗巨人的弹珠，扔到男人们附近。

[ɔ:l][ðə; ði]['aɪərn][men]['wɑ:ntɪd][tu:; tə][get][ðə; ði]['mɑ:rb(ə)l] .

All	the	iron	men	wanted	to	get	the	marble	.
全部	这	铁	男人	通缉	到	得到	这	大理石	.

所有铁匠都想得到那块大理石。

[soʊ] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [faɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] .

So	they	began	to	fight	each	other	.
所以	他们	开始	到	斗争	每个	其他	.

于是他们开始互相争斗。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][wʌn][hæd; həd][hɪz; ɪz] [fiːt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] ,

As	soon	as	one	had	his	feet	out	of	the	ground	,
作为	很快	作为	一	有	他的	脚	出去	的	这	地面	,

一旦双脚离开地面，

[hiː; hi] [kʌt] [æt; ət] [ðə; ði] [mæn] [nekst] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .

he	cut	at	the	man	next	to	him	.
他	切	在	这	男人	下一个	到	他	.

他砍向了身旁的人。

[soʊ] [ðeɪ] [kɪld] [iːtʃ] ['ʌðər] .

So	they	killed	each	other	.
所以	他们	被杀	每个	其他	.

于是他们互相残杀了。

[ðen] ['dʒeɪsn] [tʊk] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [kʌt] [ɔːf] [ɔːl] [ðə; ði] ['hedz] [ðæt] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Then	Jason	took	his	sword	and	cut	off	all	the	heads	that	were	out	of	the
然后	杰森	采取	他的	剑	和	切	离开	全部	这	头部	那	是	出去	的	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

然后杰森拔出剑，砍掉了所有从地里冒出来的头颅。

[soʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['aɪərn] [men] [wɜːr; wər] [kɪld] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['veri] ['æŋgri] .

So	all	the	iron	men	were	killed	and	the	king	was	very	angry	.
所以	全部	这	铁	男人	是	被杀	和	这	国王	曾是	非常	生气的	.

于是所有的铁匠都被杀了，国王非常生气。

[bʌt; bət] [mi'diə] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [glæd] .

But	Medea	and	the	people	were	glad	.
但	美狄亚	和	这	人们	是	高兴的	.

但美狄亚和民众都很高兴。

['dʒeɪsn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['drægən] .

JASON	AND	THE	DRAGON	.
杰森	和	这	龙	.

杰森与龙。

[jɔːr'self] [fɑːnd] ['fɑːðər]

yourself	fond	father
你自己	喜爱	父亲

您慈爱的父亲

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] ['dʒeɪsn] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [sed] , " [naʊ] , [gɪv] [ˌem 'iː] [ðə; ði] ['goʊldən]

The	next	day	Jason	went	to	the	king	and	said	,	"	Now	,	give	me	the	golden
这	下一个	天	杰森	去	到	这	国王	和	说	,	"	现在	,	给	我	这	金的

[fliːs] .

fleece	.
羊毛	.

第二天，杰森去见国王，说："现在，把金羊毛给我吧。"

" [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪd] [nɑːt] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] [sed] , " [kʌm] [ə'gen] .

"	The	king	did	not	give	it	to	him	,	but	said	,	"	Come	again	.
"	这	国王	做过	不是	给	它	到	他	,	但	说	,	"	来	再次	.

国王没有给他，而是说："再来吧。"

" [ðen] [mi'diə] [sed] , " [ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] , [juː; jʊ][mʌst; məst][help] [jɔːr'self] .

"	Then	Medea	said	,	"	If	you	want	the	golden	fleece	,	you	must	help	yourself	.
"	然后	美狄亚	说	,	"	如果	你	想	这	金的	羊毛	,	你	必须	帮助	你自己	.

"然后美狄亚说：'如果你想要金羊毛，就必须自己去争取。'

[maɪ]['fɑːðər] [wɪl] [nɑːt] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] .

My	father	will	not	give	it	to	you	.
我的	父亲	将要	不是	给	它	到	你	.

我父亲不会给你的。

[ə; eɪ]['drægən][ɪz][baɪ][ðə; ði] [triː] [wer] [ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] [ɪz] , [ænd; ənd][hiː; hi]['nevər] [sliːps] .

A	dragon	is	by	the	tree	where	the	golden	fleece	is	,	and	he	never	sleeps	.
一个	龙	是	经过	这	树	在哪里	这	金的	羊毛	是	,	和	他	绝不	睡觉	.

金羊毛树旁有一条龙，它从不睡觉。

[hiː; hi][ɪz]['ɔːlweɪz] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [iːts] ['piːp(ə)l] [ɪf] [ðeɪ] [goʊ] [nɪr] [hɪm; ɪm] .

He	is	always	hungry	and	eats	people	if	they	go	near	him	.
他	是	总是	饥饿的	和	吃	人们	如果	他们	去	靠近	他	.

他总是很饿，如果有人靠近他，他就会吃人。

[aɪ][kæn; kən][nɑːt] [kɪl] [hɪm; ɪm][bʌt; bət][aɪ][kæn; kən] [meɪk] [hɪm; ɪm] [sliːp] .

I	can	not	kill	him	but	I	can	make	him	sleep	.
我	能	不是	杀	他	但	我	能	制作	他	睡觉	.

我不能杀了他，但我可以让他睡着。

[hiː; hi][ɪz] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv] [keɪk] .

He	is	very	fond	of	cake	.
他	是	非常	喜爱	的	蛋糕	.

他非常喜欢蛋糕。

[aɪ] [wɪl] [meɪk] [sʌm; səm] [keɪk] [ænd; ənd][pʊt][ɪn] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['drægən] [sliːp] .

I	will	make	some	cake	and	put	in	something	to	make	the	dragon	sleep	.
我	将要	制作	一些	蛋糕	和	放	在	某物	到	制作	这	龙	睡觉	.

我会做一些蛋糕，并在里面放些东西让龙睡觉。

" [bɪ'keɪm] [klaɪmd] ['æŋgri]

"	became	climbed	angry
"	成为	攀登	生气的

"变得愤怒地爬了上去

[soʊ][mi'diə] [meɪd] [ðə; ði] [keɪks] [ænd; ənd]['dʒeɪsn] [tʊk] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [θruː] [ðem; ðəm][tuː; tə]

So	Medea	made	the	cakes	and	Jason	took	them	and	threw	them	to
所以	美狄亚	制成	这	蛋糕	和	杰森	采取	他们	和	扔	他们	到

[ðə; ði]['drægən] .

the	dragon	.
这	龙	.

于是美狄亚做了蛋糕，伊阿宋拿着蛋糕扔给了恶龙。

[ðə; ði]['drægən] [eɪt] [ðem; ðəm][ɔːl][ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [sliːp] .

The	dragon	ate	them	all	and	went	to	sleep	.
这	龙	吃	他们	全部	和	去	到	睡觉	.

巨龙把它们全都吃掉了，然后睡着了。

[ðen] ['dʒeɪsn] [klaɪmd] ['oʊvər][ðə; ði]['drægən][ænd; ənd] [tʊk] [ðə; ði][neɪl][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [triː] .

Then	Jason	climbed	over	the	dragon	and	took	the	nail	out	of	the	tree	.
然后	杰森	攀登	超过	这	龙	和	采取	这	指甲	出去	的	这	树	.

然后杰森爬过巨龙，从树上取下了钉子。

[hiː; hi][pʊt][ðə; ði]['goʊldən] [fliːs] ['ʌndər][hɪz; ɪz][koʊt][ænd; ənd][ræn][tuː; tə][ðə; ði] [ʃɪp] ['ɑːrgoʊ] .

He	put	the	golden	fleece	under	his	coat	and	ran	to	the	ship	Argo	.
他	放	这	金的	羊毛	在下面	他的	外套	和	跑	到	这	船	阿尔戈	.

他把金羊毛藏在外套里，跑向阿尔戈号。

[mi'diə] [went] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz] [waɪf] .

Medea	**went**	**with**	**him**	**and**	**became**	**his**	**wife**	**.**
美狄亚	去	和	他	和	成为	他的	妻子	.

美狄亚跟随他去了，并成为了他的妻子。

[oʊ] , [haʊ] ['æŋgri] [ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] !

Oh	**,**	**how**	**angry**	**the**	**king**	**was**	**!**
哦	,	如何	生气的	这	国王	曾是	!

国王当时有多生气啊!

[hiː; hi] [hæd; həd] [lɔːst] [ðə; ði] ['goʊldən] [fliːs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bræs] ['bʊlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['drægənz] [tiːθ] .

He	**had**	**lost**	**the**	**golden**	**fleece**	**and**	**the**	**brass**	**bulls**	**and**	**the**	**dragon's**	**teeth**	**.**
他	有	丢失的	这	金的	羊毛	和	这	黄铜	公牛	和	这	龙的	牙齿	.

他失去了金羊毛、铜牛和龙牙。

[ænd; ənd] [naʊ] [hɪz; ɪz] ['dɔːtər] [wʌz; wəz] [gɔːn] .

And	**now**	**his**	**daughter**	**was**	**gone**	**.**
和	现在	他的	女儿	曾是	已消失	.

现在他的女儿走了。

[θruː] [naɪn] [stoʊnz]

through	**nine**	**stones**
通过	九	石头

九块石头

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [men] [ɪn] [ʃɪps] [tuː; tə] [teɪk] ['dʒeɪsn] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [get] [hɪm; ɪm] .

He	**sent**	**his**	**men**	**in**	**ships**	**to**	**take**	**Jason**	**,**	**but**	**they**	**could**	**not**	**get**	**him**	**.**
他	发送	他的	男人	在	船舶	到	拿	杰森	,	但	他们	可以	不是	得到	他	.

他派人乘船去捉拿杰森，但他们没能捉到他。

[æt; ət] [læst] [mi'diə] [ænd; ənd] ['dʒeɪsn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] ['ɑːrgəˌnɔts] [keɪm] [tuː; tə] [griːs] .

At	**last**	**Medea**	**and**	**Jason**	**and**	**the**	**other**	**Argonauts**	**came**	**to**	**Greece**	**.**
在	最后的	美狄亚	和	杰森	和	这	其他	阿尔戈英雄	来了	到	希腊	.

最后，美狄亚、伊阿宋和其他阿尔戈英雄们来到了希腊。

['dʒeɪsənz] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] .

Jason's	**father**	**was**	**there**	**.**
杰森的	父亲	曾是	那里	.

杰森的父亲当时也在场。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['veri] [oʊld] [mæn] .

He	**was**	**a**	**very**	**old**	**man**	**.**
他	曾是	一个	非常	老的	男人	.

他年纪很大了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《初级读物：儿童重述的古老(A Primary Reader Old-time Stories,)

['dʒeɪsn]['wɑːntɪd][hɪz; ɪz]['fɑːðər][tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] , [soʊ][hiː; hi] [æskt] [mi'diə][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][oʊld]
Jason **wanted** **his** **father** **to** **be** **king** **,** **so** **he** **asked** **Medea** **to** **make** **the** **old**
杰森 通缉 他的 父亲 到 是 国王 ， 所以 他 问 美狄亚 到 制作 这 老的
[mæn] [jʌŋ] .
man **young** **.**
男人 年轻的 .

伊阿宋希望他的父亲成为国王，所以他请求美狄亚让老人返老还童。

[ðen] [mi'diə] [tʊk] [hɜːr; hər] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd] [fluː] [θruː] [ðə; ði] [er] .
Then **Medea** **took** **her** **carriage** **and** **flew** **through** **the** **air** **.**
然后 美狄亚 采取 她 运输 和 飞翔 通过 这 空气 .

然后美狄亚乘着马车飞向天空。

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [kʌm] [bæk] [fɔːr; fər][naɪn] [deɪz] .
She **did** **not** **come** **back** **for** **nine** **days** **.**
她 做过 不是 来 后退 为了 九 天 .

她九天后才回来。

[ʃiː; ʃi] [pɪkt] ['flaʊərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɪlz] .
She **picked** **flowers** **from** **the** **hills** **.**
她 挑选 花朵 从 这 丘陵 .

她从山坡上采摘鲜花。

[ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [stoʊnz] , [tuː] .
She **found** **all** **kinds** **of** **stones** **,** **too** **.**
她 成立 全部 种类 的 石头 ， 也 .

她还找到了各种各样的石头。

[stɪk] [daɪd] [woʊk]
stick **died** **woke**
戳 死亡 觉醒

棍子死了，醒了

[wen] [ʃiː; ʃi] [went] [hoʊm] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] ['ɪntuː][ə; eɪ][pɑːt][ænd; ənd] [kʊkt] [ðem; ðəm] .
When **she** **went** **home** **she** **put** **all** **these** **things** **into** **a** **pot** **and** **cooked** **them** **.**
什么时候 她 去 家 她 放 全部 这些 事物 进入 一个 锅 和 煮熟 他们 .

她回家后把这些东西都放进锅里煮了。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [ə; eɪ] [stɪk] ['ɪntuː][ðə; ði][pɑːt][ænd; ənd] [liːvz] [gruː] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
Then **she** **put** **a** **stick** **into** **the** **pot** **and** **leaves** **grew** **on** **it** **.**
然后 她 放 一个 戳 进入 这 锅 和 树叶 生长 在 它 .

然后她把一根树枝放进花盆里，树枝上就长出了叶子。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːs] [fel] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [græs] [gruː] [ʌp] .
Some **of** **the** **juice** **fell** **on** **the** **ground** **and** **grass** **grew** **up** **.**
一些 的 这 汁 跌倒 在 这 地面 和 草 生长 向上 .

一些果汁滴在了地上，长出了草。

[soʊ][mi'diə] [nuː] [ðə; ði][dʒuːs] [wʊd] [meɪk] [θɪŋz] [groʊ] .
So **Medea** **knew** **the** **juice** **would** **make** **things** **grow** **.**
所以 美狄亚 知道 这 汁 会 制作 事物 生长 .

所以美狄亚知道这种汁液能促进植物生长。

['dʒeɪsənz] ['fɑːðər] [went] [tuː; tə] [sliːp] [ænd; ənd] [miˈdiə] [pʊt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒuːs] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz]

Jason's	**father**	**went**	**to**	**sleep**	**and**	**Medea**	**put**	**some**	**of**	**the**	**juice**	**into**	**his**
杰森的	父亲	去	到	睡觉	和	美狄亚	放	一些	的	这	汁	进入	他的

[maʊθ] .

mouth	**.**
嘴	.

杰森的父亲睡着了，美狄亚往他嘴里放了一些果汁。

[hɪz; ɪz] [waɪt] [her] [tɜːrnd] [blæk] [ænd; ənd] [tiːθ] [gruː] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .

His	**white**	**hair**	**turned**	**black**	**and**	**teeth**	**grew**	**in**	**his**	**mouth**	**.**
他的	白色的	头发	转向	黑色的	和	牙齿	生长	在	他的	嘴	.

他的白发变成了黑色，嘴里也长出了牙齿。

[wen] [hiː; hi] [woʊk] [ʌp] , [hiː; hi] [lʊkt] [ænd; ənd] [felt] [laɪk] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] .

When	**he**	**woke**	**up**	**,**	**he**	**looked**	**and**	**felt**	**like**	**a**	**young**	**man**	**.**
什么时候	他	觉醒	向上	,	他	看起来	和	毛毡	喜欢	一个	年轻的	男人	.

他醒来后，看起来感觉起来都像个年轻人。

[hiː; hi] [lɪvd] ['meni] ['jɪrz] [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [daɪd] ['dʒeɪsn] [wʌz; wəz] [kɪŋ] .

He	**lived**	**many**	**years**	**and**	**when**	**he**	**died**	**Jason**	**was**	**king**	**.**
他	居住地	许多	年	和	什么时候	他	死亡	杰森	曾是	国王	.

他活了很多年，去世时杰森已经是国王了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神